

LASERJET PROFESSIONAL CP1020

COLOR PRINTER SERIES



دليل المستخدم



HP LaserJet Pro CP1020 Color الطابعة
Printer Series



دليل المستخدم

الترخيص وحقوق النشر

Copyright 2015 HP Development Company, ©
.L.P

يحظر تمامًا نسخ هذه المادة أو اقتباسها أو ترجمتها دون الحصول على إذن كتابي مسبق، باستثناء ما تسمح به قوانين حقوق الطبع والنشر.

وتخضع المعلومات الواردة هنا للتغيير بدون إشعار.

تعد الضمانات الوحيدة لمنتجات وخدمات HP التي يمكن اعتمادها هي الواردة صراحةً في إشعارات الضمان المرفقة بهذه المنتجات والخدمات. ولا يوجد هنا ما يمكن اعتباره بمثابة ضمان إضافي لما سبق. تخلي شركة HP مسئوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي أخطاء ناتجة عن سهو وردت في هذا المستند.

Edition 1, 11/2015

اعتمادات العلامة التجارية

يعد Adobe®، و Adobe Photoshop®، و Acrobat®، و PostScript®، عبارة عن علامات تجارية لشركة Adobe Systems Incorporated.

Java™ هي علامة تجارية في الولايات المتحدة تابعة لشركة Sun Microsystems, Inc.

Microsoft®، Windows®، Windows® XP، Windows Vista® هي علامات مسجلة في الولايات المتحدة لشركة Microsoft Corporation.

UNIX® هي علامة تجارية مسجلة لمجموعة شركات The Open Group.

تُعد كل من ENERGY STAR® و ENERGY STAR® علامتين أمريكيتين مسجلتين.

الاصطلاحات المستخدمة في هذا الدليل

تلميح: توفر التلميحات إشارات خفية أو اختصارات مفيدة.

ملاحظة: توفر الملاحظات معلومات هامة لتفسير مفهوم أو لإتمام مهمة.

تنبيه: تشير التنبيهات إلى الإجراءات التي عليك إتباعها لتفادي فقدان البيانات أو إتلاف المنتج.

تحذير! تبلغك التحذيرات بالإجراءات المحددة التي عليك إتباعها لتفادي الإصابة الشخصية أو فقدان فادح للبيانات أو إتلاف المنتج بشدة.

جدول المحتويات

١	أساسيات المنتج	١
٢	مقارنة المنتج	٢
٢	مميزات بيئية	٢
٣	مميزات الوصول	٣
٤	مناظر مختلفة للمنتج	٤
٤	المنظر الأمامي للمنتج	٤
٥	المنظر الخلفي للمنتج	٥
٥	مكان رقم الطراز والرقم التسلسلي	٥
٦	نسق لوحة التحكم	٦
٧	برنامج لنظام التشغيل Windows	٧
٨	أنظمة التشغيل المعتمدة لنظام التشغيل Windows	٨
٨	برامج التشغيل المعتمدة لـ Windows	٨
٩	تغيير إعدادات مهمة الطباعة في Windows	٩
١٠	تغيير إعدادات برامج تشغيل الطابعات في Windows	١٠
١٠	تغيير إعدادات كافة مهام الطباعة حتى يتم إغلاق البرنامج	١٠
١٠	تغيير الإعدادات الافتراضية لجميع مهام الطباعة	١٠
١٠	تغيير إعدادات تكوين المنتج	١٠
١١	إزالة برامج لـ Windows	١١
١٢	الأدوات المساعدة المعتمدة الخاصة بـ Windows (طرازات الشبكة فقط)	١٢
١٣	استخدام المنتج مع ماكنتوش	١٣
١٤	برنامج خاص بـ ماكنتوش	١٤
١٤	أنظمة التشغيل Mac المعتمدة	١٤
١٤	برامج تشغيل الطابعات المعتمدة في Mac	١٤
١٤	تثبيت برنامج لأنظمة تشغيل Mac	١٤
١٦	إزالة برنامج من أنظمة تشغيل Macintosh	١٦
١٧	تغيير إعدادات برامج تشغيل الطابعات في Mac	١٧
١٨	برنامج لأجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل ماكنتوش	١٨
١٩	الطباعة باستخدام Mac	١٩
١٩	إلغاء مهمة طباعة في Mac	١٩

١٩	تغيير حجم الورق ونوعه مع Mac
١٩	تغيير حجم المستندات أو الطباعة على حجم ورق مخصص في Mac
١٩	إنشاء الإعدادات المسبقة للطباعة في Mac واستخدامها
٢٠	طباعة صفحة غلاف في Mac
٢٠	طباعة صفحات متعددة على ورقة واحدة في Mac
٢١	الطباعة على وجهي الصفحة (طباعة مزدوجة) في Mac
٢١	تعيين خيارات الألوان باستخدام Mac

٤ توصيل المنتج ٢٣

٢٤	أنظمة تشغيل الشبكات المعتمدة (طرازات الشبكة فقط)
٢٤	إخلاء مسؤولية مشاركة الطباعة
٢٥	الاتصال بواسطة USB
٢٥	التثبيت من القرص المضغوط
٢٦	الاتصال بشبكة (طرازات الشبكة فقط)
٢٦	بروتوكولات الشبكات المعتمدة
٢٦	تثبيت المنتج على شبكة سلكية
٢٧	تثبيت المنتج على شبكة لاسلكية
٣٠	تكوين إعدادات الشبكة

٥ الورق ووسائط الطباعة ٣٣

٣٤	فهم استخدام الورق
٣٤	إرشادات للورق الخاص
٣٦	تغيير برنامج تشغيل الطباعة ليتوافق مع حجم الورق ونوعه
٣٧	أحجام الورق المعتمدة
٣٩	أنواع الورق المعتمدة
٤١	تحميل أدرج الورق
٤١	تحميل درج الإدخال
٤٢	سعة الدرج
٤٢	اتجاه الورق لتحميل الأدرج

٦ مهام الطباعة ٤٣

٤٤	إلغاء مهمة طباعة باستخدام Windows
٤٥	مهام الطباعة الأساسية في Windows
٤٥	فتح برنامج تشغيل الطباعة باستخدام Windows
٤٥	الحصول على تعليمات حول أي خيار طباعة باستخدام Windows
٤٦	تغيير عدد النسخ المطبوعة بواسطة Windows
٤٦	حفظ إعدادات الطباعة المخصصة لإعادة استخدامها مع Windows
٤٩	تحسين جودة الطباعة باستخدام Windows
٥٠	الطباعة على الوجهين (المزدوجة) باستخدام نظام التشغيل Windows
٥٢	طباعة صفحات متعددة لكل ورقة باستخدام Windows

٥٤	تحديد اتجاه الصفحة باستخدام نظام التشغيل Windows
٥٦	تحديد خيارات الألوان باستخدام Windows
٥٧	مهام الطباعة الإضافية في Windows
٥٧	طباعة نصّ ملوّن على أنّه أسود (تدرج رمادي)
٥٧	طباعة على ورق ذي رأسية أو على نماذج مطبوعة مسبقاً باستخدام Windows
٥٩	طباعة على ورق خاصّ، أو ملصقات، أو ورق شفاف باستخدام نظام التشغيل Windows
٦١	طباعة الصفحة الأولى أو الأخيرة على ورق مختلف باستخدام نظام التشغيل Windows
٦٣	قياس مستند لملاءمة حجم الورق باستخدام نظام التشغيل Windows
٦٤	إضافة علامة مائية إلى مستند في Windows
٦٥	إنشاء كتيب باستخدام نظام التشغيل Windows

٧ ملون

٦٨	ضبط الألوان
٦٨	تغيير موضوع الألوان لمهمة طباعة
٦٨	تغيير خيارات الألوان
٦٩	خيارات اللون يدوي
٧١	مطابقة الألوان

٨ إدارة المنتج وصيانته

٧٤	طباعة صفحات المعلومات
٧٤	اطبع صفحة التكوين
٧٤	طباعة صفحة حالة المستلزمات
٧٥	استخدام ملقم الويب المضمن لـ HP (طرازات الشبكة فقط)
٧٥	فتح ملقم الويب المضمّن لـ HP
٧٥	ميزات ملقم ويب المضمن لـ HP
٧٨	مميزات أمان المنتج
٧٨	إيقاف المنتج
٧٨	تعيين كلمة مرور النظام
٧٩	إعدادات موفرة
٧٩	تعيين وضع Auto-On/Auto-Off (تشغيل تلقائي - إيقاف تشغيل تلقائي)
٨٠	إدارة مستلزمات الطباعة والملحقات
٨٠	الطباعة لدى بلوغ خرطوشة الطباعة أو أسطوانة التصوير نهاية عمرها المقدّر
٨١	إدارة خراطيش الطباعة وأسطوانات التصوير
٨٣	إرشادات الاستبدال
٩١	تنظيف المنتج
٩١	تنظيف مسار الورق
٩١	تنظيف الجزء الخارجي
٩١	تحديثات المنتج

٩٣	..... حل المشاكل
٩٤	..... المساعدة الذاتية
٩٥	..... قائمة التحقق لحل المشاكل
٩٥	..... الخطوة ١: تأكد من إعداد المنتج بشكل صحيح
٩٥	..... الخطوة ٢: تأكد من توصيل الكبل أو الاتصال اللاسلكي (طرازات الشبكة فقط).
٩٥	..... الخطوة ٣: تحقق مما إذا كان أي مصباح من مصابيح لوحة التحكم مضاءً.
٩٥	..... الخطوة ٤: تحقق من الورق
٩٦	..... الخطوة ٥: تحقق من البرنامج
٩٦	..... الخطوة ٦: وظيفة اختبار الطباعة
٩٦	..... الخطوة ٧: تحقق من المستلزمات
٩٦	..... الخطوة ٨: محاولة إرسال مهمة طباعة من كمبيوتر
٩٧	..... العوامل التي تؤثر على أداء المنتج
٩٨	..... استعادة الإعدادات الافتراضية للشركة المصنّعة
٩٩	..... التعرف على أنماط مصابيح لوحة التحكم
١٠٢	..... رسائل تنبيه Status (الحالة)
١٠٦	..... تتم تغذية الورق بشكل غير صحيح أو يصبح منحشراً
١٠٦	..... المنتج لا يلتقط الورق
١٠٦	..... المنتج يلتقط عدة أوراق
١٠٦	..... منع انحشار الورق
١٠٧	..... إزالة انحشار الورق
١١٢	..... تحسين جودة الطباعة
١١٢	..... استخدام إعداد نوع الورق الصحيح في برنامج تشغيل الطابعة
١١٣	..... ضبط إعدادات الألوان في برنامج تشغيل الطابعة
١١٤	..... استخدام الورق الذي يتفق مع مواصفات ورق HP
١١٤	..... طباعة صفحة التنظيف
١١٥	..... معايرة المنتج لمحاذاة الألوان
١١٥	..... فحص خراطيش الطباعة
١١٩	..... لا يقوم المنتج بطباعة أية صفحات أو أنه يطبعها ببطء
١١٩	..... المنتج لا يطبع
١١٩	..... المنتج يطبع ببطء
١٢٠	..... حل مشاكل الاتصال
١٢٠	..... حل مشاكل الاتصال المباشر
١٢٠	..... حل مشاكل الشبكة
١٢٢	..... حل مشاكل الشبكة اللاسلكية
١٢٢	..... قائمة التحقق من الاتصال اللاسلكي
١٢٢	..... المنتج لا يطبع بعد اكتمال التكوين اللاسلكي
١٢٢	..... المنتج لا يطبع والكمبيوتر مزوّد بجدار حماية لأطراف أخرى مثبت فيه
١٢٣	..... الاتصال اللاسلكي لا يعمل بعد تحريك الموجه اللاسلكي أو المنتج
١٢٣	..... لا يمكن توصيل عدد أكبر من أجهزة الكمبيوتر بالمنتج اللاسلكي
١٢٣	..... يفقد المنتج اللاسلكي الاتصال عندما يصبح متصلاً بشبكة VPN
١٢٣	..... لا تظهر الشبكة في لائحة الشبكات اللاسلكية

١٢٣	..... الشبكة اللاسلكية لا تعمل
١٢٤	..... حل مشكلات برنامج المنتج
١٢٥	..... حل مشاكل Mac الشائعة
١٢٥	..... برنامج تشغيل الطابعة غير مدرج في لائحة مركز الطابعة
١٢٥	..... لا يظهر اسم المنتج في قائمة المنتجات في لائحة الطابعة والفاكس
١٢٥	..... برنامج تشغيل الطابعة لا يقوم بإعداد المنتج تلقائياً في لائحة الطابعة والفاكس
١٢٥	..... لم يتم إرسال مهمة طباعة إلى المنتج المطلوب
١٢٥	..... عند التوصيل باستخدام كبل USB، لا يظهر المنتج في لائحة الطابعة والفاكس بعد تحديد برنامج التشغيل.
١٢٦	..... إنك تستخدم برنامج تشغيل شامل للطابعة باستخدام اتصال USB

الملحق أ المواصفات ١٢٧

١٢٨	..... المواصفات المادية
١٢٨	..... استهلاك الطاقة، والمواصفات الكهربائية، والانبعاثات الصوتية
١٢٨	..... المواصفات البيئية

الملحق ب الخدمات والدعم ١٢٩

١٣٠	..... بيان الضمان المحدود لشركة HP
١٣١	..... بريطانيا وإيرلندا ومالطا
١٣١	..... النمسا وبلجيكا وألمانيا واللوكسمبورغ
١٣٢	..... بلجيكا وفرنسا واللوكسمبورغ
١٣٣	..... إيطاليا
١٣٣	..... إسبانيا
١٣٤	..... الدانمارك
١٣٤	..... النرويج
١٣٤	..... السويد
١٣٥	..... البرتغال
١٣٥	..... اليونان وقبرص
١٣٥	..... المجر
١٣٦	..... جمهورية التشيك
١٣٦	..... سلوفاكيا
١٣٦	..... بولندا
١٣٧	..... بلغاريا
١٣٧	..... رومانيا
١٣٧	..... بلجيكا وهولندا
١٣٨	..... فنلندا
١٣٨	..... سلوفينيا
١٣٨	..... كرواتيا
١٣٨	..... لاتفيا
١٣٩	..... ليتوانيا
١٣٩	..... إستونيا

١٣٩	روسيا
١٤٠	ضمان Premium Protection Warranty من HP: بيان الضمان المحدود لخرطوشة الحبر LaserJet
١٤١	سياسة شركة HP الخاصة بمستلزمات ليست من صنعها
١٤٢	موقع HP على ويب لمكافحة التدليس
١٤٣	البيانات المخزنة على خرطوشة الحبر
١٤٤	اتفاقية ترخيص المستخدم
١٤٨	خدمة ضمان الإصلاح الذاتي من قبل العميل
١٤٩	دعم المستهلك

الملحق ج برنامج الإدارة البيئية للمنتج ١٥١

١٥٢	حماية البيئة
١٥٢	إصدار غاز الأوزون
١٥٢	استهلاك الطاقة
١٥٢	استهلاك الحبر
١٥٣	استخدام الورق
١٥٣	القطع البلاستيكية
١٥٣	مستلزمات الطباعة لـ HP LaserJet
١٥٣	الورق
١٥٣	قيود المواد
١٥٤	التخلص من نفايات الأجهزة من قبل المستخدمين (الاتحاد الأوروبي والهند)
١٥٤	إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية
١٥٥	معلومات عن إعادة تدوير الأجهزة في البرازيل
١٥٥	مواد كيميائية
١٥٥	بيانات طاقة المنتج المتوافقة مع لائحة مفوضية الاتحاد الأوروبي رقم 1275/2008
١٥٥	بيان القيد المفروض على المواد الخطرة (الهند)
١٥٥	القيود المفروضة على بيان "المواد الخطرة" (تركيا)
١٥٥	بيان القيد المفروض على المواد الخطرة (أوكرانيا)
١٥٦	جدول المواد (الصين)
١٥٦	معلومات مستخدم SEPA Ecolabel (الصين)
١٥٧	لوائح تنظيم عملية التنفيذ في الصين ملصق الطاقة للطباعة، والفاكس وآلة النسخ
١٥٧	ورقة بيانات أمان المواد MSDS
١٥٧	أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية
١٥٧	لمزيد من المعلومات

الملحق د المعلومات التنظيمية ١٥٩

١٦٠	إعلان التوافق (الطرازات الأساسية)
١٦٢	إعلان التوافق (الطرازات اللاسلكية)
١٦٤	البيانات التنظيمية
١٦٤	قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC
١٦٤	كندا - بيان توافق الصناعة الكندية ICES-003

١٦٤	بيان EMC (كوريا)
١٦٤	إرشادات سلك الطاقة
١٦٤	أمان الليزر
١٦٥	بيان الليزر لفنلندا
١٦٦	بيان GS (ألمانيا)
١٦٦	التوافق الأوروبي الآسيوي (بيلاروسيا، كازاخستان، روسيا)
١٦٧	بيانات إضافية للمنتجات اللاسلكية
١٦٧	بيان توافق FCC—الولايات المتحدة
١٦٧	بيان استراليا
١٦٧	بيان الأنتيل البرازيل
١٦٧	البيانات الكندية
١٦٧	التعرض لإشعاع التردد الراديوي (كندا)
١٦٧	الإشعاع التنظيمي للاتحاد الأوروبي
١٦٨	إشعار للاستخدام في روسيا
١٦٨	بيان المكسيك
١٦٨	البيان التايواني
١٦٨	البيان الكوري
١٦٩	علامة Vietnam Telecom السلكية/ اللاسلكية للمنتجات المعتمدة من نوع ICTQC

١٧١ الملحق هـ المستلزمات والملحقات

١٧٢	طلب شراء القطع والملحقات والمستلزمات
١٧٢	أرقام الأجزاء
١٧٢	خرائط الطباعة
١٧٢	أسطوانات التصوير
١٧٢	الكبلات وواجهات التوصيل

١٧٣ الفهرس

١ أساسيات المنتج

- [مقارنة المنتج](#)
- [مميزات بيئة](#)
- [مميزات الوصول](#)
- [مناظر مختلفة للمنتج](#)

مقارنة المنتج

HP LaserJet Pro CP1025nw CE914A	HP LaserJet Pro CP1025 CE913A
	
<p>HP LaserJet Pro CP1025 بالإضافة إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> • التوصيلات: شبكة الاتصال اللاسلكية 802.11b/g/n، شبكة اتصال مضمنة للاتصال بالشبكتين 10Base-T/100Base-TX • شبكة الاتصال الداخلية: منفذ شبكة الاتصال الداخلية من HP 	<ul style="list-style-type: none"> • السرعة: تطبع ما يصل إلى ١٦ صفحة بحجم A4 في الدقيقة أو ١٧ صفحة بحجم Letter أحادية اللون في الدقيقة و٤ صفحات ملونة في الدقيقة • الدرج: ١٥٠ ورقة بوزن ٧٥ جم/م^٢ • حاوية الإخراج: ٥٠ ورقة بوزن ٧٥ جم/م^٢ • التوصيلات: منفذ USB 2.0 عالي السرعة • طباعة على الوجهين (على الوجهين): الطباعة على الوجهين يدويًا (باستخدام برنامج تشغيل الطابعة) • خرطوشة طباعة أولية: تتوفر مع المنتج

مميزات بيئية

<p>خفّف من المخلفات عبر استخدام الورق المعاد تدويره. أعد تدوير خراطيش الحبر عبر استخدام إجراء إعادة إلى HP.</p>	<p>إعادة التدوير</p>
<p>يُمكنك توفير الطاقة باستخدام تقنية Auto-On/Auto-Off (تشغيل تلقائي - إيقاف تشغيل تلقائي) من HP.</p>	<p>توفير الطاقة</p>
<p>يُمكنك توفير الورق باستخدام إعداد الطباعة على الوجهين يدويًا.</p>	<p>الطباعة على الوجهين يدويًا</p>
<p>وقّر الورق عبر طباعة صفتين من مستند أو أكثر جنباً إلى جنب على ورقة واحدة. قم بالوصول إلى هذه الميزة بواسطة برنامج تشغيل الطابعة.</p>	<p>طباعة صفحات متعددة لكل ورقة</p>

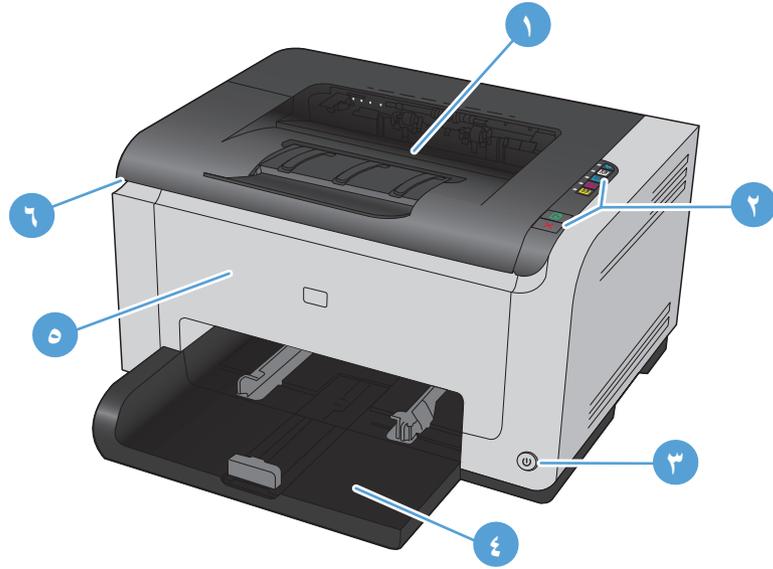
مميزات الوصول

يتضمّن المنتج مميزات عديدة تساعد المستخدمين بمسائل الوصول.

- دليل مستخدم فوري متوافق مع قارئ شاشة النصوص.
- يمكن تركيب خراطيش الطباعة وأسطوانة التصوير وإزالتها باستخدام يد واحدة.
- يمكن فتح كافة الأبواب والأغطية باستخدام يد واحدة.

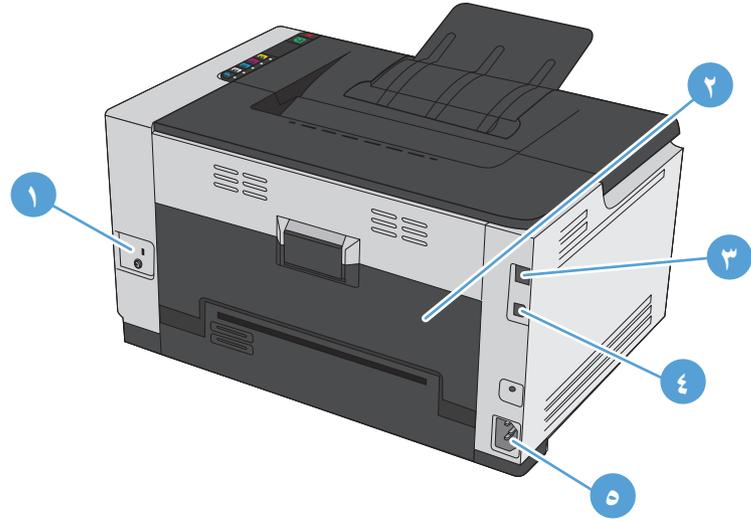
مناظر مختلفة للمنتج

المنظر الأمامي للمنتج



١	حاوية الإخراج
٢	لوحة التحكم
٣	زر الطاقة
٤	درج الإدخال الرئيسي
٥	الغطاء الأمامي (يوفر الوصول إلى أسطوانة التصوير)
٦	باب خرطوشة الطباعة (يوفر الوصول إلى خرطيش الطباعة السماوية والأرجوانية والصفراء والسوداء)

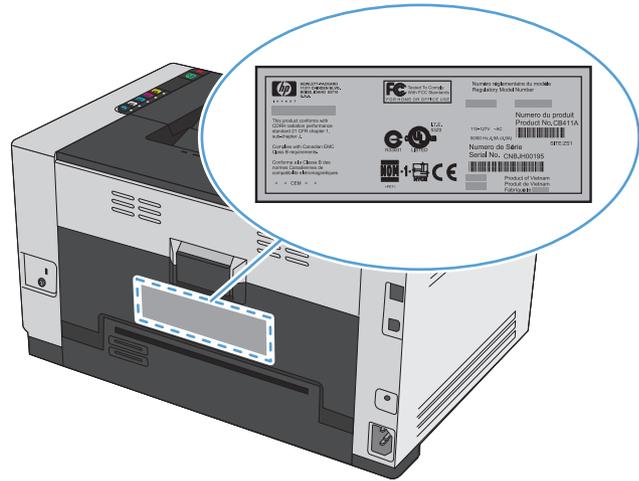
المنظر الخلفي للمنتج



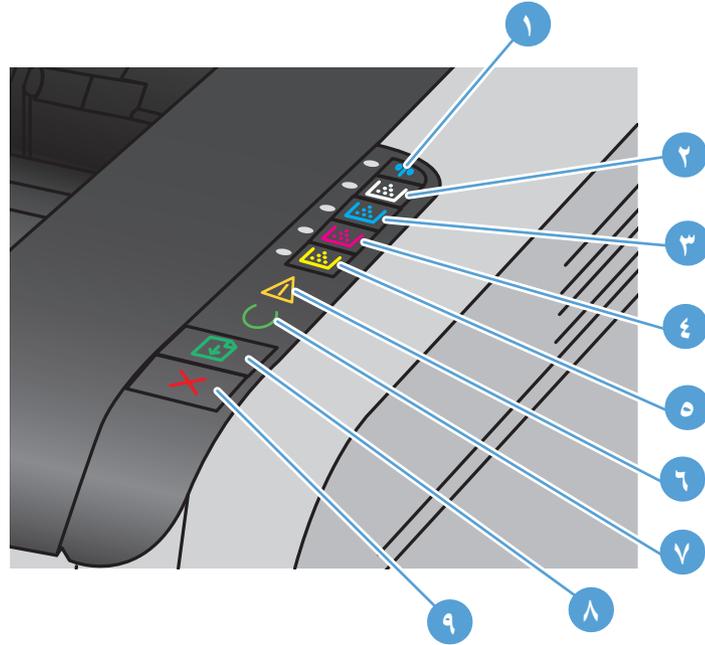
١	قفل كينسينجتون
٢	باب الوصول الخلفي إلى الانحشار
٢	منفذ الشبكة الداخلي من HP (طرازات الشبكة فقط)
٤	منفذ USB
5	مقبس الطاقة

مكان رقم الطراز والرقم التسلسلي

الملصق الذي يتضمن رقم المنتج والأرقام التسلسلية موجود على الجانب الداخلي من الغطاء الأمامي.



نسق لوحة التحكم



١	زر Wireless (اللاسلكي) ومصباحه	اضغط باستمرار على الزر لتمكين الإعداد المحمي Wi-Fi (WPS) (طرازات الشبكة فقط). يشير المصباح إلى حالة الاتصال اللاسلكي.
٥-٢	أزرار Cartridge (الخرطوشة) وأضواؤها	بعد إغلاق باب خرطوشة الطباعة، اضغط على الزر للوصول إلى خرطوشة طباعة اللون المناسب. يشير المصباح إلى حالة خرطوشة الطباعة.
٦	مصباح Attention (انتباه)	يشير إلى أن باب خرطوشة الطباعة مفتوح أو إلى وجود أخطاء أخرى.
٧	مصباح Ready (جاهز)	عندما يكون الضوء مضاءً، فهذا يعني أن المنتج جاهز للطباعة. وعندما يقوم المصباح بالوميض فهذا يعني أن المنتج يعالج البيانات.
٨	زر Resume (استئناف)	اضغط لاستئناف مهمة الطباعة.
٩	الزر Cancel (إلغاء الأمر)	اضغط لإلغاء مهمة الطباعة.

٢ برنامج لنظام التشغيل Windows

- [أنظمة التشغيل المعتمدة لنظام التشغيل Windows](#)
- [برامج التشغيل المعتمدة لـ Windows](#)
- [تغيير إعدادات مهمة الطباعة في Windows](#)
- [تغيير إعدادات برامج تشغيل الطابعات في Windows](#)
- [إزالة برامج لـ Windows](#)
- [الأدوات المساعدة المعتمدة الخاصة بـ Windows \(طرازات الشبكة فقط\)](#)

أنظمة التشغيل المعتمدة لنظام التشغيل Windows

يرد المنتج مزود ببرنامج لأنظمة تشغيل Windows® التالية:

- Windows 7 (٣٢ بت و٦٤ بت)
- Windows Vista (٣٢ بت و٦٤ بت)
- Windows XP (٣٢ بت Service Pack 2 و)
- Windows Server 2003 (٣٢ بت، المزود بحزمة الخدمة Service Pack 3)
- Windows Server 2008 (٣٢ بت و ٦٤ بت)

برامج التشغيل المعتمدة لـ Windows

يصحب المنتج برنامج لـ Windows يسمح للكمبيوتر بالتواصل مع المنتج. ويسمى هذا البرنامج ببرنامج تشغيل الطابعة. توفر برامج تشغيل الطابعات الوصول إلى ميزات المنتج، كالطباعة على ورق من أحجام مخصصة، وتغيير حجم المستندات، وإدراج علامات مائية.

ملاحظة: تتوفر أحدث برامج التشغيل على العنوان www.hp.com/support/ljcp1020series.

تغيير إعدادات مهمة الطباعة في Windows

تسلسل التغييرات	مدة التغييرات	أسلوب تغيير الإعدادات	أداة تغيير الإعدادات
تفوق الإعدادات التي تم تغييرها هنا أية إعدادات أخرى في أي مكان.	تكون هذه الإعدادات سارية لمهمة الطباعة الحالية فقط.	من القائمة ملف في البرنامج، انقر فوق إعداد الصفحة أو أي أمر مماثل.	إعدادات البرنامج
تفوق الإعدادات التي تم تغييرها هنا إعدادات برنامج تشغيل الطباعة الافتراضية وإعدادات المنتج الافتراضية.	تكون هذه الإعدادات سارية لجلسة البرنامج الحالية.	تختلف الخطوات لكل برنامج. هذا الإجراء هو الأكثر شيوعاً. <ol style="list-style-type: none"> 1. من القائمة File (ملف) في البرنامج، انقر فوق Print (طباعة). 2. حدد المنتج، ثم انقر فوق Properties (خصائص) أو Preferences (تفضيلات). 3. قم بتغيير الإعدادات الموجودة في أي من علامات التبويب. 	خصائص الطباعة في البرنامج
يمكنك تجاوز هذه الإعدادات عبر تغيير الإعدادات في البرنامج.	تظل هذه الإعدادات سارية حتى تقوم بتغييرها مرة أخرى. ملاحظة: يغير هذا الأسلوب الإعدادات الافتراضية لبرنامج تشغيل الطباعة لكل البرامج.	<ol style="list-style-type: none"> 1. افتح لائحة الطابعات الموجودة على الكمبيوتر، وحدد هذا المنتج. 2. انقر فوق الطباعة، ثم انقر فوق تفضيلات الطباعة. 3. قم بتغيير الإعدادات الموجودة في أي من علامات التبويب. 	إعدادات برنامج تشغيل الطباعة الافتراضية

تغيير إعدادات برامج تشغيل الطابعات في Windows

تغيير إعدادات كافة مهام الطباعة حتى يتم إغلاق البرنامج

١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.
٢. حدد برنامج التشغيل، ثم انقر فوق خصائص أو تفضيلات.
يمكن أن تختلف هذه الخطوات؛ لكن هذا الإجراء هو الشائع.

تغيير الإعدادات الافتراضية لجميع مهام الطباعة

١. Windows XP، وWindows Server 2003، وWindows Server 2008 (استخدام عرض قائمة ابدأ الافتراضي): انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق الطابعات والفاكس.
- Windows XP، وWindows Server 2003، وWindows Server 2008 (استخدام عرض قائمة ابدأ الكلاسيكي): انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق الإعدادات، ثم انقر فوق الطابعات.
- Windows Vista: انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق لوحة التحكم، وبعدها انقر فوق الطباعة في فئة الأجهزة والصوت.
- Windows 7: انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق الأجهزة والطابعات.
٢. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز برنامج التشغيل، ثم حدد تفضيلات الطباعة.

تغيير إعدادات تكوين المنتج

١. Windows XP، وWindows Server 2003، وWindows Server 2008 (استخدام عرض قائمة ابدأ الافتراضي): انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق الطابعات والفاكس.
- Windows XP، وWindows Server 2003، وWindows Server 2008 (استخدام عرض قائمة ابدأ الكلاسيكي): انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق الإعدادات، ثم انقر فوق الطابعات.
- Windows Vista: انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق لوحة التحكم، وبعدها انقر فوق الطباعة في فئة الأجهزة والصوت.
- Windows 7: انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق الأجهزة والطابعات.
٢. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز برنامج التشغيل، ثم حدد خصائص أو خصائص الطباعة.
٣. انقر فوق علامة التبويب تكوين.

إزالة برامج لـ Windows

Windows XP

١. انقر فوق **ابدأ**، ثم انقر فوق **البرامج**.
٢. انقر فوق **HP**، ثم فوق اسم المنتج.
٣. انقر فوق **إزالة التثبيت**، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لإزالة البرنامج.

Windows Vista و Windows 7

١. انقر فوق **ابدأ**، ثم انقر فوق **كافة البرامج**.
٢. انقر فوق **HP**، ثم فوق اسم المنتج.
٣. انقر فوق **إزالة التثبيت**، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لإزالة البرنامج.

الأدوات المساعدة المعتمدة الخاصة بـ Windows (طرازات الشبكة فقط)

- ملغم ويب HP Embedded Web Server (يمكن الوصول إلى HP EWS فقط عندما يكون المنتج متصلاً بالشبكة، وليس عندما يكون المنتج متصلاً من خلال USB).

٣ استخدام المنتج مع ماكينتوش

- [برنامج خاص بـماكينتوش](#)
- [الطباعة باستخدام Mac](#)

برنامج خاص بماكينتوش

أنظمة التشغيل Mac المعتمدة

يعتمد المنتج أنظمة التشغيل التالية لـ Mac:

- Mac OS X 10.5 و 10.6 والإصدارات الأحدث

ملاحظة: بالنسبة إلى Mac OS X 10.5 والإصدارات الأحدث، يتم اعتماد أجهزة Mac ذات معالجات PPC و Intel® Core™ Processor. بالنسبة إلى Mac OS X 10.6، تكون أجهزة Mac بمعالج Intel Core Processor معتمدة.

برامج تشغيل الطابعات المعتمدة في Mac

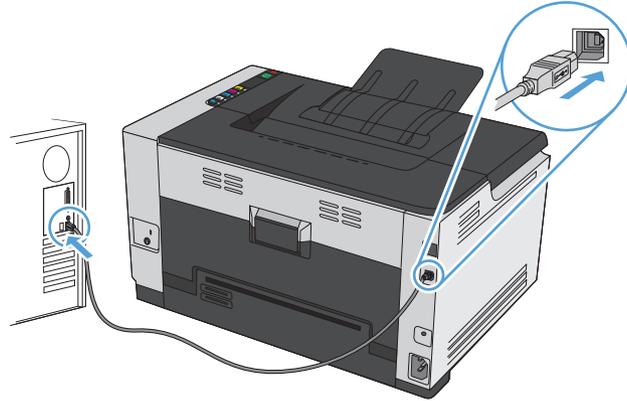
يقدم مثبت برنامج HP LaserJet ملفات PostScript® Printer Description (PPD) و Printer Dialog Extensions (PDEs) لاستخدامها مع أجهزة الكمبيوتر المزودة بأنظمة تشغيل Mac OS X. توفر ملفات PPD و PDE من طابعة HP، بالاشتراك مع برامج تشغيل طابعة المنتج المضمنة وظيفه طباعة كاملة وإمكانية الوصول إلى ميزات خاصة بطابعة HP.

تثبيت برنامج لأنظمة تشغيل Mac

تثبيت برنامج لأجهزة الكمبيوتر Mac المتصلة مباشرة بالمنتج

يعتمد هذا المنتج التوصيل من نوع USB 2.0. استخدم كبل USB من النوع A-إلى-B. تنصح HP باستخدام كبل لا يتجاوز المترين.

1. قم بتوصيل كبل USB بالمنتج والكمبيوتر.

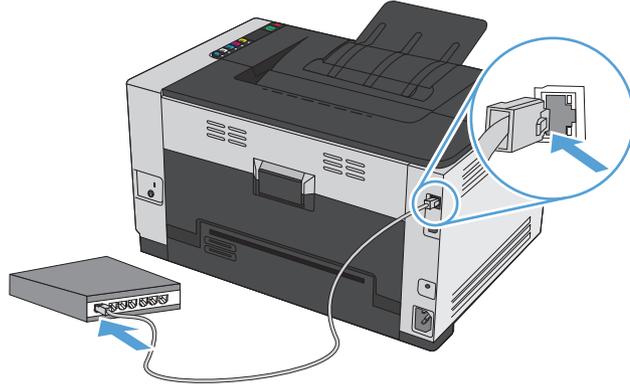


2. ثبت البرنامج من القرص المضغوط.
3. انقر فوق برنامج تثبيت HP، واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
4. على شاشة التهنئة، انقر فوق الزر موافق .
5. اطبع صفحة من أي برنامج للتأكد من أن برنامج الطباعة مثبت بشكل صحيح.

تثبيت برنامج لأجهزة Mac على شبكة سلكية

تكوين عنوان IP

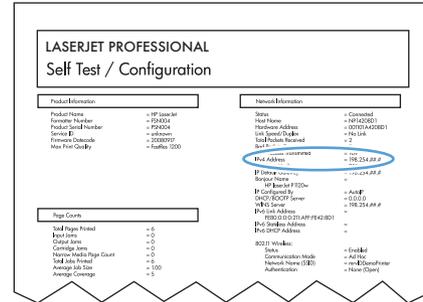
١. وصل كبل الشبكة بالمنتج والشبكة.



٢. انتظر لمدة 60 ثانية قبل المتابعة. خلال هذا الوقت، تتعرف الشبكة على المنتج، وتعيّن عنوان IP أو اسم مضيف للمنتج.

٣. اضغط باستمرار زر استئناف (⏏) لمدة ثانيتين أو ثلاث ثوانٍ لطباعة صفحة تهيئة وصفحة حالة مستلزمات.

٤. ابحث عن عنوان IP في تقرير التكوين.



تثبيت البرامج

١. أنه كل البرامج على الكمبيوتر.

٢. ثبت البرنامج من القرص المضغوط.

٣. انقر فوق رمز برنامج تثبيت HP، واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

٤. على شاشة التهنئة، انقر فوق الزر موافق .

٥. اطبع صفحة من أي برنامج للتأكد من أن برنامج الطباعة مثبت بشكل صحيح.

تثبيت برنامج لأجهزة Mac على شبكة لاسلكية (IP)

قبل تثبيت برنامج المنتج، تأكد من أن المنتج متصل بالشبكة باستخدام كبل للشبكة.

إذا كان موجة الشبكة اللاسلكية لديك لا يعتمد الإعداد المحمي (WPS) Wi-Fi، فاحصل على إعدادات شبكة الموجة اللاسلكية من المسؤول عن النظام أو نفذ المهام التالية:

- احصل على اسم الشبكة اللاسلكية أو معرف مجموعة الخدمات (SSID).
- حدد كلمة مرور الأمان أو مفتاح التشفير للشبكة اللاسلكية.

توصيل المنتج بشبكة لاسلكية باستخدام WPS

إذا كان موجة الشبكة اللاسلكية لديك يعتمد الإعداد المحمي (WPS) Wi-Fi، فهذه أبسط طريقة لإعداد المنتج على شبكة لاسلكية.

1. اضغط على الزر WPS الموجود على الموجة اللاسلكي الخاص بك.
2. اضغط باستمرار لمدة ثانيتين على الزر اللاسلكي (⌘) الموجود على لوحة التحكم التابعة للمنتج. حرر الزر عندما يبدأ المصباح اللاسلكي بالوميض.
3. انتظر دقيقتين فيما ينشئ المنتج اتصالاً بالشبكة مع الموجة اللاسلكي.

ملاحظة: في حال لم ينجح هذا الأسلوب، جرّب استخدام الشبكة اللاسلكية باستخدام أسلوب كبل USB.

توصيل المنتج بشبكة لاسلكية باستخدام كبل USB

إذا كان موجة الشبكة اللاسلكية لديك لا يعتمد الإعداد المحمي (WPS) Wi-Fi، فاستخدم هذه الطريقة لإعداد المنتج على شبكة لاسلكية. إن استخدام كبل USB لنقل الإعدادات يجعل من إعداد اتصال لاسلكي عملية أسهل. بعد اكتمال الإعداد، يمكنك فصل كبل USB واستخدام الاتصال اللاسلكي.

1. أدخل القرص المضغوط الخاص بالبرنامج في الدرج المخصص للأقراص المضغوطة بالكمبيوتر.
2. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. عند المطالبة، حدّد الخيار **الاتصال من خلال شبكة لاسلكية**. قم بتوصيل كبل USB بالمنتج عند المطالبة بذلك.

تنبيه: لا تقم بتوصيل كبل USB حتى يطالبك بذلك برنامج التثبيت.

2. للتحقق من أن المنتج يتمتّع باسم SSID، اطبع صفحة تكوين وذلك بعد اكتمال عملية التثبيت.
4. افصل كبل USB بعد اكتمال عملية التثبيت.

إزالة برنامج من أنظمة تشغيل Macintosh

يجب أن يكون لديك حقوق المسؤول لإزالة البرنامج.

1. فصل المنتج عن الكمبيوتر.
2. افتح **تطبيقات**.
3. حدد **HP**.
4. حدد برنامج **إزالة التثبيت لـ HP**.
5. حدد المنتج من قائمة الأجهزة، ثم انقر الزر **إزالة التثبيت**.
6. بعد إزالة تثبيت البرنامج، أعد تشغيل الكمبيوتر وأفرغ سلة المهملات.

تغيير إعدادات برامج تشغيل الطابعات في Mac

تغيير إعدادات كافة مهام الطباعة حتى يتم إغلاق البرنامج	تغيير الإعدادات الافتراضية لكافة مهام الطباعة	تغيير إعدادات تكوين المنتج
1. في القائمة File (الملف) انقر فوق الزر Print (طباعة) .	1. في القائمة File (الملف) انقر فوق الزر Print (طباعة) .	1. من قائمة Apple ، انقر فوق قائمة System Preferences (تفضيلات النظام) ثم انقر فوق رمز Print & Fax (الطباعة والفاكس) .
2. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المختلفة.	2. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المختلفة.	2. حدّد المنتج في الجهة اليسرى من الإطار.
2. في القائمة Presets (إعدادات مسبقة) ، انقر فوق الخيار Save As ... (حفظ باسم...) واكتب اسماً للإعداد المسبق.	2. في القائمة Presets (إعدادات مسبقة) ، انقر فوق الخيار Save As ... (حفظ باسم...) واكتب اسماً للإعداد المسبق.	2. انقر فوق الزر Options & Supplies (خيارات ومستلزمات) .
2. يتم حفظ هذه الإعدادات في القائمة Presets (إعدادات مسبقة) . لاستخدام الإعدادات الجديدة؛ يلزم تحديد خيار الإعداد المعين مسبقاً المحفوظ في كل مرة عند فتح برنامج والقيام بالطباعة.	2. يتم حفظ هذه الإعدادات في القائمة Presets (إعدادات مسبقة) . لاستخدام الإعدادات الجديدة؛ يلزم تحديد خيار الإعداد المعين مسبقاً المحفوظ في كل مرة عند فتح برنامج والقيام بالطباعة.	2. انقر فوق علامة التبويب Driver (برنامج تشغيل) .
		3. قم بتكوين الخيارات المثبتة.

برنامج لأجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل ماكينتوش الأدوات المساعدة المعتمدة الخاصة بـ Mac (طرازات الشبكة فقط)

HP Utility (أداة HP المساعدة) لنظام التشغيل MAC

استخدم HP Utility (أداة HP المساعدة) لإعداد ميزات المنتج غير المتوفرة في برنامج تشغيل الطابعة. يمكنك استخدام HP Utility (أداة HP المساعدة) عندما يستخدم المنتج كبل ناقل تسلسلي عالمي (USB) أو عندما يكون متصلاً بشبكة تستند إلى TCP/IP.

فتح أداة HP المساعدة

▲ من الشريط، انقر فوق أداة HP المساعدة.

-أو-

من التطبيقات انقر فوق HP ومن ثم انقر فوق الأداة المساعدة من HP.

ميزات HP Utility (أداة HP المساعدة)

استخدم برنامج أداة HP المساعدة لتنفيذ المهام التالية:

- الحصول على معلومات حول حالة المستلزمات.
- الحصول على معلومات حول المنتج، مثل إصدار البرنامج الثابت والرقم التسلسلي.
- اطبع صفحة تهيئة.
- للمنتجات المتصلة بشبكة تستند إلى IP، الحصول على معلومات حول الشبكة وفتح ملقم الويب المضمن HP.
- تكوين نوع الورق وحجمه للدرج.
- نقل الملفات والخطوط من الكمبيوتر إلى المنتج.
- تحديث البرنامج الثابت للمنتج.
- عرض صفحة استخدام الألوان.

الأدوات المساعدة المعتمدة في نظام التشغيل Mac

ملقم ويب المضمن لـ HP

تم تجهيز المنتج بملقم ويب مضمن، يتيح إمكانية الوصول إلى المعلومات الخاصة بأنشطة المنتج وشبكة الاتصال.

الطباعة باستخدام Mac

إلغاء مهمة طباعة في Mac

١. إذا كانت مهمة الطباعة جارية حالياً، فعليك إلغاؤها بضغط الزر إلغاء **X** على لوحة التحكم الخاصة بالمنتج.

ملاحظة: يؤدي الضغط على زر إلغاء **X** إلى مسح المهمة التي كان المنتج بصدد معالجتها حالياً. إذا كان هناك أكثر من عملية واحدة قيد التشغيل، فسيؤدي ضغط الزر إلغاء **X** إلى مسح العملية التي تظهر حالياً على لوحة التحكم الخاصة بالمنتج.

٢. كما يمكنك إلغاء مهمة طباعة من برنامج أو من قائمة انتظار الطباعة.

- **البرنامج:** يظهر عادة مربع حوار لبرهة قصيرة على الشاشة، مما يسمح لك بإلغاء مهمة الطباعة.
- **قائمة انتظار الطباعة لـ Mac:** افتح قائمة انتظار الطباعة وذلك بالنقر نقرًا مزدوجاً فوق رمز المنتج في الشريط. قم بتمييز مهمة الطباعة، ثم انقر فوق **Delete** (حذف).

تغيير حجم الورق ونوعه مع Mac

١. من القائمة **Print (طباعة)** ضمن البرنامج، انقر فوق الخيار **File (الملف)**.
٢. في القائمة **Copies & Pages (النسخ والصفحات)** انقر فوق الزر **Page Setup (إعداد الصفحة)**.
٣. حدد حجماً من القائمة المنسدلة **Paper Size (حجم الورق)**، ثم انقر فوق الزر **OK (موافق)**.
٤. افتح قائمة **Finishing (إنهاء)**.
٥. حدد نوعاً من اللائحة المنسدلة **Media-Type (نوع الوسائط)**.
٦. انقر فوق الزر **Print (طباعة)**.

تغيير حجم المستندات أو الطباعة على حجم ورق مخصص في Mac

- | | |
|---|------------------------------|
| ١. من القائمة File (الملف) ، انقر فوق الخيار Print (طباعة) . | Mac OS X 10.5 و 10.6 |
| ٢. انقر فوق الزر Page Setup (إعداد الصفحة) . | استخدم أحد الأساليب التالية: |
| ٢. حدد المنتج، ثم حدد الإعدادات الصحيحة للخيارين Paper Size (حجم الورق) و Orientation (الاتجاه) . | |
| ١. من القائمة File (الملف) ، انقر فوق الخيار Print (طباعة) . | |
| ٢. افتح قائمة Paper Handling (تداول الورق) . | |
| ٢. في المنطقة Destination Paper Size (حجم ورق الوجهة) ، انقر فوق المربع Scale to fit paper size (التحجيم لملائمة حجم الورق) ثم حدد الحجم من القائمة المنسدلة. | |

إنشاء الإعدادات المسبقة للطباعة في Mac واستخدامها

استخدم إعدادات الطباعة المعينة مسبقاً لحفظ الإعدادات الحالية لبرنامج تشغيل الطابعة لإعادة استخدامها مرة أخرى.

إنشاء إعداد طباعة معين مسبقاً

١. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
٢. حدد برنامج التشغيل.
٣. حدد خيارات الطباعة التي تريد حفظها لإعادة استخدامها.
٤. في القائمة **Presets (إعدادات مسبقة)**، انقر فوق الخيار **Save As ... (حفظ باسم...)** واكتب اسماً للإعداد المسبق.
٥. انقر فوق الزر **OK (موافق)**.

إعدادات الطباعة المعينة مسبقاً

١. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
٢. حدد برنامج التشغيل.
٣. في القائمة **Presets (إعدادات مسبقة)**، حدد إعداد الطباعة المسبق.

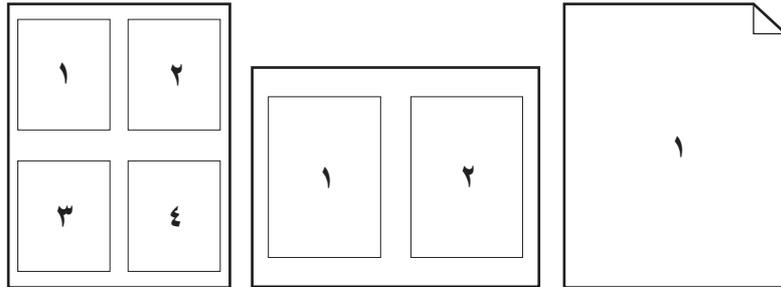
ملاحظة: لاستخدام الإعدادات الافتراضية لبرنامج تشغيل الطباعة، حدد الخيار **standard (معياري)**.

طباعة صفحة غلاف في Mac

١. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
٢. حدد برنامج التشغيل.
٣. افتح القائمة **Cover Page (صفحة الغلاف)**، ثم حدد المكان حيث تريد طباعة صفحة الغلاف. انقر فوق الزر **Before Document (قبل المستند)** أو الزر **After Document (بعد المستند)**.
٤. في القائمة **Cover Page Type (نوع صفحة الغلاف)**، حدد الرسالة التي تريد طباعتها على صفحة الغلاف.

ملاحظة: لطباعة صفحة غلاف فارغة، حدد الخيار **standard (معياري)** من القائمة **Cover Page Type (نوع صفحة الغلاف)**.

طباعة صفحات متعددة على ورقة واحدة في Mac



١. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
٢. حدد برنامج التشغيل.
٣. افتح قائمة **Layout (تخطيط)**.
٤. من القائمة **Pages per Sheet (عدد الصفحات في الورقة)**، حدد عدد الصفحات التي ترغب في طباعتها على الورقة الواحدة (١ أو ٢ أو ٤ أو ٦ أو ٩ أو ١٦)

٥. في المنطقة **Layout Direction (اتجاه التخطيط)**، حدد ترتيب وموضع الصفحات على الورقة.
٦. من القائمة **Borders (الحدود)** حدد نوع الحد الذي تريد طباعته حول كل صفحة في الورقة.

الطباعة على وجهي الصفحة (طباعة مزدوجة) في Mac

١. أدخل كمية كافية من الورق في أحد الأدراج كي تتم مهمة الطباعة.
٢. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
٣. افتح القائمة **Layout (تخطيط)**، وانقر على علامة التبويب **Manual Duplex (الطباعة اليدوية على الوجهين)** أو افتح القائمة **Manual Duplex (الطباعة اليدوية على الوجهين)**.
٤. انقر فوق المربع **Manual Duplex (الطباعة اليدوية على الوجهين)**، وحدد خيار تجليد.
٥. انقر فوق الزر **Print (طباعة)**. اتبع الإرشادات التي يحتوي عليها الإطار المنبثق الذي يظهر على شاشة الكمبيوتر قبل وضع رزمة الإخراج في الدرج ١ لطباعة النصف الآخر من مهمة الطباعة.
٦. انتقل إلى المنتج وأخرج أي ورق فارغ موجود في الدرج ١.
٧. قم باسترداد الرزمة المطبوعة من حاوية الإخراج واضبط اتجاه الورق وضعه بحيث يكون الجانب المطبوع متجهًا لأسفل في درج الإدخال.
٨. من جهاز الكمبيوتر، انقر فوق الزر **Continue (متابعة)** لطباعة الوجه الثاني من مهمة الطباعة. إذا من المنتج، اضغط على الزر استئناف .

تعيين خيارات الألوان باستخدام Mac

- استخدم القائمة **Color Options (خيارات الألوان)** أو القائمة **Color/Quality Options (خيارات الألوان/الجودة)** للتحكم في الطريقة التي يتم من خلالها تفسير الألوان وطباعتها من البرامج.
١. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
 ٢. حدد برنامج التشغيل.
 ٣. افتح القائمة **Color Options (خيارات الألوان)** أو القائمة **Color/Quality Options (خيارات الألوان/الجودة)**.
 ٤. افتح قائمة **Advanced (متقدم)** ، أو حدد علامة التبويب المناسبة.
 ٥. اضبط الإعدادات كلاً على حدة، كالنص والرسومات والصور الفوتوغرافية.

٤ توصيل المنتج

- [أنظمة تشغيل الشبكات المعتمدة \(طرازات الشبكة فقط\)](#)
- [الاتصال بواسطة USB](#)
- [الاتصال بشبكة \(طرازات الشبكة فقط\)](#)

أنظمة تشغيل الشبكات المعتمدة (طرازات الشبكة فقط)

يعتمد المنتج أنظمة التشغيل التالية للطباعة اللاسلكية:

- Windows 7 (٣٢ بت و٦٤ بت)
- Windows Vista (٣٢ بت و٦٤ بت)
- Windows XP (٣٢ بت Service Pack 2)
- Windows Server 2003 (٣٢ بت، المزود بحزمة الخدمة Service Pack 3)
- Windows Server 2008 (٣٢ بت و٦٤ بت)
- نظاما تشغيل ماكينتوش v10.5 X و v10.6

إخلاء مسؤولية مشاركة الطابعة

لا تدعم HP شبكة نظير إلى نظير، حيث تعتبر هذه الميزة إحدى مهام أنظمة تشغيل Microsoft وليست من مهام برامج تشغيل طابعة HP. انتقل إلى Microsoft على موقع www.microsoft.com.

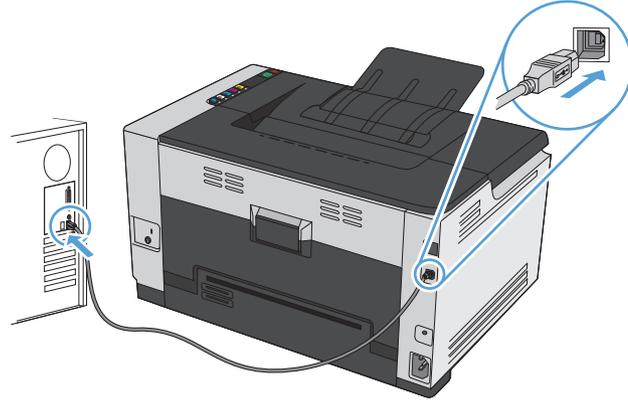
الاتصال بواسطة USB

يعتمد هذا المنتج التوصيل من نوع USB 2.0. استخدم كبل USB من النوع A إلى B. وتنصح HP باستخدام كبل لا يتجاوز طوله المترين.

تنبيه: لا تقم بتوصيل كبل USB حتى يطالبك بذلك برنامج التثبيت.

التثبيت من القرص المضغوط

1. أنه كل البرامج المفتوحة على الكمبيوتر.
2. ثبت البرنامج من القرص المضغوط واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
3. عند المطالبة، حدّد الخيار **الاتصال مباشرة بهذا الكمبيوتر باستخدام كبل USB**، ثم انقر فوق الزر **التالي**.
4. وصل كبل USB بالمنتج والكمبيوتر عندما يطالبك البرنامج بذلك.



5. عند انتهاء التثبيت، انقر فوق الزر **إنهاء**.
6. على شاشة **خيارات أخرى**، يمكنك تثبيت المزيد من البرامج، أو النقر فوق الزر **إنهاء**.
7. اطبع صفحة من أي برنامج للتأكد من أن برنامج الطباعة مثبت بشكل صحيح.

الاتصال بشبكة (طرازات الشبكة فقط)

يمكن توصيل هذا المنتج بالشبكات السلكية أو اللاسلكية.

ملاحظة: يتعذر الاتصال بشبكة سلكية ولاسلكية في الوقت نفسه. تعود الأفضلية إلى التوصيلات السلكية.

بروتوكولات الشبكات المعتمدة

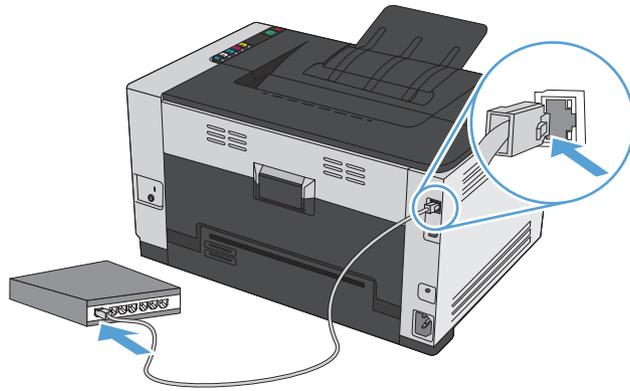
لتوصيل منتج مؤهل للعمل من خلال الشبكات، تحتاج لوجود شبكة تستخدم بروتوكول واحدًا من البروتوكولات التالية.

- TCP/IP (IPv4 أو IPv6)
- منفذ 9100
- LPR
- DHCP
- AutoIP
- SNMP
- Bonjour
- SLP
- WSD
- NBNS

تثبيت المنتج على شبكة سلكية

تكوين عنوان IP

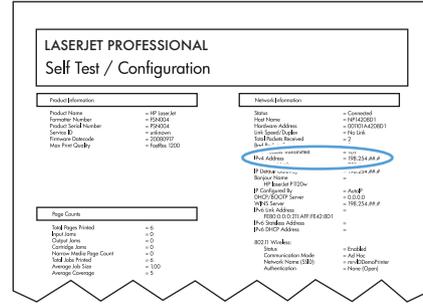
١. وصل كبل الشبكة بالمنتج والشبكة.



٢. انتظر لمدة 60 ثانية قبل المتابعة. خلال هذا الوقت، تتعرف الشبكة على المنتج، وتعيّن عنوان IP أو اسم مضيف للمنتج.

٢. اضغط باستمرار زر استئناف  لمدة ثانيتين أو ثلاث ثوانٍ لطباعة صفحة تهيئة وصفحة حالة مستلزمات.

٤. ابحث عن عنوان IP في تقرير التكوين.



تثبيت البرامج

١. أنهِ كل البرامج على الكمبيوتر.
٢. ثبت البرنامج من القرص المضغوط.
٣. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
٤. عند المطالبة، حدّد الخيار الاتصال من خلال شبكة سلكية ، ثم انقر فوق الزر التالي.
٥. من قائمة الطابعات المتوفرة، حدّد الطابعة التي تملك عنوان IP الصحيح.
٦. انقر فوق الزر إنهاء.
٧. على شاشة خيارات أخرى ، يمكنك تثبيت المزيد من البرامج، أو النقر فوق الزرإنهاء.
٨. اطبع صفحة من أي برنامج للتأكد من أن برنامج الطابعة مثبت بشكل صحيح.

تثبيت المنتج على شبكة لاسلكية

قبل تثبيت برنامج المنتج، تأكد من أن المنتج متصل بالشبكة باستخدام كبل للشبكة.

إذا كان موجه الشبكة اللاسلكية لديك لا يعتمد الإعداد المحمي Wi-Fi (WPS)، فاحصل على إعدادات شبكة الموجه اللاسلكية من المسؤول عن النظام أو نفذ المهام التالية:

- احصل على اسم الشبكة اللاسلكية أو معرف مجموعة الخدمات (SSID).
- حدد كلمة مرور الأمان أو مفتاح التشفير للشبكة اللاسلكية.

توصيل المنتج بشبكة لاسلكية باستخدام WPS

إذا كان موجه الشبكة اللاسلكية لديك يعتمد الإعداد المحمي Wi-Fi (WPS)، فهذه أبسط طريقة لإعداد المنتج على شبكة لاسلكية.

١. اضغط على الزر WPS الموجود على الموجه اللاسلكي الخاص بك.
٢. اضغط باستمرار لمدة ثانيتين على الزر اللاسلكي  الموجود على لوحة التحكم التابعة للمنتج. حرّر الزر عندما يبدأ المصباح اللاسلكي بالوميض.
٣. انتظر دقيقتين فيما ينشئ المنتج اتصالاً بالشبكة مع الموجه اللاسلكي.

ملاحظة: في حال لم ينجح هذا الأسلوب، جرّب استخدام الشبكة اللاسلكية باستخدام أسلوب كبل USB.

توصيل المنتج بشبكة لاسلكية باستخدام كبل USB

إذا كان موجه الشبكة اللاسلكية لديك لا يعتمد الإعداد المحمي (WPS) Wi-Fi، فاستخدم هذه الطريقة لإعداد المنتج على شبكة لاسلكية. إن استخدام كبل USB لنقل الإعدادات يجعل من إعداد اتصال لاسلكي عملية أسهل. بعد اكتمال الإعداد، يمكنك فصل كبل USB واستخدام الاتصال اللاسلكي.

1. أدخل القرص المضغوط الخاص بالبرنامج في الدرج المخصص للأقراص المضغوطة بالكمبيوتر.
2. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. عند المطالبة، حدّد الخيار **الاتصال من خلال شبكة لاسلكية**.
قم بتوصيل كبل USB بالمنتج عند المطالبة بذلك.

⚠ تنبيه: لا تقم بتوصيل كبل USB حتى يطالبك بذلك برنامج التثبيت.

2. للتحقق من أن المنتج يتمتّع باسم SSID، اطبع صفحة تكوين وذلك بعد اكتمال عملية التثبيت.
4. افصل كبل USB بعد اكتمال عملية التثبيت.

تثبيت البرنامج لمنتج لاسلكي موجود حاليًا على الشبكة

إذا كان المنتج يتضمّن بالفعل عنوان IP على شبكة لاسلكية وتريد تثبيت برنامج المنتج على الكمبيوتر، اتبع الخطوات التالية.

1. من لوحة تحكم المنتج، اطبع صفحة تكوين للحصول على عنوان IP الخاص بالمنتج.
2. قم بتثبيت البرنامج من القرص المضغوط.
3. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
4. عند المطالبة، حدّد الخيار **الاتصال من خلال شبكة لاسلكية**، ثم انقر فوق **الزر التالي**.
5. من قائمة الطابعات المتوفرة، حدّد الطابعة التي تملك عنوان IP الصحيح.

الفصل عن الشبكة اللاسلكية

إذا كنت تريد قطع اتصال الكمبيوتر عن الشبكة اللاسلكية، يُمكنك إيقاف تشغيل الوحدة اللاسلكية الموجودة في المنتج.

1. في لوحة تحكم المنتج، اضغط على الزر اللاسلكي  وحرره.
2. لتأكد من إيقاف تشغيل الوحدة اللاسلكية، اطبع صفحة تهيئة، وتأكد من أن الحالة محددة على أنها معطلة في صفحة التهيئة.

تخفيف التداخل بالشبكة اللاسلكية

من شأن التلميحات التالية التخفيف من التداخل بأي شبكة لاسلكية:

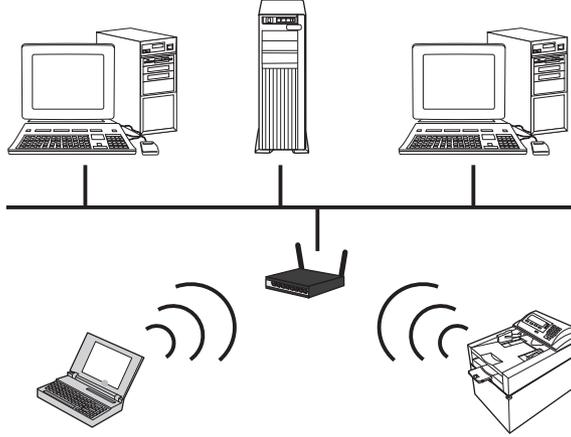
- أبق الأجهزة اللاسلكية بعيدة عن الكائنات المعدنية الكبيرة، مثل خزائن الثقارير والأجهزة الإلكترونية المغنطيسية، مثل أفران الميكرويف وأجهزة الهاتف اللاسلكية. فقد تعترض هذه الكائنات الإشارات اللاسلكية.
- أبق الأجهزة اللاسلكية بعيدة عن العمارات الكبيرة وغيرها من هياكل العمران. فقد تمتص هذه الكائنات الموجات اللاسلكية وتحد من قوة الإشارة.
- ضع الموجه اللاسلكي في موقع مركزي ضمن مجال الرؤية مع المنتجات اللاسلكية على الشبكة.

الإعداد الالاسلكي المتقدم

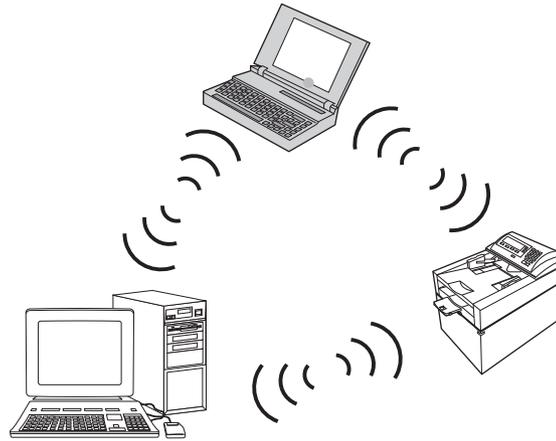
أوضاع الاتصال الالاسلكي

يمكنك استخدام أحد وضعي الاتصال الالاسلكي التاليين: شبكة البنية التحتية أو الشبكة المؤقتة.

شبكة البنية التحتية الالاسلكية (موصى بها) يتصل المنتج بأجهزة أخرى على الشبكة من خلال موجه لاسلكي.



الشبكة المؤقتة الالاسلكية يتصل المنتج مباشرة بأجهزة لاسلكية أخرى على الشبكة من دون استخدام موجه لاسلكي.



يجب أن تتمتع كل الأجهزة على الشبكة المؤقتة بما يلي:

- توافق 802.11b/g
- SSID نفسه
- الشبكة الفرعية والقناة نفسها
- إعدادات أمان 802.11b/g نفسها

أمان الاتصال الالاسلكي

لتسهيل عملية تمييز شبكتك الالاسلكية عن غيرها من الشبكات الالاسلكية، استخدم اسم شبكة (SSID) فريداً للموجه الالاسلكي. قد يكون للموجه الالاسلكي اسم شبكة افتراضي، يكون بشكل نموذجي هو اسم الشركة المصنعة. للحصول على معلومات حول كيفية تغيير اسم الشبكة، انظر الوثائق المصاحبة للموجه الالاسلكي.

لمنع المستخدمين الآخرين من الوصول إلى شبكتك، قم بتشغيل تشفير بيانات WPA أو WEP.

- خصوصية المضاهاة السلكية (WEP): إنَّ WEP هو آلية الأمان الأصلية بمعيار 802.11. تُنشئ مفتاحاً فريداً من نوعه يحتوي على أحرفاً سداسية عشرية أو أحرفاً هجائية رقمية، يجب أن يقدمها مستخدمون آخرون قبل أن يتمكنوا من الوصول إلى شبكتك.
- Wi-Fi الوصول المحمي (WPA): يستخدم WPA بروتوكول التكامل المؤقت للمفاتيح (TKIP) للتشفير ويستخدم المصادقة 802.1X. إنه يعالج كافة نقاط ضعف WEP. تنشئ حملة مرور فريدة تحتوي على مزيج من الأحرف والأرقام، على المستخدمين الآخرين تقديمها قبل أن يتمكنوا من الوصول إلى شبكتك.
- يقدم WPA2 مقاييس التشفير المتقدمة (AES) وهو متقدم على WPA.

تثبيت المنتج على شبكة مؤقتة لاسلكية

يمكن توصيل المنتج لاسلكياً بجهاز كمبيوتر من خلال التثبيت عن طريق نظير إلى نظير (مؤقت).

ملاحظة: لتنفيذ هذه المهمة، عليك توصيل المنتج بالشبكة مؤقتاً باستخدام كبل شبكة.

1. وصل كبل الشبكة بالمنتج وبالشبكة.
2. انتظر لمدة ٦٠ ثانية قبل المتابعة. خلال هذا الوقت، تتعرّف الشبكة على المنتج، وتعيّن عنوان IP أو اسم مضيف للمنتج.
3. اضغط باستمرار زر استئناف  لمدة ثانيتين أو ثلاث ثوانٍ لطباعة صفحة تهيئة وصفحة حالة مستلزمات.
4. ابحث عن عنوان IP في صفحة التكوين.
5. افتح مستعرض ويب، واكتب عنوان IP في سطر العنوان. يفتح ملفم الويب المضمّن لـ HP.
6. انقر فوق علامة التبويب **الشبكات**، وحدد ارتباط **Wireless Configuration (التكوين اللاسلكي)** من اللوحة اليسرى.
7. حدد الخيار لتمكين شبكة الاتصال اللاسلكية ثم افصل كبل الشبكة.
8. في ناحية **Configuration Method (أسلوب التكوين)**، حدد خيار **Create a new Ad hoc wireless network (peer-to-peer) (إنشاء شبكة مؤقتة لاسلكية جديدة (نظير إلى نظير))**.
9. قم بتوفير اسم شبكة فريد، وحدد قناة، ثم حدد نوع الأمان المراد استخدامه.
10. انقر فوق الزر **Apply (تطبيق)**.

تكوين إعدادات الشبكة

عرض إعدادات الشبكة أو تغييرها

يمكنك استخدام ملفم ويب المضمّن لعرض إعدادات تكوين IP أو تغييرها.

1. اطبع صفحة تكوين، وحدد موقع عنوان IP.
 - إذا كنت تستخدم IPv4، فعنوان IP يتضمن خانة رقمية فقط. ويكون له هذا التنسيق:
xxx.xxx.xxx.xxx
 - إذا كنت تستخدم IPv6، فعنوان IP عبارة عن تركيبة ست عشرية من الأحرف والخانات الرقمية. وهو مزود بتنسيق مماثل للتالي:

xxxx : :xxxx :xxxx :xxxx :xxxx

٢. لفتح ملف ويب المضمن لـ HP، اكتب عنوان IP (IPv4) في سطر العناوين في مستعرض ويب. بالنسبة إلى IPv6، استخدم البروتوكول الذي أنشأه مستعرض ويب لإدخال عناوين IPv6.
٢. انقر فوق علامة التبويب **Networking** (شبكة) للحصول على معلومات الشبكة. ويمكنك تغيير الإعدادات حسب الحاجة.

٥ الورق ووسائط الطباعة

- [فهم استخدام الورق](#)
- [تغيير برنامج تشغيل الطابعة ليتوافق مع حجم الورق ونوعه](#)
- [أحجام الورق المعتمدة](#)
- [أنواع الورق المعتمدة](#)
- [تحميل أدراج الورق](#)

فهم استخدام الورق

يدعم هذا المنتج عددًا من الورق ووسائط طباعة أخرى وفقًا للإرشادات الواردة في دليل المستخدم هذا. إن الورق أو وسائط الطباعة التي لا تلبى هذه الإرشادات قد تجعل جودة الطباعة رديئة وتسبب انحسارًا متزايدًا للورق وقد يبلى المنتج قبل أوانه.

للحصول على أفضل النتائج، استخدم فقط ورقًا من نوعية HP ووسائط طباعة مصممة لطابعات الليزر أو أجهزة الليزر متعددة الاستخدامات. لا تستخدم الورق أو وسائط الطباعة المخصصة لطابعات inkjet. ليس باستطاعة شركة HP Company أن توصي باستخدام ماركات وسائط أخرى لأنه ليس باستطاعة HP أن تراقب جودتها.

ومن الممكن أن يبلى الورق جميع الإرشادات الواردة في دليل المستخدم هذا ومع ذلك قد لا يعطي نتائج مرضية. قد يكون ذلك نتيجة للمعاملة غير السليمة للوسائط، أو درجات الحرارة و/أو معدلات الرطوبة النسبية غير المقبولة، أو المتغيرات الأخرى التي لا يمكن لشركة HP التحكم فيها.

تنبيه: قد يؤدي استخدام الورق أو وسائط الطباعة التي لا تتوافق مع مواصفات HP إلى حدوث مشكلات للمنتج، مما يتطلب الإصلاح. لا يغطي ضمان HP أو اتفاقيات الخدمة هذا الإصلاح.

إرشادات للورق الخاص

يدعم هذا المنتج الطباعة على وسائط خاصة. استخدم الإرشادات التالية للحصول على نتائج مقبولة. عند استخدام ورق خاص أو وسائط طباعة خاصة، تأكد من تعيين النوع والحجم في برنامج تشغيل الطباعة للحصول على أفضل النتائج.

تنبيه: تستخدم منتجات HP LaserJet مظاهر لتثبيت جزينات مسحوق الحبر الجاف على الورق في نقاط فائقة الدقة. تم تصميم ورق HP لطابعات الليزر لكي يتحمل هذه الحرارة الشديدة. إن استخدام ورق inkjet قد يلحق الضرر بالمنتج.

نوع الوسائط	افعل	لا تفعل
المغلقات	<ul style="list-style-type: none">قم بتخزين المغلقات بشكل مسطح.استخدم المغلقات بحيث تكون خطوط الالتحام ممتدة حتى زاوية المغلف.استخدم الأشرطة اللاصقة التي يتم نزعها والمسموح باستخدامها في طابعات الليزر.	<ul style="list-style-type: none">لا تستخدم المغلقات المجددة أو المطبقة أو الملتصقة معًا، أو التي تعرضت للتلف بأي شكل آخر.لا تستخدم المغلقات التي بها دبابيس أو قطع أو أجزاء شفافة أو المطلية بطبقة مبطنة.لا تستخدم مواد ذاتية اللصق أو المواد الصناعية الأخرى.
الملصقات	<ul style="list-style-type: none">استخدم فقط الملصقات التي لا توجد بينها مسافات مكشوفة.استخدم ملصقات تكون في وضع مستو.استخدم الملصقات الكاملة فقط.	<ul style="list-style-type: none">لا تستخدم الملصقات التي يوجد بها تجاعيد أو فقاعات أو التالفة.لا تقم بالطباعة على أجزاء فقط من أوراق الملصقات.
الورق الشفاف	<ul style="list-style-type: none">استعمل فقط الورق الشفاف المعتمد للاستعمال في طابعات الليزر الملونة.قم بوضع الورق الشفاف بشكل مسطح بعد إزالته من المنتج.	<ul style="list-style-type: none">لا تستخدم وسائط طباعة شفافة غير مسموح باستخدامها مع طابعات الليزر.
الورق ذو الرأسية أو النمادج المطبوعة مسبقًا	<ul style="list-style-type: none">استخدم الورق ذا الرأسية أو النمادج المسموح باستخدامها في طابعات الليزر فقط.	<ul style="list-style-type: none">لا تستخدم الورق ذا الرأسية المعدني أو الذي يتضمن بروزًا.

نوع الوسائط	افعل	لا تفعل
الورق الثقيل	<ul style="list-style-type: none"> • استخدم فقط الورق الثقيل المسموح باستخدامه في طابعات الليزر والذي يفى بمواصفات الوزن المصممة لهذا المنتج. 	<ul style="list-style-type: none"> • لا تستخدم ورق أثقل وزنًا من مواصفات الوسائط الموصى بها لهذا المنتج ما لم يكن ورقًا من نوع HP المسموح باستخدامه في هذا المنتج.
الورق اللامع أو المطلي	<ul style="list-style-type: none"> • استخدم فقط الورق اللامع أو المطلي المسموح باستخدامه في طابعات الليزر. 	<ul style="list-style-type: none"> • لا تستخدم الورق اللامع أو المطلي المصمم للاستخدام في منتجات inkjet.

تغيير برنامج تشغيل الطابعة ليتوافق مع حجم الورق ونوعه

ملاحظة: إذا قمت بتغيير إعدادات الصفحة في البرنامج، فتلک الإعدادات تلغي أي إعدادات في برنامج تشغيل الطابعة.

١. من القائمة **ملف** ضمن البرنامج، انقر فوق **طباعة**.
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق **Preferences (تفضيلات)** أو فوق الزر **Properties (الخصائص)**.
٣. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality (ورق/جودة)**.
٤. حدد حجماً من اللائحة المنسدلة **Size is (الحجم هو)**.
٥. حدد نوع ورق من اللائحة المنسدلة **Type is (النوع هو)**.
٦. انقر فوق الزر **OK (موافق)**.

أحجام الورق المعتمدة

يعتمد هذا المنتج أحجام الورق المختلفة، ويناسب وسائط الطباعة المختلفة.

ملاحظة: للحصول على أفضل نتائج الطباعة، حدد حجم الورق المناسب واكتب برنامج تشغيل الطباعة قبل الطباعة.

جدول ١-٥ أحجام الورق ووسائط الطباعة المعتمدة

الحجم	الأبعاد
Letter	٢٧٩ x ٢١٦ مم
Legal	٣٥٦ x ٢١٦ مم
A4	٢٩٧ x ٢١٠ مم
Executive	٢٦٧ x ١٨٤ مم
١٢ x ٨.٥	٢٣٠ x ٢١٦ مم
٦ x ٤	١٥٢.٤ x ١٠١.٦ مم
١٥ x ١٠ سنتم	١٥٢.٤ x ١٠١.٦ مم
٨ x ٥	٢٠٣ x ١٢٧ مم
حجم RA4	٣٠٥ x ٢١٥ مم
A5	٢١٠ x ١٤٨ مم
A6	١٤٨ x ١٠٥ مم
B5 (JIS)	٢٥٧ x ١٨٢ مم
16k	٣٦٠ x ١٨٤ مم
	٢٧٠ x ١٩٥ مم
	٢٧٢ x ١٩٧ مم
مخصص	Minimum (الحد الأدنى): ١٢٧ x ٧٦ مم
	Maximum (الحد الأقصى): ٣٥٦ x ٢١٦ مم

ملاحظة: عند تحديد أحجام مخصصة باستخدام برنامج تشغيل الطباعة، عيّن دائماً حافة الورقة القصيرة على أنها العرض والحافة الطويلة على أنها الطول.

جدول ٢-٥ المغلفات والبطاقات البريدية المعتمدة

الحجم	الأبعاد
ظرف 10#	٢٤١ x ١٠٥ مم
ظرف DL	٢٢٠ x ١١٠ مم
ظرف C5	٢٢٩ x ١٦٢ مم
ظرف B5	٢٥٠ x ١٧٦ مم
ظرف Monarch	١٩١ x ٩٨ مم
بطاقة بريد يابانية	١٤٨ x ١٠٠ مم
بطاقة بريد JIS	

جدول ٢-٥ المغلّفات والبطاقات البريدية المعتمدة (يُنبع)

الأبعاد	الحجم
٢٠٠ x ١٤٨ مم	بطاقة بريد يابانية مزدوجة مستديرة
	بطاقة بريد مزدوجة (JIS)
Minimum (الحد الأدنى): ١٢٧ x ٧٦ مم	مخصص
Maximum (الحد الأقصى): ٢٥٦ x ٢١٦ مم	

ملاحظة: عند تحديد أحجام مخصصة باستخدام برنامج تشغيل الطابعة، عيّن دائماً حافة الورقة القصيرة على أنها العرض والحافة الطويلة على أنها الطول.

أنواع الورق المعتمدة

للحصول على قائمة كاملة بأنواع الورق المعينة من HP والتي يعتمدها هذا المنتج انتقل إلى [www.hp.com/](http://www.hp.com/support/ljcp1020series)

[support/ljcp1020series](http://www.hp.com/support/ljcp1020series).

- يومي
 - عادي
 - خفيف
 - ورق مقوى
 - ورق تم تدويره
- عرض تقديمي:
 - ورق غير لامع
 - الورق اللامع
 - ورق ثقيل
 - ورق لامع ثقيل
- ورق منشور
 - ورق غير لامع
 - الورق اللامع
 - ورق ثلاثي الطيات
 - ورق ثقيل جداً
 - ورق لامع ثقيل جداً
- صور/غلاف
 - ورق غلاف غير لامع
 - ورق صور غير لامع
 - ورق صور لامع
 - بطاقات لامعة
- خيارات أخرى
 - ورق شفاف لطباعة الليزر بالألوان
 - الملتصقات
 - ورق ذو رأسية
 - مغلف
 - مغلف ثقيل
 - مطبوع مسبقاً

- مثقوب مسبقًا
- ملون
- ورق خشن
- ورق ثقيل خشن
- ورق HP خشن

تحميل أدراج الورق

تحميل درج الإدخال

ملاحظة: عند إضافة ورق جديد، تأكد من إزالة كل الورق من درج الإدخال وتسوية رزمة الورق الجديدة. لا تقم بتهوية الورق. يؤدي هذا الأمر إلى تقليل نسبة انحشار الورق وذلك بمنع تغذية العديد من الأوراق عبر المنتج دفعة واحدة.

ملاحظة: عند الطباعة على ورق ذي حجم صغير أو على ورق مخصص، أدخل الحافة القصيرة (العرض) في المنتج أولاً.

١. قم بتحميل الورق وضع وجه الطباعة إلى الأعلى ، موجهاً إلى الأمام في درج الإدخال.



٢. اضبط الموجّهات لتكون ملتصقة تماماً بجوانب الورق.



سعة الدرج

الدرج أو الحاوية	نوع الورق	المواصفات	السعة
درج الإدخال	ورق	٦٠-٢٢٠ جم/م ^٢	١٥٠ ورقة بوزن ٧٥ جم/م ^٢
		جودة الطباعة مضمونة لوسائط HP.	
المغلقات		٦٠-٩٠ جم/م ^٢	١٠ مغلف كحد أقصى
الورق الشفاف		٠.١٢-٠.١٣ مم	حتى 50 ورقة من الورق الشفاف
البطاقات البريدية		١٢٥-١٧٦ جم/م ^٢	
Glossy (ورق لامع)		130-220 جم/م ^٢	

اتجاه الورق لتحميل الأدرج

إذا كنت تستخدم ورق يتطلب اتجاه معين، يُرجى وضعه وفقاً للمعلومات المذكورة في الجدول التالي.

نوع الورق	كيف تحمّل الورق
مطبوع مسبقاً أو ورق ذو رأسية	<ul style="list-style-type: none"> • متجهًا لأعلى • مراعاة وضع مقدمة الورقة العلوية داخل المنتج
منقوب مسبقاً	<ul style="list-style-type: none"> • متجهًا لأعلى • مراعاة وضع الثقوب ناحية الجانب الأيسر للمنتج
مغلف	<ul style="list-style-type: none"> • متجهًا لأعلى • تحميل الحافة القصيرة اليمنى أولاً في المنتج

٦ مهام الطباعة

- [إلغاء مهمة طباعة باستخدام Windows](#)
- [مهام الطباعة الأساسية في Windows](#)
- [مهام الطباعة الإضافية في Windows](#)

إلغاء مهمة طباعة باستخدام Windows

١. إذا كانت مهمة الطباعة جارية حالياً، فعليك إلغاؤها بضغط الزر إلغاء **X** على لوحة التحكم الخاصة بالمنتج.

ملاحظة: يؤدي الضغط على زر إلغاء **X** إلى مسح المهمة التي كان المنتج بصدد معالجتها حالياً. إذا كان هناك أكثر من عملية واحدة قيد التشغيل، فسيؤدي ضغط الزر إلغاء **X** إلى مسح العملية التي تظهر حالياً على لوحة التحكم الخاصة بالمنتج.

٢. كما يمكنك إلغاء مهمة طباعة من برنامج أو من قائمة انتظار الطباعة.

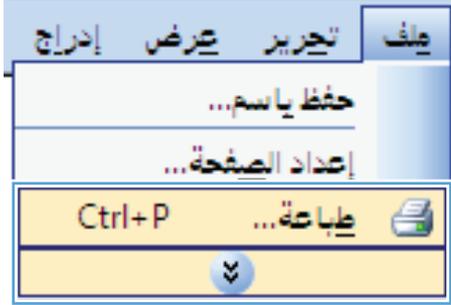
- **البرنامج:** يظهر عادة مربع حوار لبرهة قصيرة على الشاشة، مما يسمح لك بإلغاء مهمة الطباعة.
- **قائمة انتظار الطباعة لـ Windows:** إذا كانت هناك مهمة طباعة تنتظر في قائمة انتظار الطباعة (ذاكرة الكمبيوتر) أو في تخزين الطباعة المؤقت، فقم بحذف المهمة من هناك.
 - **أنظمة التشغيل Windows XP و Windows Server 2003 و Windows Server 2008** انقر فوق **ابدأ** ثم **إعدادات** ثم **الطابعات والفاكسات**. انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز المنتج لفتح الإطار، وانقر بزر الماوس الأيمن فوق مهمة الطباعة التي ترغب في إلغاؤها، ثم انقر فوق **Cancel** (إلغاء الأمر).
 - **Windows Vista:** انقر فوق **Start** (ابدأ)، وفوق **Control Panel** (لوحة التحكم)، و**ثم ضمن Hardware and Sound** (الأجهزة والصوت)، انقر فوق **Printer** (الطابعة). انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز المنتج لفتح الإطار، وانقر بزر الماوس الأيمن فوق مهمة الطباعة التي ترغب في إلغاؤها، ثم انقر فوق **Cancel** (إلغاء الأمر).
 - **Windows 7:** انقر فوق **ابدأ**، ثم فوق **الأجهزة والطابعات**. انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز المنتج لفتح الإطار، وانقر بزر الماوس الأيمن فوق مهمة الطباعة التي ترغب في إلغاؤها، ثم انقر فوق **Cancel** (إلغاء الأمر).

مهام الطباعة الأساسية في Windows

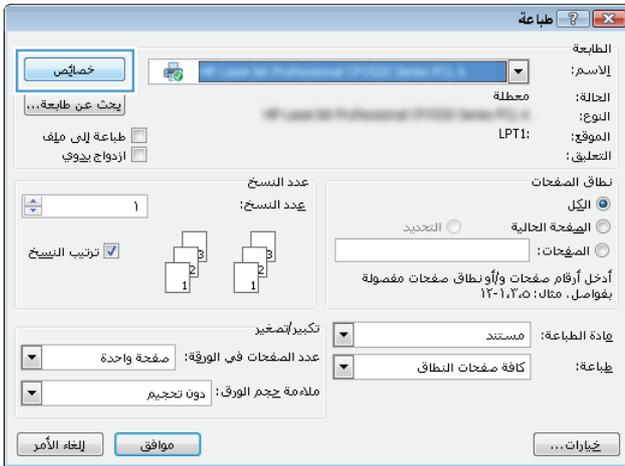
قد تختلف أساليب فتح مربع حوار الطباعة من البرامج. إن الإجراءات التالية تشمل أسلوباً نموذجياً. إن بعض البرامج لا تملك قائمة ملف. راجع وثائق البرنامج لتعرف كيف تفتح مربع الطباعة.

فتح برنامج تشغيل الطباعة باستخدام Windows

١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.

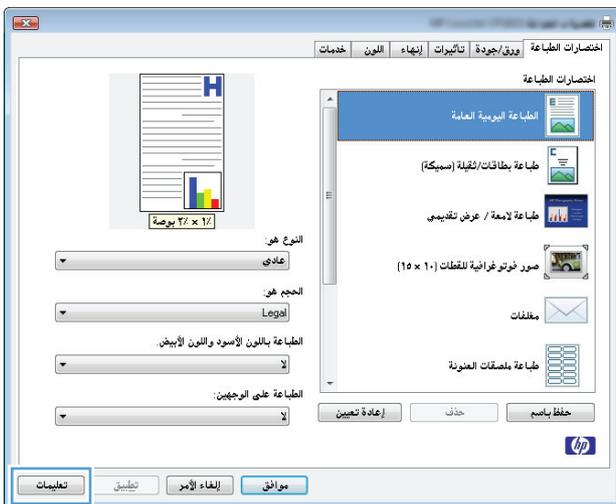


٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق Properties (الخصائص) أو فوق الزر Preferences (تفضيلات).



الحصول على تعليمات حول أي خيار طباعة باستخدام Windows

١. انقر فوق الزر Help (تعليمات) لفتح التعليمات على إنترنت.



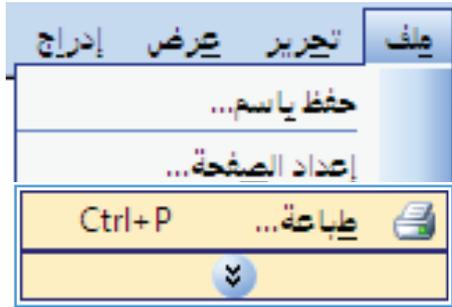
تغيير عدد النسخ المطبوعة بواسطة Windows

1. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.
2. حدّد المنتج، ثم حدّد رقم النسخ.

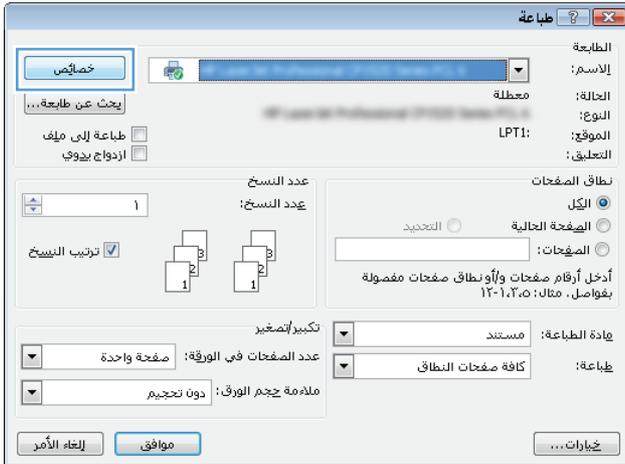
حفظ إعدادات الطباعة المخصصة لإعادة استخدامها مع Windows

استخدام اختصار طباعة باستخدام Windows

1. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.



2. حدّد المنتج، ثم انقر فوق الزر Properties (الخصائص) أو الزر Preferences (تفضيلات).

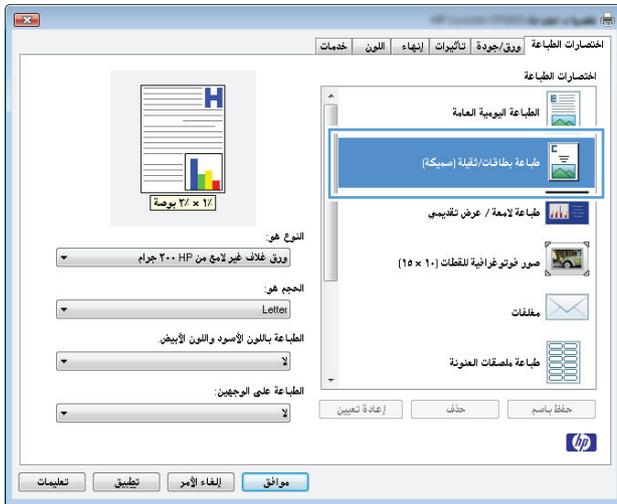


٢. انقر فوق علامة التبويب اختصارات الطباعة.



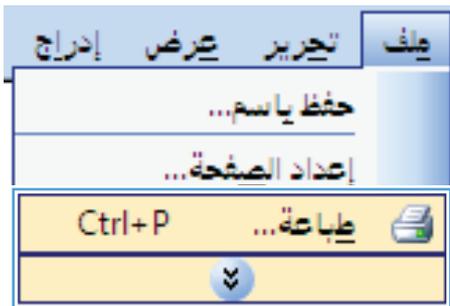
٤. حدد واحداً من الاختصارات ثم انقر فوق الزر OK (موافق).

ملاحظة: عندما تقوم بتحديد اختصار، تتغير الإعدادات الموافقة على علامات التبويب الأخرى في برنامج تشغيل الطباعة.

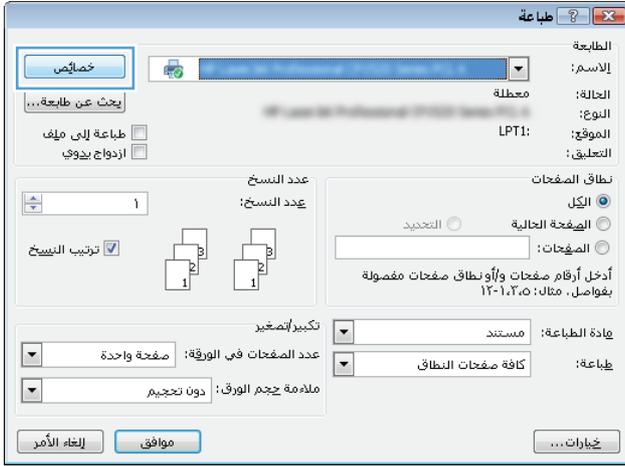


إنشاء اختصارات طباعة

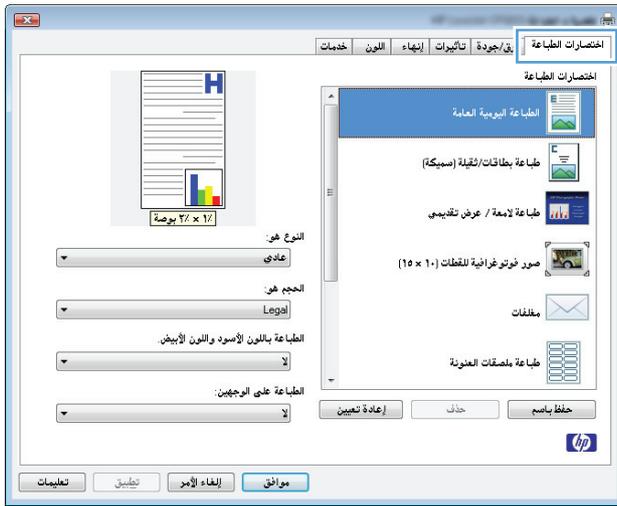
١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.



٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق الزر **Properties** (الخصائص) أو الزر **Preferences** (تفضيلات).

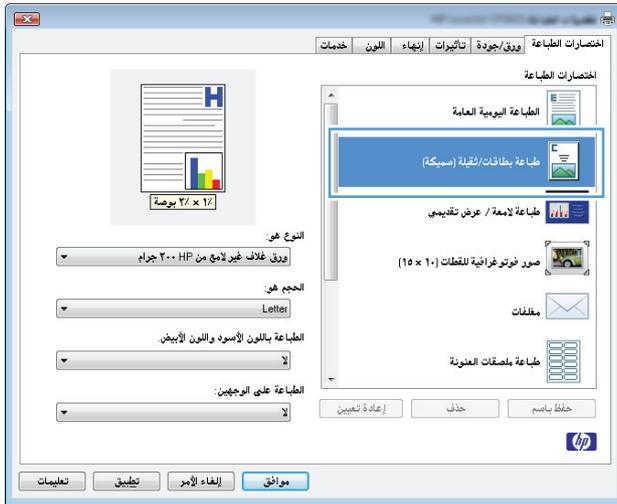


٣. انقر فوق علامة التبويب اختصارات الطباعة.



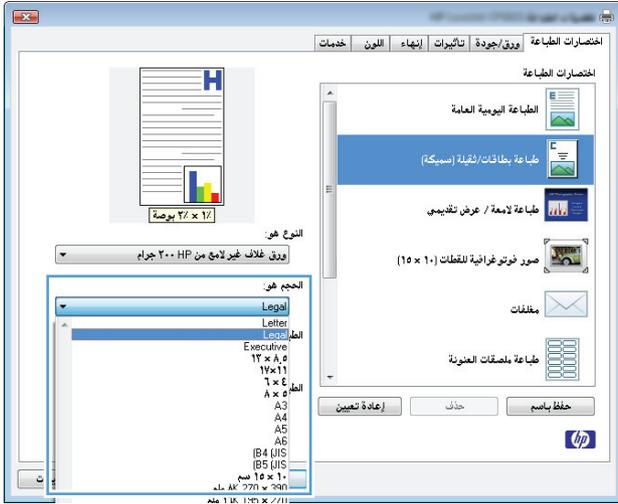
٤. حدد اختصاراً موجوداً على أنه قاعدة.

ملاحظة: قم دائماً بتحديد اختصار قبل ضبط أي من الإعدادات على يمين الشاشة. إذا ضبطت الإعدادات ثم حددت اختصاراً أو إذا حددت اختصاراً مختلفاً، فإنك تفقد كل ما قمت بضبطه.



٥. حدد خيارات الطباعة للاختصار الجديد.

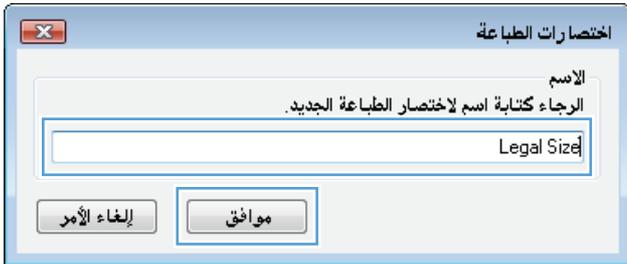
ملاحظة: يمكنك تحديد خيارات الطباعة على علامة التبويب هذه أو على أي علامة تبويب أخرى في برنامج تشغيل الطباعة. بعد تحديد الخيارات على علامات تبويب أخرى، عد إلى علامة التبويب اختصارات الطباعة قبل المتابعة مع الخطوة التالية.



٦. انقر فوق الزر Save As (حفظ باسم).



٧. اكتب اسماً للاختصار، ثم انقر فوق الزر OK (موافق).



تحسين جودة الطباعة باستخدام Windows

تحديد حجم الصفحة باستخدام Windows

١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق Properties (الخصائص) أو فوق الزر Preferences (تفضيلات).
٣. انقر فوق علامة التبويب Paper/Quality (ورق/جودة).
٤. حدد حجماً من القائمة المنسدلة Size is (الحجم هو).

تحديد حجم صفحة مخصص باستخدام Windows

١. من القائمة **ملف** ضمن البرنامج، انقر فوق **طباعة**.
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق **Properties (الخصائص)** أو فوق الزر **Preferences (تفضيلات)**.
٣. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality (ورق/جودة)**.
٤. انقر فوق الزر **Custom (مخصص)**.
٥. اكتب اسماً للحجم المخصص وقم بتحديد الأبعاد.
 - يكون العرض هو الحافة القصيرة للورق.
 - يكون الطول هو الحافة الطويلة للورق.

ملاحظة: حمل الورق دوماً بدءاً بالحافة القصيرة أولاً.

٦. انقر فوق الزر **Save (حفظ)**، ثم انقر فوق الزر **إغلاق**.

تحديد نوع الورق باستخدام Windows

١. من القائمة **ملف** ضمن البرنامج، انقر فوق **طباعة**.
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق **Properties (الخصائص)** أو فوق الزر **Preferences (تفضيلات)**.
٣. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality (ورق/جودة)**.
٤. من القائمة المنسدلة **Type is (النوع هو)** انقر فوق الخيار **المزيد....**
٥. حدد فئة أنواع الورق التي تتناسب أكثر مع الورقة، من ثم انقر فوق نوع الورق الذي تستخدمه.

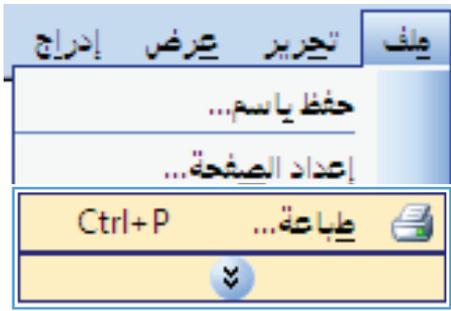
الطباعة على الوجهين (المزدوجة) باستخدام نظام التشغيل Windows

الطباعة على الوجهين يدوياً

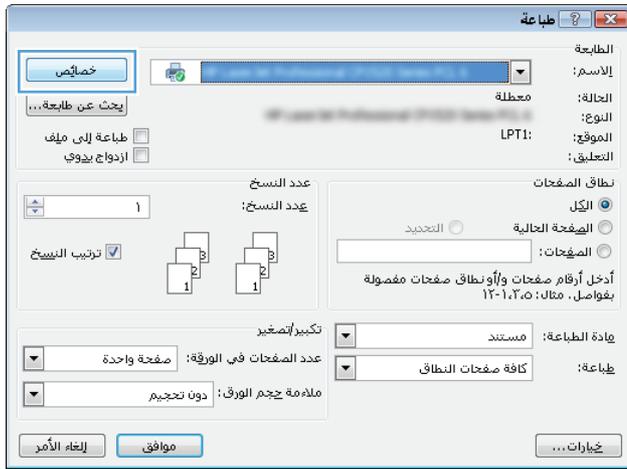
١. قم بتحميل الورق للأعلى في درج الإدخال.



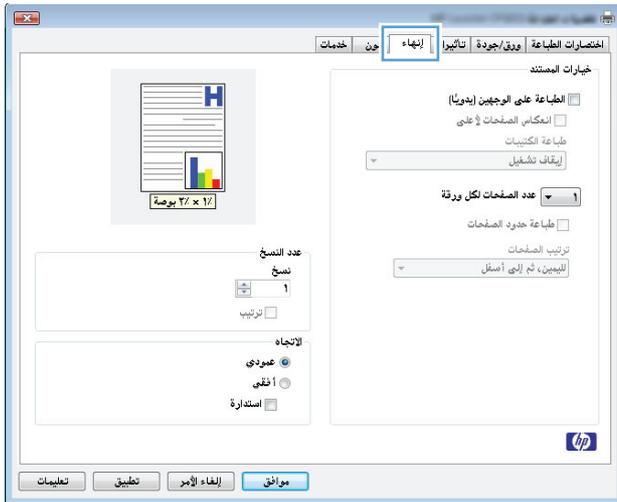
٢. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.

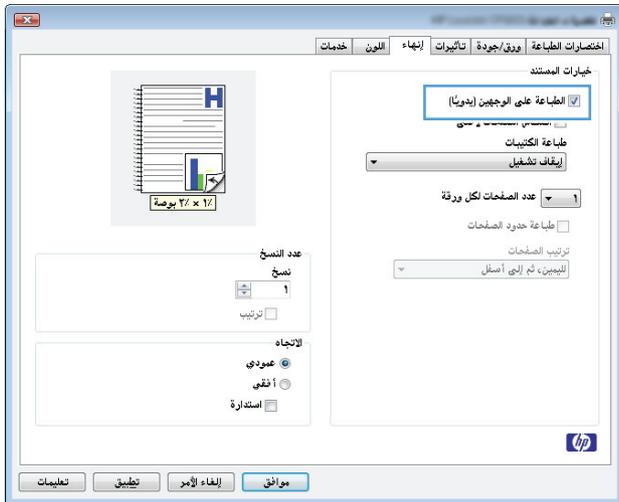


٣. حدد المنتج، ثم انقر فوق Properties (الخصائص) أو فوق الزر Preferences (تفضيلات).



٤. انقر فوق علامة التبويب Finishing (إنهاء).





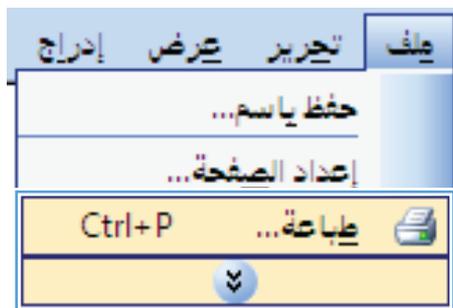
٥. حدد خانة الاختيار **Print on Both Sides (Manually)** (الطباعة على الوجهين يدويًا). انقر فوق الزر **OK** (موافق) لطباعة الوجه الأول من المهمة.



٦. قم باسترداد الرزمة المطبوعة من حاوية الإخراج واضبط اتجاه الورق وضعه بحيث يكون الجانب المطبوع متجهًا لأسفل في درج الإدخال.

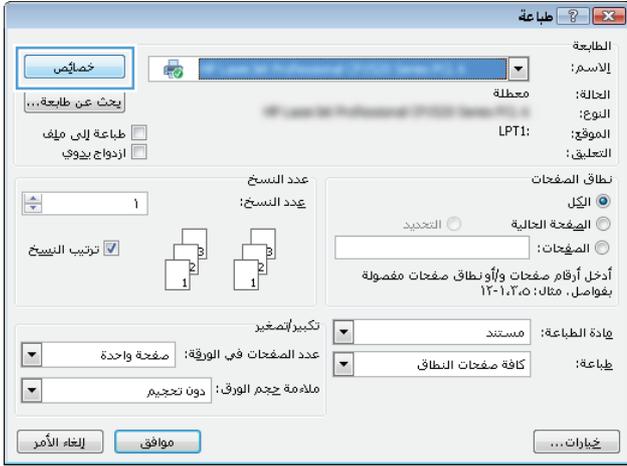
٧. من جهاز الكمبيوتر، انقر فوق الزر **Continue** (متابعة) لطباعة الوجه الثاني من مهمة الطباعة. إذا من المنتج، اضغط على الزر استئناف.

طباعة صفحات متعددة لكل ورقة باستخدام Windows

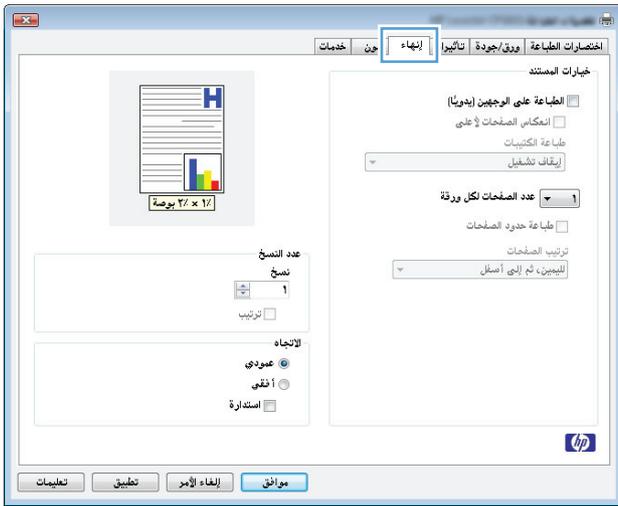


١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.

٢. حدد المنتج ثم انقر فوق الزر **Properties** (الخصائص) أو الزر **Preferences** (تفضيلات).

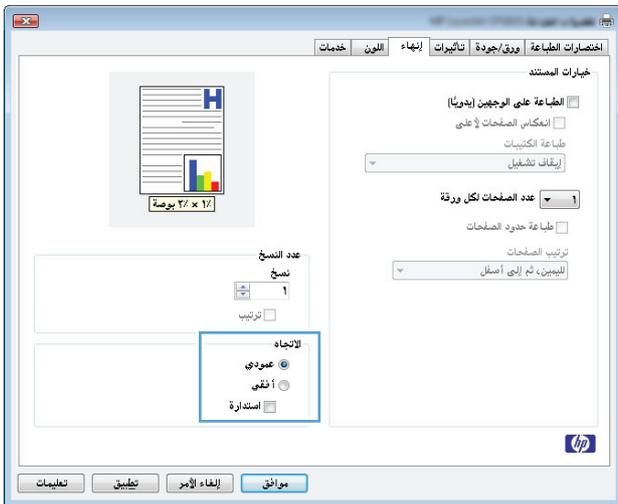


٣. انقر فوق علامة التبويب **Finishing** (إنهاء).



٤. في المنطقة **Orientation** (الاتجاه) حدد الخيار **عمودي** أو **Landscape** (أفقي).

لطباعة صورة الصفحة بالمقلوب، حدد الخيار **Rotated** (استدارة).



تحديد خيارات الألوان باستخدام Windows

١. من القائمة **ملف** ضمن البرنامج، انقر فوق **طباعة**.
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق الزر **Properties (الخصائص)** أو الزر **Preferences (تفضيلات)**.
٣. انقر فوق علامة التبويب **ملون**.
٤. في منطقة **خيارات اللون** انقر فوق الخيار **يدوي** ثم انقر فوق الزر **إعدادات** .
٥. اضبط الإعدادات العامة للتحكم في الحواف، والإعدادات للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية.

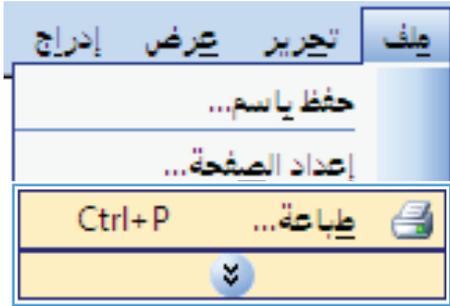
مهام الطباعة الإضافية في Windows

طباعة نصّ ملوّن على أنّه أسود (تدرج رمادي)

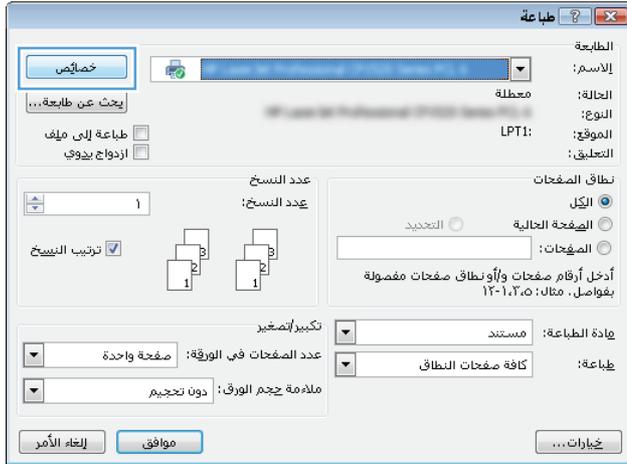
1. من القائمة **File** (ملف) في البرنامج، انقر فوق **Print** (طباعة).
2. حدد المنتج ثمّ انقر فوق الزر **Properties** (الخصائص) أو الزر **Preferences** (تفضيلات).
3. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality** (ورق/جودة).
4. انقر فوق خانة الاختيار **Print all Text as Black** (طباعة النصّ بالكامل باللون الأسود). انقر فوق الزر **OK** (موافق).

طباعة على ورق ذي رأسية أو على نماذج مطبوعة مسبقاً باستخدام Windows

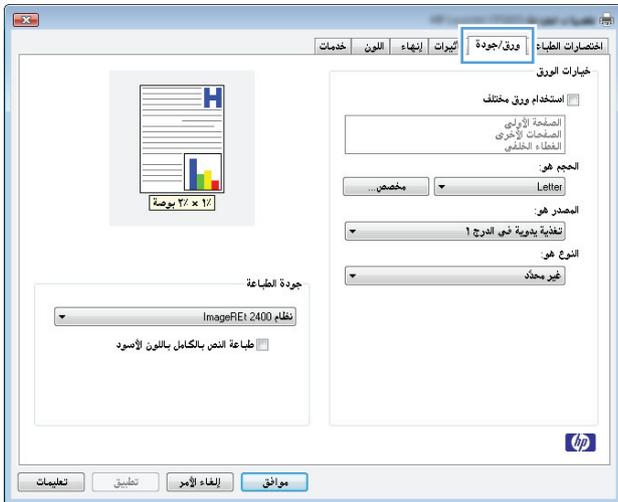
1. من القائمة **ملف** ضمن البرنامج، انقر فوق **طباعة**.



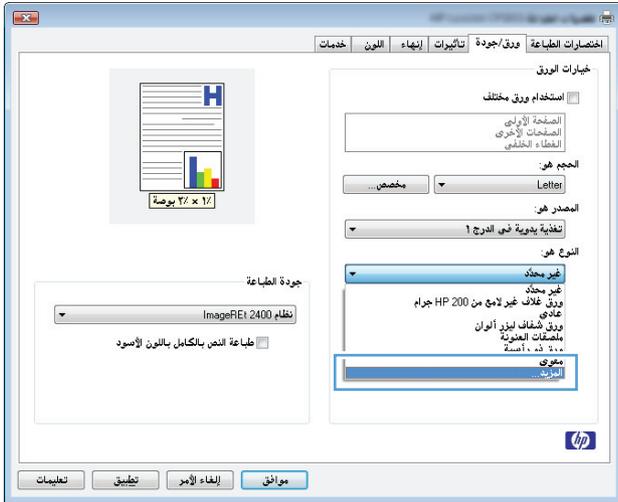
2. حدد المنتج، ثم انقر فوق **Properties** (الخصائص) أو فوق الزر **Preferences** (تفضيلات).



٣. انقر فوق علامة التبويب Paper/Quality (ورق/ جودة).



٤. من القائمة المنسدلة Type is (النوع هو) انقر فوق الخيار المزيد.....



٥. حدد الخيار خيارات أخرى.

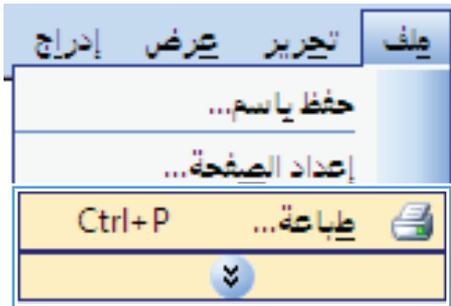


٦. حدد الخيار لنوع الورق الذي تستخدمه، وانقر فوق الزر **OK (موافق)**.

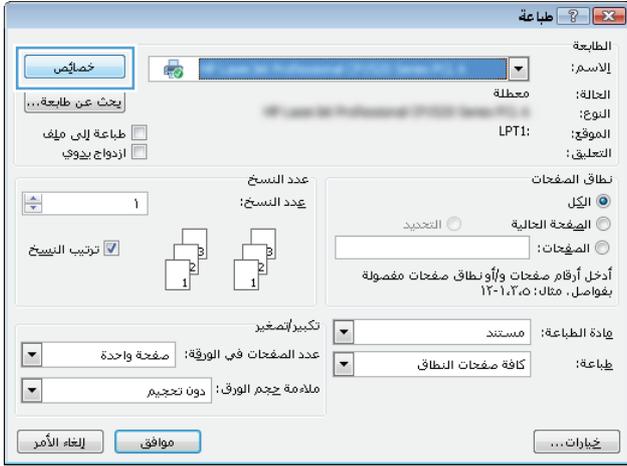


طباعة على ورق خاص، أو مملقات، أو ورق شفاف باستخدام نظام التشغيل Windows

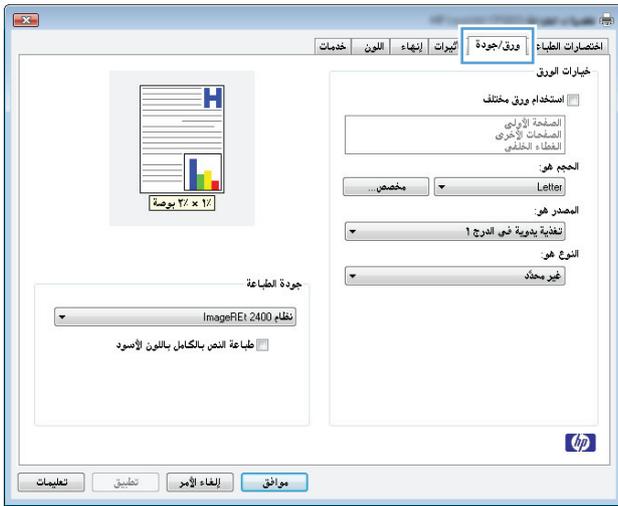
١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.



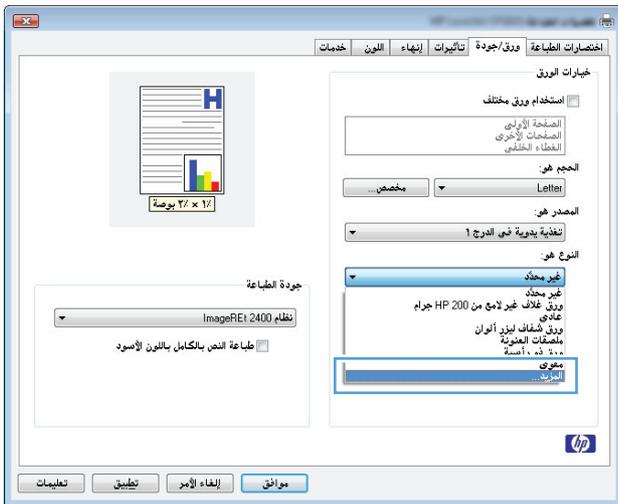
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق الزر **Properties** (الخصائص) أو الزر **Preferences** (تفضيلات).

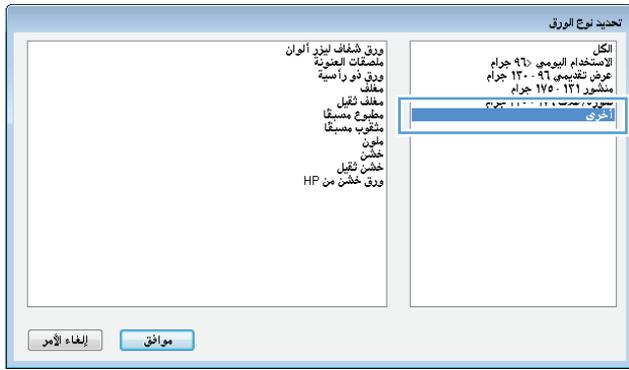


٣. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality** (ورق/ جودة).



٤. من القائمة المنسدلة **Type is (النوع هو)**، انقر فوق الخيار **المزيد...**





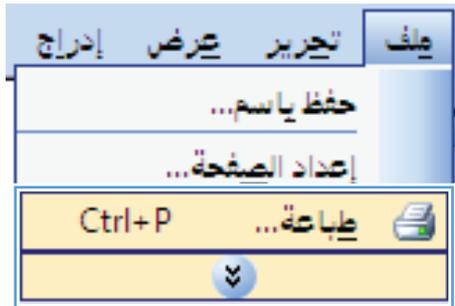
٥. قم بتحديد فئة أنواع الورق التي تناسب أكثر مع الورق لديك.

ملاحظة: المصقات والورق الشفاف مدرجة في قائمة خيارات **Other** (أخرى).



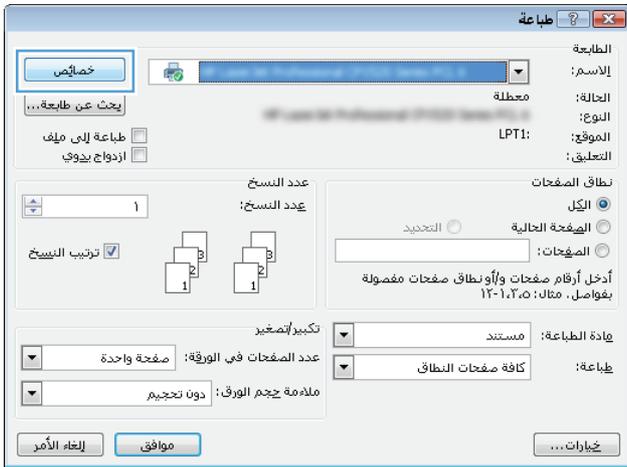
٦. حدد الخيار لنوع الورق الذي تستخدمه، وانقر فوق الزر **OK (موافق)**.

طباعة الصفحة الأولى أو الأخيرة على ورق مختلف باستخدام نظام التشغيل Windows

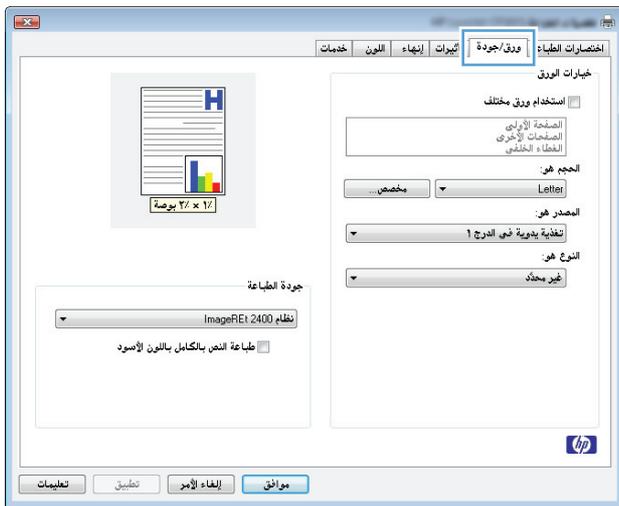


١. من القائمة **File** (ملف) في البرنامج، انقر فوق **Print** (طباعة).

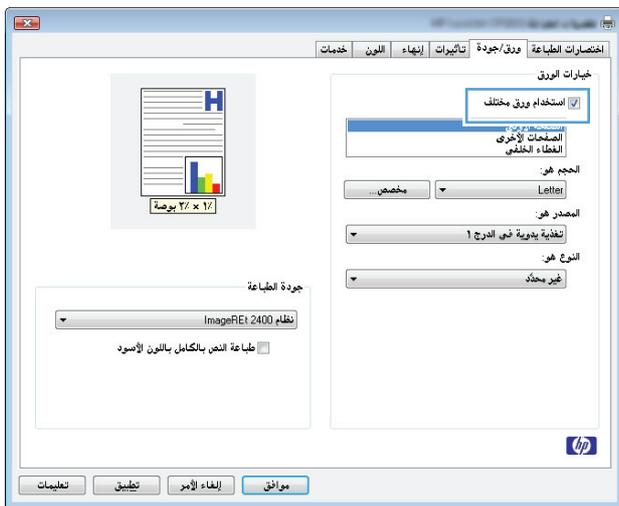
٢. حدد المنتج ثم انقر فوق الزر **Properties** (الخصائص) أو الزر **Preferences** (تفضيلات).



٣. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality** (ورق/ جودة).

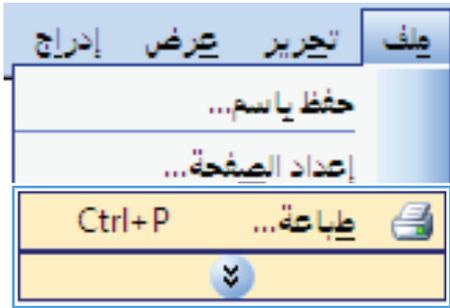


٤. انقر فوق خانة الاختيار **Use different paper** (استخدام ورق مختلف)، ثم حدد الإعدادات اللازمة للغطاء الأمامي والصفحات الأخرى والغطاء الخلفي.

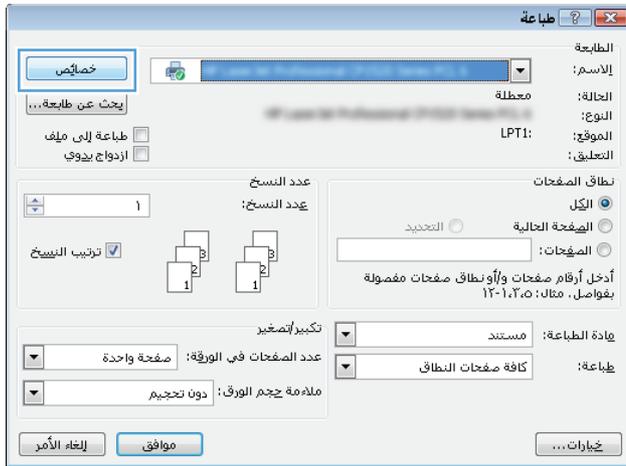


قياس مستند لملاءمة حجم الورق باستخدام نظام التشغيل Windows

١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.



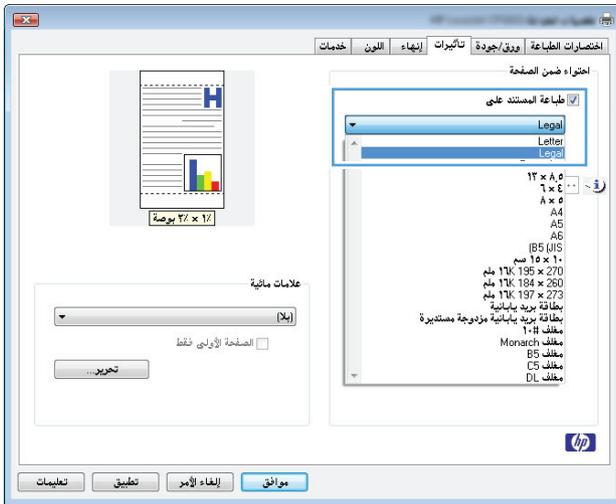
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق الزر Properties (الخصائص) أو الزر Preferences (تفضيلات).



٢. انقر فوق علامة التبويب تأثيرات.



٤. حدد الخيار طباعة المستند على، ثم حدّد حجماً من القائمة المنسدلة.

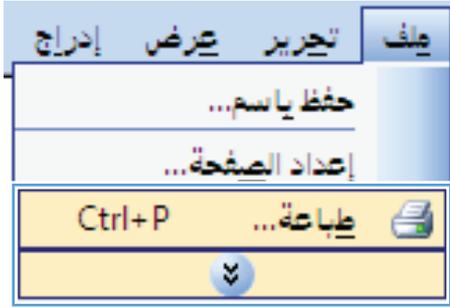


إضافة علامة مائية إلى مستند في Windows

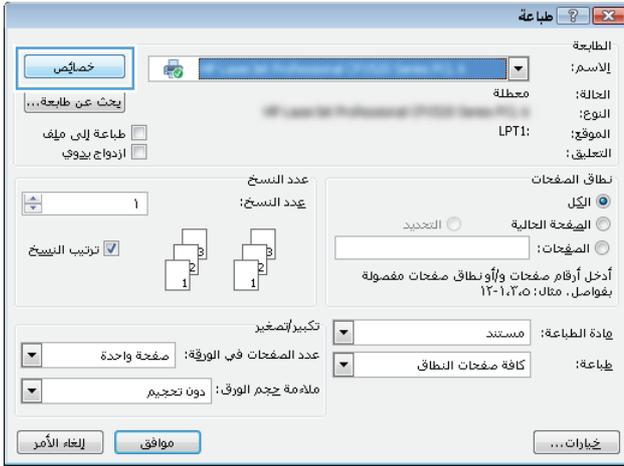
١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.
 ٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق الزر Properties (الخصائص) أو الزر Preferences (تفضيلات).
 ٣. انقر فوق علامة التبويب تأثيرات.
 ٤. حدد علامة مائية من القائمة المنسدلة علامات مائية.
 ٥. أو، لإضافة علامة مائية جديدة إلى القائمة، انقر فوق الزر Edit (تحرير). عيّن إعدادات العلامة المائية ثم انقر فوق الزر OK (موافق).
٥. طباعة العلامة المائية على الصفحة الأولى فقط، حدد خانة الاختيار الصفحة الأولى فقط. ولا ستم طباعة العلامة المائية على كل صفحة.

إنشاء كتيب باستخدام نظام التشغيل Windows

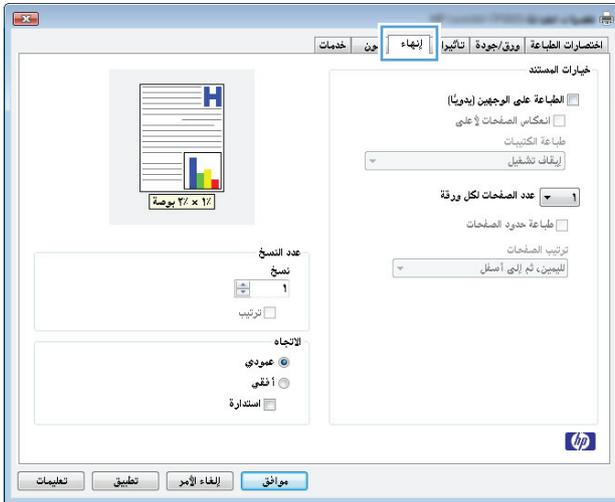
١. من القائمة **File**(ملف) في البرنامج، انقر فوق **Print**(طباعة).



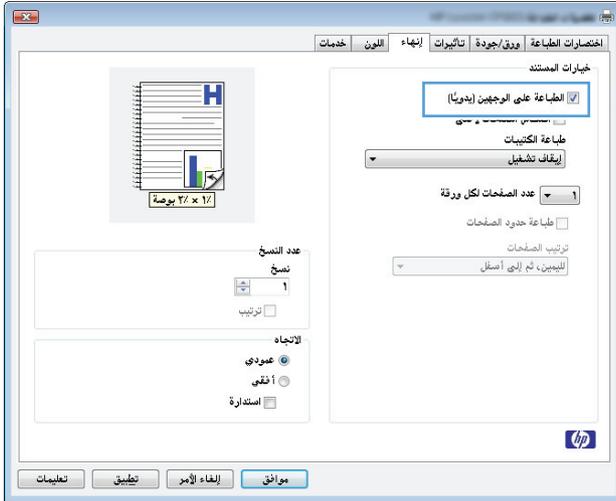
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق الزر **Properties** (الخصائص) أو **Preferences** (تفضيلات).



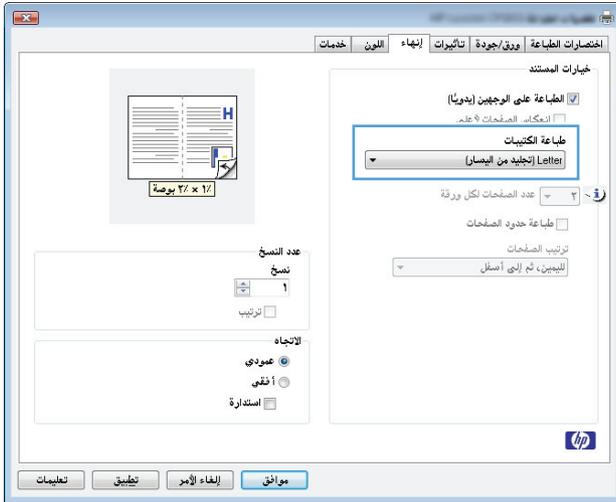
٢. انقر فوق علامة التبويب **Finishing** (إنهاء).



٤. انقر فوق خانة الاختيار **Print on Both** (الطباعة على الوجهين يدويًا).



٥. في القائمة المنسدلة **طباعة الكتيبات**، قم بتحديد خيار **تحليل**. بتغيير الخيار **Pages Per Sheet** (عدد الصفحات لكل ورقة) تلقائيًا إلى **Pages 2 Per Sheet** (٢ صفحة في الورقة).



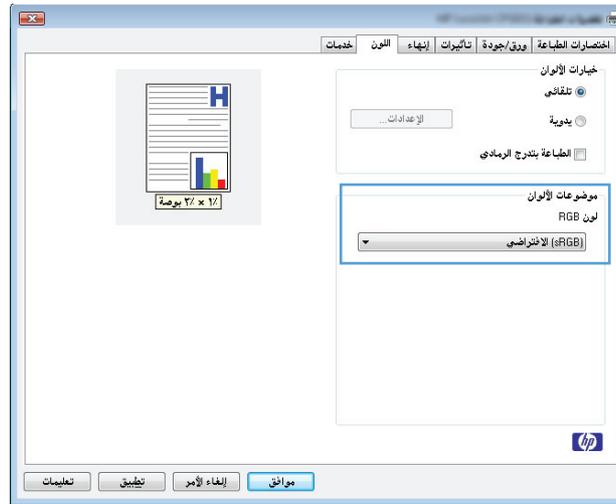
- [ضبط الألوان](#)
- [مطابقة الألوان](#)

ضبط الألوان

قم بإدارة اللون عن طريق تغيير الإعدادات الموجودة ضمن علامة التبويب **ملون** في برنامج تشغيل الطابعة.

تغيير موضوع الألوان لمهمة طباعة

١. من القائمة **ملف** في البرنامج، انقر فوق **طباعة**.
٢. انقر فوق **خصائص** أو **تفضيلات**.
٣. انقر فوق علامة التبويب **ملون**.
٤. حدد موضوعاً للألوان من اللائحة المنسدلة **موضوعات الألوان**.



- **ألوان (sRGB) الافتراضية:** يعيّن هذا الموضوع المنتج لطباعة بيانات RGB في وضع الجهاز الأولي. عند استخدام هذا الموضوع، قم بإدارة اللون في البرنامج أو في نظام التشغيل لتقديم نتيجة صحيحة.
- **مشرفة:** المنتج يزيد من تشبع اللون في درجات الألوان المتوسطة. استخدم هذا الموضوع عند طباعة رسومات بيانية خاصة بالأعمال.
- **صورة:** يفسر المنتج لون RGB كما لو كان مطبوعاً كصورة فوتوغرافية باستخدام مختبر رقمي صغير. يقدم المنتج الألوان بشكل أعمق، وأكثر إشباعاً بشكل مختلف عن الموضوع الافتراضي (sRGB). استخدم هذا الموضوع عند طباعة الصور.
- **صورة (Adobe RGB 1998):** استخدم هذا الموضوع مع صور الطباعة الرقمية التي تستخدم مساحة ألوان AdobeRGB بدلاً من sRGB. قم بإيقاف تشغيل إدارة الألوان في البرنامج عند استخدام هذا الموضوع.
- **بلا:** لا يتم استخدام أي موضوع ألوان.

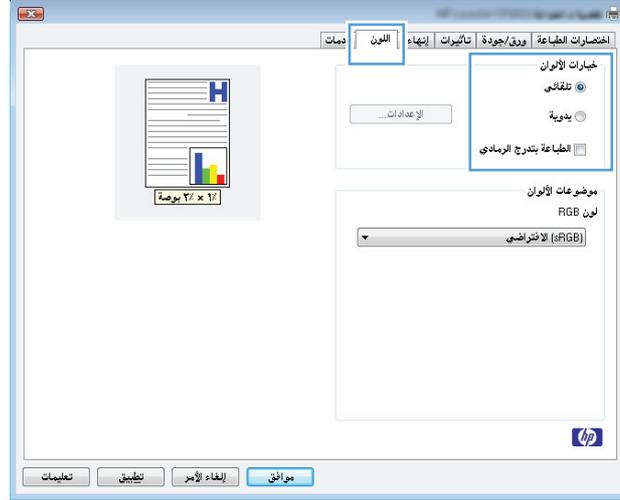
تغيير خيارات الألوان

قم بتغيير إعدادات خيارات الألوان لمهمة الطباعة الحالية من علامة التبويب ألوان في برنامج تشغيل الطابعة.

١. من القائمة **ملف** في البرنامج، انقر فوق **طباعة**.
٢. انقر فوق **خصائص** أو **تفضيلات**.
٣. انقر فوق علامة التبويب **ملون**.
٤. انقر فوق **تلقائي** أو **إعداد يدوي**.

- الإعداد **تلقائي** : حدد هذا الإعداد لمعظم مهام الطباعة بالألوان
- الإعداد **يدوي** : حدد هذا الإعداد لضبط إعدادات الألوان بشكل منفصل عن غيرها من الإعدادات.

ملاحظة: إن تغيير إعدادات اللون يدوياً قد يؤثر على الإخراج. تنصح HP بأن يقوم الخبراء في رسومات الألوان فقط بتغيير هذه الإعدادات.



5. انقر فوق الخيار **الطباعة بتدرج الرمادي** لطباعة مستند ملون بالأسود مع ظلال الرمادي. استخدم هذا الخيار لطباعة مستندات ملونة عند نسخ مستندات أو إرسالها بالفاكس. كما يمكنك استخدام هذا الخيار لطباعة نسخ مسودات أو لحفظ الحبر الملون.

6. انقر فوق الزر **OK (موافق)**.

خيارات اللون يدوي

استخدم خيارات الألوان اليدوية لضبط خيارات الألوان الرمادية المحايدة، واللون النصفى، والتحكم في الحواف للنص، والرسومات، والصور الفوتوغرافية.

جدول ١-٧ خيارات اللون يدوي

وصف الإعداد	خيارات الإعداد
<p>التحكم بالحواف</p> <p>يحدد إعداد التحكم في الحواف نتيجة الحواف. ولإعداد التحكم في الحواف مكونات: اللون النصفى المهايئ والتداخل. يعمل اللون النصفى المهايئ على زيادة وضوح الحواف. بينما يقلل التداخل من تأثير سوء تسجيل طبقة الألوان عن طريق تراكم حواف الكائنات المتجاورة بصورة طفيفة.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • يعمل إعداد إيقاف التشغيل على إيقاف تشغيل كل من التداخل واللون النصفى المهايئ. • فاتح ويعمل على ضبط التداخل عند الحد الأدنى. اللون النصفى المهايئ قيد التشغيل. • عادي يعين التداخل إلى مستوى متوسط. اللون النصفى المهايئ قيد التشغيل. • الحد الأقصى يمثل أقوى إعدادات التداخل. اللون النصفى المهايئ قيد التشغيل.
<p>اللون النصفى</p> <p>تؤثر خيارات اللون النصفى على وضوح الإخراج الملون ودقته.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • يوفر الخيار متجانس أفضل النتائج بالنسبة لمناطق الطباعة الكبيرة المعبأة بلون واحد ويحسن الصور الفوتوغرافية عن طريق تجانس تدرجات

وصف الإعداد	خيارات الإعداد
	<p>الألوان. حدد هذا الخيار عندما تكون الألوان التي يتم بها تعبئة المنطقة المتجانسة والمتسقة هامة.</p> <ul style="list-style-type: none"> • يعد الخيار تفاصيل مفيدًا بالنسبة للنصوص والرسومات التي تتطلب تمييزًا واضحًا بين السطور والألوان أو الصور التي تحتوي على أحد النماذج أو مستوى عالٍ من التفاصيل. حدد هذا الخيار عندما تكون الحواف الحادة والتفاصيل الصغيرة هامة.
	<ul style="list-style-type: none"> • أسود فقط وينتج ألوانًا طبيعية (رمادي وأسود) من خلال استخدام مسحوق الحبر الأسود فقط. يضمن هذا ظهور الألوان المحايدة دون زيادة لون معين عن الألوان الأخرى. يعد هذا الإعداد هو الأفضل للمستندات وشرائح العرض الشفافة ذات التدرج الرمادي.
الألوان الرمادي المحايدة	<ul style="list-style-type: none"> • يحدد ألوان الرمادي المحايدة الطريقة المستخدمة في إنشاء ألوان رمادية مستخدمة في النصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية. • Color -4 (لون) ينتج ألوانًا طبيعية (ألوان الرمادي والأسود) عن طريق مزج مساحيق أحبار الألوان الأربعة. وينتج عن هذه الطريقة تدرجات ألوان أكثر تجانسًا وانتقالات إلى الألوان غير الطبيعية، بالإضافة إلى إنتاجها للون الأسود الداكن.

مطابقة الألوان

بالنسبة لمعظم المستخدمين، تعد طباعة ألوان sRGB الأسلوب الأفضل لمطابقة الألوان.

تعد عملية مطابقة لون مخرجات الطابعة مع شاشة الكمبيوتر معقدة إلى حد ما نظراً لاستخدام الطابعات وشاشات الكمبيوتر أساليب مختلفة لإنتاج الألوان. تعرض شاشة الكمبيوتر الألوان عن طريق مجموعة وحدات بكسل ضوئية تستخدم طريقة معالجة الألوان RGB (أحمر، أخضر، أزرق) لكن الطابعات تعمل على طباعة الألوان باستخدام طريقة المعالجة CMYK (سماوي، أرجواني، أصفر، وأسود).

هناك العديد من العوامل التي بإمكانها التأثير في قدرتك على مطابقة الألوان المطبوعة مع ألوان الشاشة لديك.

- وسائط الطباعة
 - ألوان الطابعة (أحبار سائلة أو مساحيق حبر مثلاً)
 - تقنية الطباعة (مثل نفث الحبر أو بالضغط أو بالليزر)
 - الإضاءة الرأسية
 - الاختلافات الشخصية في إدراك اللون
 - البرامج التطبيقية
 - برامج تشغيل الطابعة
 - أنظمة تشغيل الكمبيوتر
 - الشاشات
 - بطاقات الفيديو وبرامج التشغيل
 - بيئة التشغيل (الرطوبة مثلاً)
- ضع في اعتبارك هذه العوامل عند عدم تطابق الألوان الظاهرة على الشاشة لديك مع الألوان المطبوعة.

٨ إدارة المنتج وصيانته

- [طباعة صفحات المعلومات](#)
- [استخدام ملقم الويب المضمن لـ HP \(طرازات الشبكة فقط\)](#)
- [ميزات أمان المنتج](#)
- [إعدادات موفرة](#)
- [إدارة مستلزمات الطابعة والملحقات](#)
- [تنظيف المنتج](#)
- [تحديثات المنتج](#)

طباعة صفحات المعلومات

يمكنك طباعة صفحات المعلومات التالية.

الصفحة	الوصف
صفحة التهيئة	طباعة قائمة بإعدادات المنتج
صفحة حالة مستلزمات الطباعة	تحتوي صفحة حالة مستلزمات الطباعة على المعلومات التالية: <ul style="list-style-type: none">النسبة التقريبية لفترة العمل المتبقية لخرطوشة الطباعةحالة الضمان لخرطيش الطباعة وأسطوانة التصويرأرقام الأجزاء لخرطيش الطباعة من HPعدد الصفحات التي تمت طباعتهامعلومات حول طلب خرطيش طباعة جديدة من HP وإعادة تدوير خرطيش الطباعة المُستخدمة من HPالعمر الافتراضي المقدر لأسطوانة التصوير وعرض تاريخ التثبيت في حال تبقي أقل من ٣٠% من عمرها المقدر.

اطبع صفحة التكوين.

تسرد صفحة التكوين خصائص المنتج وإعداداته الحالية. وتحتوي هذه الصفحة أيضاً على تقرير سجل الحالة. لطباعة صفحة تكوين، نفذ أحد الإجراءات التالية:

- حدد **Print configuration page (طباعة صفحة التهيئة)** في علامة التبويب **Services (خدمات)** في Printer Preferences (تفضيلات الطباعة).
- اضغط باستمرار زر استئناف  لمدة ثانيتين أو ثلاث ثوانٍ لطباعة صفحة التهيئة و صفحة حالة مستلزمات (الإنكليزية فقط).

طباعة صفحة حالة المستلزمات

لطباعة صفحة حالة مستلزمات الطباعة، نفذ أحد الإجراءات التالية:

- حدد **Print supplies status page (صفحة حالة مستلزمات الطباعة)** في علامة التبويب **Services (خدمات)** في Printer Preferences (تفضيلات الطباعة).
- اضغط باستمرار زر استئناف  لمدة ثانيتين أو ثلاث ثوانٍ لطباعة صفحة التهيئة و صفحة حالة مستلزمات (الإنكليزية فقط).

استخدام ملقم الويب المضمن لـ HP (طرازات الشبكة فقط)

الجهاز مزود بملقم ويب مضمّن، يوفر الوصول إلى المعلومات المتعلقة بأنشطة المنتج والشبكة. ويوفر ملقم ويب المضمن بيئة يمكن فيها تشغيل برامج ويب، تشبه إلى حد بعيد الطريقة نفسها التي يقوم فيها نظام تشغيل، مثل Windows، بتوفير بيئة للبرامج لتشغيلها على كمبيوتر. ويمكن عرض الإخراج من هذه البرامج بواسطة مستعرض ويب، مثل Microsoft Internet Explorer، أو Safari، أو Netscape Navigator.

ملقم ويب "المضمّن" يقيم على جهاز (مثل منتج HP LaserJet)، أو في برامج ثابتة، وليس برنامجاً يتم تحميله على ملقم الشبكة.

ميزة ملقم ويب المضمّن أنه يوفر واجهة للمنتج يمكن لأي كان لديه منتج وكمبيوتر متصل بالشبكة استخدامها. لا يوجد برنامج خاص للتثبيت أو التكوين، ولكن يجب أن يتوفر على الكمبيوتر مستعرض ويب يكون معتمداً. وللوصول إلى ملقم ويب المضمن، اكتب عنوان IP للمنتج على سطر العنوان في المستعرض. للعثور على عنوان IP، اطبع صفحة التكوين.

ملاحظة: بالنسبة إلى أنظمة التشغيل من Mac، يمكنك استخدام ملقم ويب المضمّن عبر توصيل من نوع USB بعد تثبيت برنامج Mac المضمن مع المنتج.

فتح ملقم الويب المضمّن لـ HP

لفتح ملقم ويب المضمن لـ HP، اكتب عنوان IP أو اسم المضيف الخاص بالمنتج في حقل عنوان أحد متصفحات ويب المعتمدة. للعثور على عنوان IP، اطبع صفحة التكوين. حدد **Print configuration page (طباعة صفحة التهيئة)** في علامة التبويب **Services (خدمات)** في Printer Preferences (تفضيلات الطابعة).

تلميح: بعد قيامك بفتح محدد موقع المعلومات، قم بعمل إشارة مرجعية له بحيث يمكنك الرجوع إليه بشكل سريع في المستقبل.

ميزات ملقم ويب المضمن لـ HP

يصف الجدول التالي الشاشات الرئيسية لملقم الويب المضمن.

وصف	علامة التبويب أو القسم
<ul style="list-style-type: none"> • Device Status(حالة الجهاز): يعرض حالة المنتج والفترة المتبقية لعمل مستلزمات HP، حيث يشير ٠٪ إلى نفاذ المستلزمات. • حالة مستلزمات الطباعة: تظهر النسبة المئوية للعمرك التقريبي المتبقي لمستلزمات طباعة HP. عندما يكون العمر المقدر المتبقي أقل من ١٠% ولكنه لم يبلغ نهاية العمر المقدر، تظهر رسالة Less Than 10% (أقل من ١٠%). عندما تبلغ المستلزمات نهاية عمرها المقدر، تظهر -%. قد يختلف عمر المستلزمات الفعلي المتبقي. فكر في الحصول على مستلزمات بديلة متوفرة لت تركيبها عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري استبدال المستلزمات إلا إذا أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة. لدى بلوغ مستلزمات HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لهذه المستلزمات. • يظهر العمر الافتراضي المقدر لأسطوانة التصوير وتاريخ تثبيتها عندما يتبقى أقل من ٣٠% تقريباً من عمرها المقدر. • Device Configuration(تكوين الجهاز): يعرض المعلومات الموجودة في صفحة تكوين المنتج. • Network Summary(ملخص الشبكة): يعرض المعلومات الموجودة في صفحة تكوين شبكة المنتج. • التقارير: تسمح لك بطباعة صفحتي التهيئة وحالة المستلزمات الطباعة التي ينشئها المنتج. • Event Log(سجل الأحداث): يعرض قائمة بكل أحداث المنتج وأخطائه. • زر Support (الدعم): يوفر ارتباطاً بصفحة دعم المنتج. يمكن حماية الزر Support (الدعم) بواسطة كلمة مرور. • زر Shop for Supplies(التسوق لشراء المستلزمات): يوفر ارتباطاً بصفحة حيث يمكنك طلب مستلزمات المنتج. بإمكان الزر Shop for Supplies(التسوق لشراء المستلزمات) أن يكون محمياً بواسطة كلمة مرور. 	<p>تبويب Status(الحالة)</p> <p>يوفر معلومات حول المنتج، وحالته، وتكوينه.</p>

الوصف	علامة التبويب أو القسم
<ul style="list-style-type: none"> • إعداد الورق: يسمح لك بتغيير إعدادات معالجة الورق الافتراضية للمنتج. • Print Quality (جودة الطباعة): يسمح لك بتغيير إعدادات الجودة الافتراضية للمنتج، بما فيها إعدادات المعايير. • Print Density (كثافة الطباعة): يسمح لك بتغيير قيم التباين، والألوان الفاتحة، والألوان المتوسطة، والظلال لكل نوع من أنواع المستلزمات. • Paper Types (أنواع الورق): يسمح لك بتكوين أوضاع الطباعة التي تتطابق مع أنواع الوسائط التي يقبلها المنتج. • System Setup (إعداد النظام): يسمح لك بتغيير إعدادات النظام الافتراضية للمنتج. • Service (الخدمة): يسمح لك ببدء عملية تنظيف المنتج. • أمان المنتج: يسمح لك بتعيين كلمة مرور المسؤول أو تغييرها. • زر Support (الدعم): يوفر ارتباطاً بصفحة دعم المنتج. يمكن حماية الزر Support (الدعم) بواسطة كلمة مرور. • زر Shop for Supplies (التسوق لشراء المستلزمات): يوفر ارتباطاً بصفحة حيث يمكنك طلب مستلزمات المنتج. بإمكان الزر Shop for Supplies (التسوق لشراء المستلزمات) أن يكون محمياً بواسطة كلمة مرور. 	<p>علامة تبويب النظام</p> <p>توفر القدرة على تكوين المنتج من الكمبيوتر.</p>
<p>ملاحظة: يمكن حماية علامة التبويب System (النظام) بواسطة كلمة مرور. إذا كان المنتج متصلاً بشبكة، فعليك دوماً استشارة المسؤول عن الطباعة قبل تغيير الإعدادات المدرجة ضمن هذا التبويب.</p>	
<p>باستطاعة المسؤولين عن الشبكة استخدام هذا التبويب للتحكم بالإعدادات المتعلقة بالشبكة بالنسبة إلى المنتج عندما يكون متصلاً بشبكة تستند إلى بروتوكول الإنترنت IP. لا يظهر هذا التبويب عندما يكون المنتج متصلاً بشكل مباشر بالكمبيوتر.</p>	<p>علامة التبويب Networking (شبكة الاتصال)</p> <p>تتيح لك تغيير إعدادات شبكة الاتصال من خلال الكمبيوتر.</p>

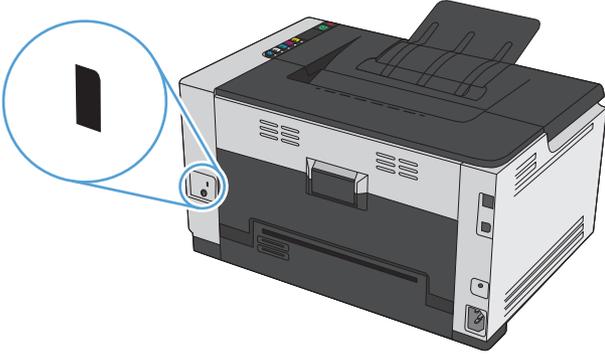
مميزات أمان المنتج

يعتمد المنتج معايير الأمان والبروتوكولات الموصى بها التي تساعدك على المحافظة على أمان المنتج، وحماية المعلومات الهامة الموجودة على الشبكة، وتبسيط الطريقة التي تقوم من خلالها بمراقبة المنتج وصيانته.

للحصول على معلومات معمّقة حول حلول إنشاء الصور والطباعة الآمنة في HP، عليك زيارة www.hp.com/go/secureprinting. يوفر الموقع ارتباطات بتقارير ومستندات حول الأسئلة التي يتكرر طرحها حول مميزات الأمان.

إفقال المنتج

1. يمكنك توصيل كبل أمان بالفتحة الموجودة على الجانب الخلفي للمنتج.



تعيين كلمة مرور النظام

قم بتعيين كلمة مرور للوصول إلى المنتج بحيث لا يمكن للمستخدمين غير المصرح لهم تغيير إعدادات المنتج.

1. افتح ملقم ويب المضمن بإدخال عنوان IP للمنتج في سطر العنوان في مستعرض ويب.
2. انقر فوق علامة التبويب **System (النظام)**.
3. في الجانب الأيسر من الإطار، انقر فوق قائمة **Product Security (أمان المنتج)**.
4. اكتب كلمة المرور في المربع **كلمة المرور**، وأعد كتابتها في المربع **Confirm password** (تأكيد كلمة المرور).
5. انقر فوق الزر **Apply** (تطبيق). دوّن كلمة المرور واحتفظ به في مكان آمن.

إعدادات موفرة

تعيين وضع Auto-On/Auto-Off (تشغيل تلقائي - إيقاف تشغيل تلقائي)

تُعد الميزة Auto-On/Auto-Off (تشغيل تلقائي - إيقاف تشغيل تلقائي) موفرة لطاقة هذا المنتج. بعد الفترة الزمنية المحددة من قِبَل المستخدم، يقوم المنتج تلقائياً بتخفيض استهلاك الطاقة. ويعود المنتج إلى الحالة "جاهز" عندما يتم الضغط على أي زر أو عند تلقي مهمة طباعة.

ملاحظة: بالرغم من عدم إضاءة مصابيح المنتج في الوضع "إيقاف تشغيل تلقائي"، إلا أن المنتج سيعمل بشكل عادي عند تلقيه مهمة طباعة.

تغيير إعداد Auto-On/Auto-Off (تشغيل تلقائي - إيقاف تشغيل تلقائي)

يمكن تغيير الفترة التي يظل فيها المنتج مُعطلاً (تأخير إيقاف تشغيل تلقائي) قبل دخوله الوضع "إيقاف تشغيل تلقائي". يمكنك أيضاً تحديد أي أحداث تؤدي إلى تشغيل المنتج.

1. في درج نظام التشغيل Windows، انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز إعدادات الجهاز  ثم انقر فوق اسم المنتج.
2. انقر فوق الزر **Device Settings (إعدادات الجهاز)**.
3. انقر فوق الزر **AutoOFF after delay (إيقاف تشغيل تلقائي بعد المهلة)**، ثم حدد مهلة Auto-Off (إيقاف تشغيل تلقائي) من القائمة المنسدلة.
4. ضمن **AutoON to these events (تشغيل تلقائي لهذه الأحداث)**، انقر فوق الأحداث المطلوبة (اختياري).

إدارة مستلزمات الطابعة والملحقات

يمكن أن يساعد استخدام خرطوشة الطابعة وأسطوانة التصوير وتخزينها ومراقبتها بشكل صحيح في ضمان إخراج طباعة عالية الجودة.

الطباعة لدى بلوغ خرطوشة الطابعة أو أسطوانة التصوير نهاية عمرها المقدّر

رسائل المستلزمات

رسالة **Supply Low** (مستوى المستلزمات منخفض) — حيث تشير **Supply** (المستلزمات) إلى خرطوشة الطابعة بالألوان: يشير المنتج إلى متى يكون مستوى المستلزمات منخفضاً. قد يختلف العمر المتبقي لخرطوشة الطابعة الحالية. فكر في الحصول على بديل متوفر لتكبيبه عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري استبدال المستلزمات الآن. يظهر هذا التنبيه فقط عندما تكون الرسالة **Supply Very Low** (مستوى المستلزمات منخفض جداً) معينة إلى **Stop** (إيقاف).

رسالة **Supply Very Low** (مستوى المستلزمات منخفض جداً) — حيث تشير **المستلزمات** إلى خرطوشة الطابعة بالألوان أو أسطوانة التصوير أو تركيبة من خراطيش الطابعة المتعددة و/أو أسطوانة التصوير: يشير المنتج إلى تدني مستوى المستلزمات. قد يختلف العمر المتبقي لخرطوشة الطابعة الحالية. فكر في الحصول على بديل متوفر لتكبيبه عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. قد تطرأ مشاكل في جودة الطباعة عند استخدام مستلزمات في نهاية عمرها المقدّر. ليس من الضروري حالياً استبدال مستلزمات الطابعة، إلا عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة.

لدى بلوغ خرطوشة طباعة HP المستوى "Very Low" (منخفض جداً)، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لخرطوشة الطابعة هذه. ينطبق ضمان Premium Protection Warranty من HP على خرطوشة الطابعة فقط لهذا المنتج.

يغطي ضمان المنتج أسطوانة التصوير المركّبة في هذا المنتج. تملك أسطوانات التصوير البديلة ضمان لسنة واحدة من تاريخ تركيبها. يظهر تاريخ تركيب أسطوانة التصوير علي كل من صفحة التهيئة و صفحة حالة المستلزمات عندما تبلغ أسطوانة التصوير ٣٠% من عمرها المقدّر المتبقي.

تمكين إعدادات At Very Low (عند مستوى منخفض جداً) أو تعطيلها

يمكنك تغيير الإعدادات الافتراضية في أي وقت ولا تحتاج إلى إعادة تمكين الإعدادات عند تركيب خرطوشة طباعة جديدة. تظهر رسالة التنبيه **Supply Very Low** (مستوى المستلزمات منخفض جداً) عند تعيين خرطوشة طباعة إلى **Continue At Very Low** (الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر). لدى بلوغ خرطوشة طباعة HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لهذه الخرطوشة.

١. في درج نظام التشغيل Windows، انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز إعدادات الجهاز  ثم انقر فوق اسم المنتج.

٢. لنقر فوق علامة التبويب **System Setup** (إعداد النظام).

٣. من القائمة المنسدلة **At Very Low** (عند مستوى منخفض جداً)، حدد أحد الخيارات التالية:

- حدد الخيار **Continue** (متابعة) لتعيين المنتج لينبهك بأن مستوى الحبر في خرطوشة الطابعة منخفض جداً، ولكن ليستمر في الطباعة.
- حدد الخيار **Stop** (إيقاف) لتعيين المنتج لينبهك ويتوقف عن الطباعة حتى تستبدل خرطوشة الطابعة.
- حدد الخيار **Prompt** (مطالبة) (الافتراضي) لتعيين المنتج ليتوقف عن الطباعة ويطلبك باستبدال خرطوشة الطابعة. يمكنك الإقرار بالمطالبة ومتابعة الطباعة.

إدارة خراطيش الطباعة وأسطوانات التصوير

تخزين خرطوشة الطباعة وأسطوانة التصوير

لا تقم بإزالة خرطوشة الطباعة أو أسطوانة التصوير من عبوتيهما حتى تكون جاهزاً لاستخدامهما.

سياسة شركة HP الخاصة بمستلزمات ليست من صنعها

لا تستطيع شركة HP أن توصي باستخدام خراطيش طباعة وأسطوانات تصوير ليست من إنتاج HP سواء كانت جديدة أو معاد تصنيعها.

ملاحظة: استخدام خرطوشة طباعة Laser ليست من صنع HP

لمنتجات طباعة HP، لا يؤثر استخدام خرطوشة حبر أو أسطوانة تصوير أو خرطوشة حبر معادة تعبئتها ليست من صنع HP على ضمان العميل أو على أي عقد لقسم دعم HP مع العميل. لكن، إذا كان يعود سبب فشل المنتج أو تضرره إلى استخدام خرطوشة حبر ليست من صنع HP أو معادة تعبئتها، ستقوم شركة HP بفرض رسوم الوقت والمواد القياسية لمعالجة هذا الفشل أو الضرر في المنتج.

خط HP الساخن لمكافحة الغش وموقع HP على ويب

اتصل بخط HP الساخن لمكافحة الغش (٢١٨٣-٢١٩-٨٧٧-١، هاتف مجاني في أمريكا الشمالية) أو تفضل بزيارة الموقع www.hp.com/go/antcounterfeit عند تركيب خرطوشة طباعة HP وصدور رسالة صفحة حالة المستلزمات التي تفيد بأن الخرطوشة ليست من منتجات HP أو أنها مستعملة. وستساعدك شركة HP في تحديد ما إذا كانت خرطوشة الطباعة أصلية وتتخذ الخطوات اللازمة لحل المشكلة.

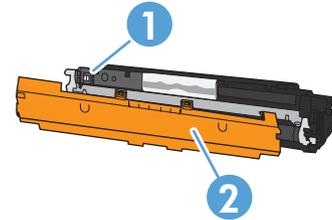
قد لا تكون خرطوشة الطباعة التي تستخدمها خرطوشة طباعة أصلية من HP إذا لاحظت ما يلي:

- تشير صفحة حالة المستلزمات إلى تركيب مستلزمات ليست من صنع HP.
- تعرضك لعدد كبير من المشاكل مع خرطوشة الطباعة.
- يختلف شكل الخرطوشة عن شكلها المعتاد (على سبيل المثال، اختلاف العبوة عن عبوة HP).

إعادة تدوير المستلزمات

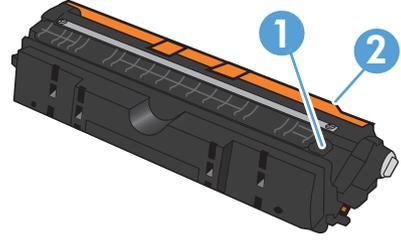
لإعادة تدوير خرطوشة طباعة أو أسطوانة تصوير من HP أصلية، ضع المستلزمات المستخدمة في صندوق المستلزمات الجديدة. استخدم ملصق الإرجاع المضمن لإرسال مستلزم الطباعة المستخدم إلى HP ليتم إعادة تدويره. للحصول على المعلومات الكاملة، انظر دليل إعادة التدوير المضمن مع كل عنصر مستلزم طباعة HP جديد.

تخطيط خرطوشة الطباعة



١	التسمية الإلكترونية لخرطوشة الطباعة
٢	الواقعي البلاستيكي

تخطيط أسطوانة التصوير



التسمية الإلكترونية لأسطوانة التصوير	١
الواقى البلاستيكي	٢

إرشادات الاستبدال

استبدال خراطيش الطباعة

عند اقتراب خرطوشة الطباعة من نهاية عمرها الافتراضي، يمكنك متابعة الطباعة باستخدام خرطوشة الطباعة الحالية إلى أن تصبح جودة الطباعة غير مقبولة.

لدى بلوغ خرطوشة الطباعة من HP المستوى "very low" (منخفض جداً)، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لهذه المستلزمات. لن تعتبر كافة أنواع الخلل في الطباعة أو الخراطيش، التي تحدث عند استخدام أحد مستلزمات HP في وضع الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر، بأنها خلل في مواد المستلزمات أو تصنيعها حسب بيان الضمان لخرطوشة الطباعة من HP.

ملاحظة: لدى بلوغ خرطوشة الطباعة من HP المستوى "very low" (منخفض جداً)، سيضاء مصباح الخرطوشة المناسب على لوحة التحكم.



١. اضغط على الزر الخرطوشة  لخرطوشة الطباعة التي يجب استبدالها لتدوير أسطوانة خرطوشة الطباعة بهدف إخراجها

ملاحظة: يجب أن تكون كل الأبواب مغلقة عند الضغط على الزر الخرطوشة .

ملاحظة: انتظر حتى يتوقف المصباح الخرطوشة  عن الوميض والأسطوانة عن التدوير قبل فتح باب خرطوشة الطباعة.

٢. افتح باب خرطوشة الطباعة.

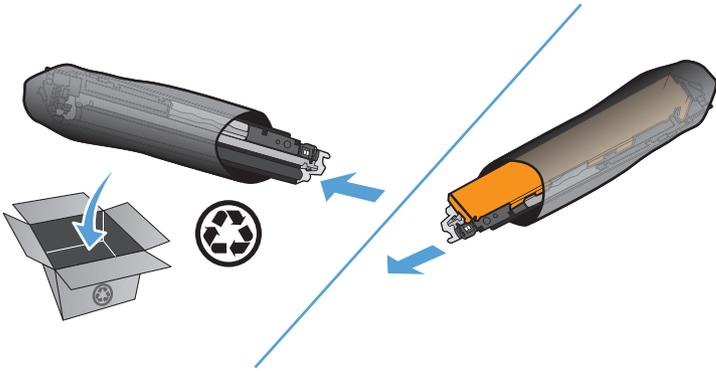


٢. أمسك خرطوشة الطباعة القديمة بمقبض الوسط وأخرجها.

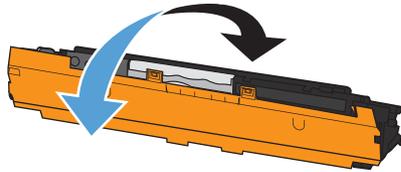


٤. قم بإزالة خرطوشة الطباعة الجديدة من عبوتها. ضع خرطوشة الطباعة المستعملة في الحقيبة وقم بشحنها لإعادة تدويرها.

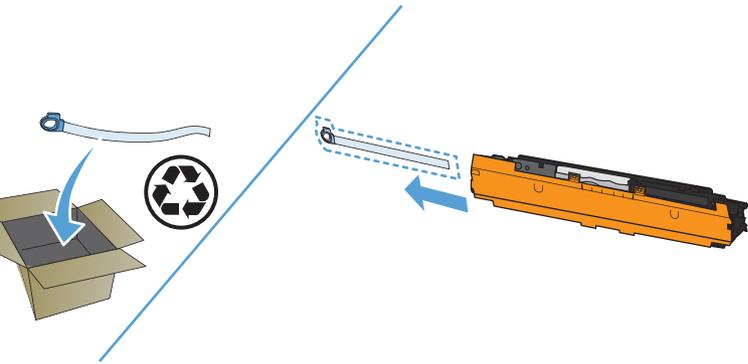
تنبيه: لتجنب تلف خرطوشة الطباعة، أمسك خرطوشة الطباعة من طرفيها. لا تلمس الأسطوانة الموجودة على خرطوشة الطباعة.



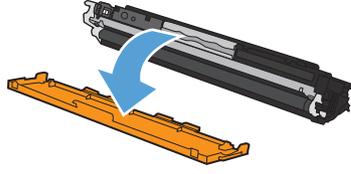
٥. أمسك خرطوشة الطباعة من كلا جانبيها وقم برفعها برفق لتوزيع مسحوق الحبر بشكل متساو داخل خرطوشة الطباعة.



٦. أزل الشريط من خرطوشة الطباعة. ضع الشريط في صندوق خرطوشة الطباعة حتى يتم إرجاعها لإعادة التدوير.



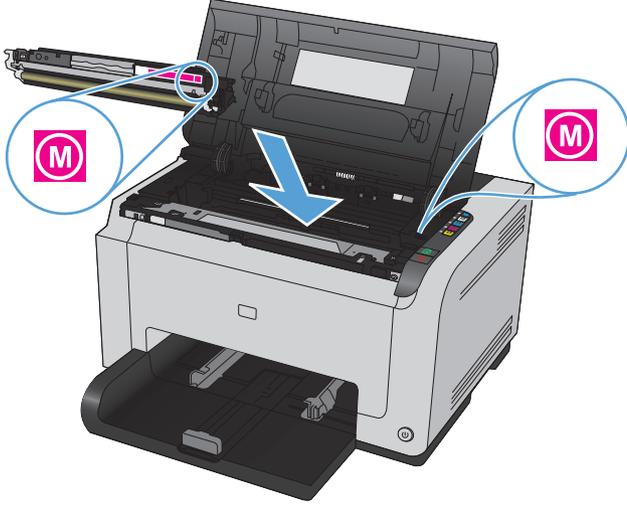
٧. انزع شريط الحماية المصق عن خرطوشة الطباعة الجديدة.



٨. امسك خرطوشة الطباعة من مقبض الوسط وأدخلها في المنتج.

ملاحظة: قارن ملصق اللون علي خرطوشة الطباعة بملصق اللون في فتحة الأسطوانة للتأكد من تطابق لون خرطوشة الطباعة مع موضع الأسطوانة.

تنبيه: إذا سقط الحبر علي ملابسك، فنظفه باستخدام قطعة قماش جافة ثم اغسل الملابس في الماء البارد. يؤدي الماء الساخن إلى التصاق الحبر بالأنسجة.



٩. ألق باب خرطوشة الطباعة.



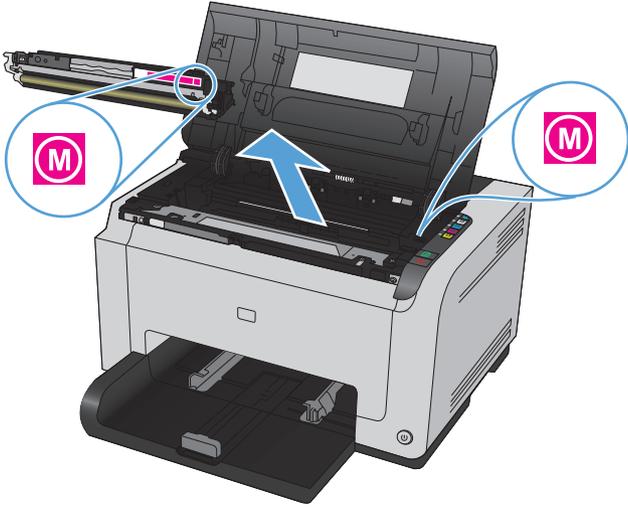
ملاحظة: بعد إغلاق باب خرطوشة الطباعة، سيقوم المصباح جاهز والمصباح انتباه ⚠️ بالوميض. انتظر لغاية ثلاث دقائق حتى يقوم المنتج بالمعايرة.

ملاحظة: إذا كنت تستبدل خرطوشة طباعة أخرى، عليك إغلاق باب خرطوشة الطباعة قبل الضغط على الزر الخرطوشة [M] لخرطوشة الطباعة التالية.

لا تحتاج إلى انتظار معايرة المنتج عند استبدال خرطوشة الطباعة الثانية. بدلاً من ذلك، اضغط على الزر الخرطوشة [M] ليقيم اللون التالي بتدوير الأسطوانة إلى موضعها. بعد استبدال خرطوشة الطباعة، يقوم المنتج بالمعايرة.

ملاحظة: بعد كل تغييرين لخرطوشة سوداء، تتم تلقائياً طباعة صفحة تنظيف بهدف تنظيف المصهر. تستغرق عملية صفحة التنظيف دقيقتين لتكتمل.

١٠. إذا تلقيت رسالة تنبيه الحالة **Wrong Cartridge in Color Slot** (خرطوشة خاطئة في فتحة اللون) أثناء الطباعة، أخرج خرطوشة الطباعة من الفتحة المحددة وقارن ملصق اللون على خرطوشة الطباعة بملصق اللون في الفتحة لتحديد خرطوشة الطباعة الصحيحة للفتحة.



استبدال أسطوانة التصوير

ملاحظة: يغطي ضمان المنتج أسطوانة التصوير المركبة في هذا المنتج. تملك أسطوانات التصوير البديلة ضمان لسنة واحدة من تاريخ تركيبها. يظهر تاريخ تركيب أسطوانة التصوير على كل من صفحة التهيئة وصفحة حالة المستلزمات عندما تبلغ أسطوانة التصوير ٣٠% من عمرها المقدر المتبقي. ينطبق ضمان Premium Protection Warranty من HP على خراطيش الطباعة فقط للمنتج.

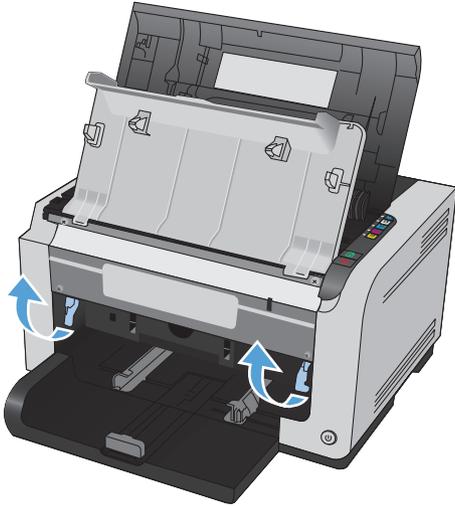
١. افتح باب خرطوشة الطباعة.



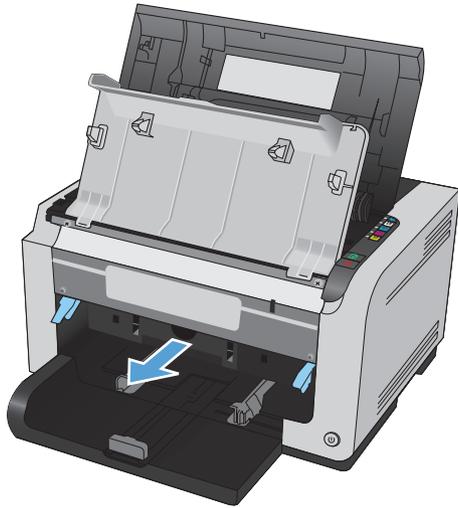
٢. افتح الغطاء الأمامي.



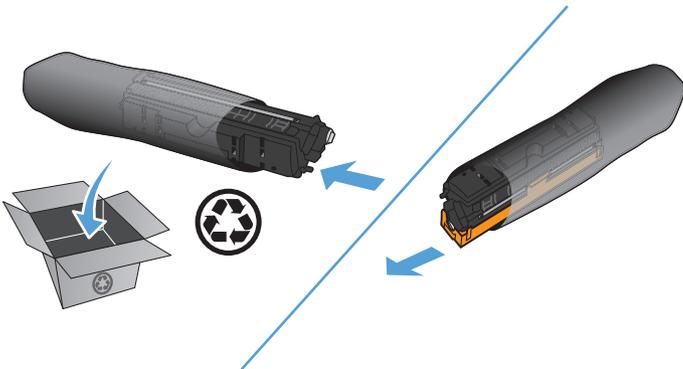
٣. أرفع الرافعتين الممسكتين بأسطوانة التصوير.



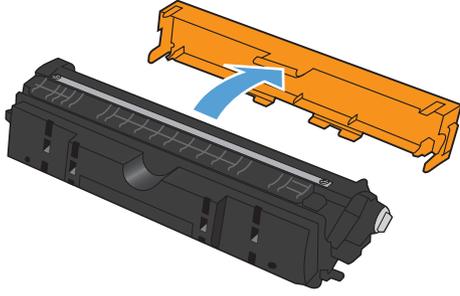
٤. أخرج أسطوانة التصوير القديمة.



٥. أخرج أسطوانة التصوير الجديدة من عبوتها. ضع أسطوانة التصوير المستعملة في الحقيبة وقم بشحنها لإعادة تدويرها.



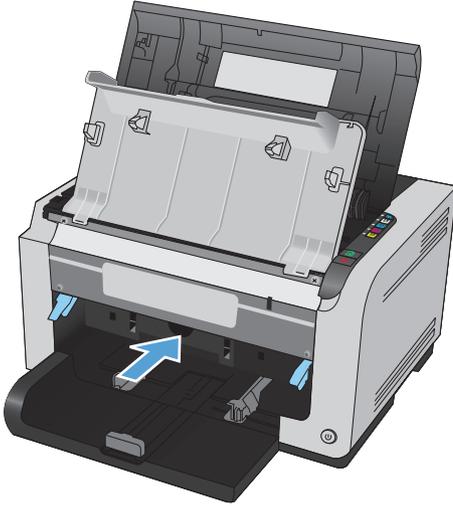
٦. انزع شريط الحماية عن أسطوانة التصوير الجديدة.



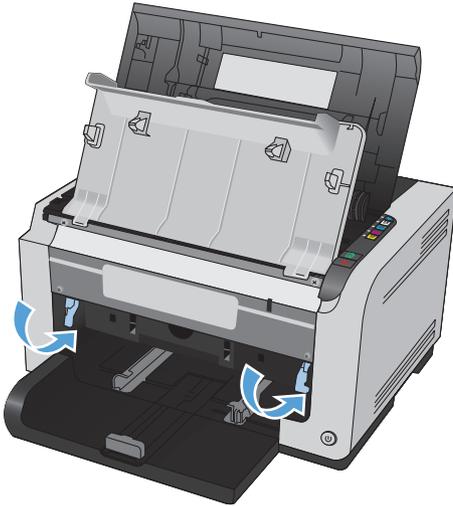
تنبيه: لتجنب تلف أسطوانة التصوير، لا تعرضها للضوء. قم بتغطيتها بقطعة من الورق.

تنبيه: لا تلمس الأيسطوانة الخضراء. بإمكان بصمات الأصابع على أسطوانة التصوير أن تتسبب بمشاكل في جودة الطباعة.

٧. أدخل أسطوانة التصوير الجديدة في المنتج.



٨. أخفض الرافعتين الممسكتين بأسطوانة التصوير.



٩. أعلق الغطاء الأمامي.



١٠. أعلق باب خرطوشة الطباعة.

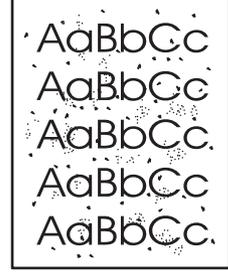
ملاحظة: بعد إغلاق باب خرطوشة الطباعة، سيقوم المصباح جاهز (⓪) والمصباح انتباه (⚠) بالوميض. انتظر لغاية ثلاث دقائق حتى يقوم المنتج بالمعايرة.



تنظيف المنتج

تنظيف مسار الورق

إذا ظهرت بقع أو نقط حبر على الصفحات المطبوعة، فقم بتنظيف مسار الورق. وهذه العملية تتطلب استخدام ورقة شفافة لإزالة الغبار والحبر من مسار الورق. لا تستخدم ورق السندات أو الورق الخشن.



ملاحظة: للحصول على أفضل النتائج استخدم ورقة LaserJet الشفافة. إذا لم يكن لديك ورق شفاف، فيمكن استخدام وسائط الآلة الناسخة (من ٦٠ إلى ١٦٣ جم/م²) ذات السطح الأملس.

١. تأكد من كون الطابعة خاملة ومن كون المصباح جاهزاً مضاءً.
٢. قم بتحميل الورق في درج الإدخال.
٣. في درج نظام التشغيل Windows، انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز إعدادات الجهاز  ثم انقر فوق اسم المنتج.
٤. انقر فوق علامة التبويب إعدادات الجهاز.
٥. انقر فوق الزر **Print Cleaning Page (طباعة صفحة التنظيف)**.

ملاحظة: تستغرق عملية التنظيف حوالي دقيقتين. ويتم إيقاف تشغيل صفحة التنظيف بشكل دوري أثناء عملية التنظيف. لذا لا توقف تشغيل المنتج حتى تنتهي عملية التنظيف. وقد تحتاج إلى إعادة عملية التنظيف عدة مرات لتنظيف المنتج بالكامل.

تنظيف الجزء الخارجي

استخدم قطعة قماش ناعمة، ورطبة، وخالية من النسالة لمسح الغبار، والبقع، واللطخات من الجزء الخارجي للجهاز.

تحديثات المنتج

تتوفر تحديثات البرامج والبرامج الثابتة وإرشادات التثبيت لهذا المنتج على www.hp.com/support/ljcp1020series. انقر فوق **Support & Drivers (الدعم وبرامج التشغيل)** وانقر فوق نظام التشغيل ثم قم بتحديد التنزيل الخاص بالمنتج.

٩ حل المشاكل

- [المساعدة الذاتية](#)
- [قائمة التحقق لحل المشاكل](#)
- [العوامل التي تؤثر على أداء المنتج](#)
- [استعادة الإعدادات الافتراضية للشركة المصنّعة](#)
- [التعرف على أنماط مصابيح لوحة التحكم](#)
- [رسائل تنبيه Status \(الحالة\)](#)
- [تتم تغذية الورق بشكل غير صحيح أو يصبح منحشراً](#)
- [تحسين جودة الطباعة](#)
- [لا يقوم المنتج بطباعة أية صفحات أو أنه يطبعها ببطء](#)
- [حل مشاكل الاتصال](#)
- [حل مشاكل الشبكة اللاسلكية](#)
- [حل مشكلات برنامج المنتج](#)
- [حل مشاكل Mac الشائعة](#)

المساعدة الذاتية

بالإضافة إلى المعلومات الواردة في هذا الدليل، تتوفر مصادر أخرى تقدم معلومات مفيدة.

مركز المساعدة والمعلومات الخاص بـ HP والوثائق الأخرى موجودة على القرص المضغوط المرفق مع المنتج أو في مجلد برامج HP على الكمبيوتر لديك. مركز المساعدة والمعلومات الخاص بـ HP هو أداة مساعدة للمنتج توفر وصولاً سهلاً إلى معلومات المنتج، ودعم ويب الخاص بمنتج HP، وإرشادات استكشاف الأخطاء وإصلاحها، ومعلومات تنظيمية ومعلقة بالسلامة.

HP Help and Learn Center (مركز المساعدة والمعلومات الخاص بـ HP)

تتوفر عدة مواضيع مرجعية سريعة لهذا المنتج في موقع الويب هذا: www.hp.com/support/ljcp1020series

المواضيع المرجعية السريعة

يمكنك طباعة هذه المواضيع وإبقاؤها بالقرب من المنتج. إنها مراجع مفيدة لإجراءات تنفذها مراراً.

قائمة التحقق لحل المشاكل

اتبع الخطوات التالية عندما تحاول حل مشكلة تتعلق بالمنتج.

- [الخطوة ١: تأكد من إعداد المنتج بشكل صحيح](#)
- [الخطوة ٢: تأكد من توصيل الكبل أو الاتصال اللاسلكي \(طرازات الشبكة فقط\).](#)
- [الخطوة ٣: تحقق مما إذا كان أي مصباح من مصابيح لوحة التحكم مضاءً.](#)
- [الخطوة ٤: تحقق من الورق](#)
- [الخطوة ٥: تحقق من البرنامج](#)
- [الخطوة ٦: وظيفة اختبار الطباعة](#)
- [الخطوة ٧: تحقق من المستلزمات](#)
- [الخطوة ٨: محاولة إرسال مهمة طباعة من كمبيوتر](#)

الخطوة ١: تأكد من إعداد المنتج بشكل صحيح

تأكد من إعداد المنتج بشكل صحيح.

١. اضغط على زر الطاقة لتشغيل المنتج أو لإلغاء تنشيط وضع Auto-On\Auto-Off (تشغيل تلقائي/إيقاف تلقائي).
٢. تحقق من توصيلات كبل الطاقة.
٣. تأكد من أن فولتية الخط صحيحة بالنسبة إلى تهيئة طاقة المنتج. (انظر الملصق الموجود في الجانب الخلفي للمنتج للاطلاع على متطلبات الفولتية.) إذا كنت تستخدم وصلة للتيار الكهربائي، وكانت فولتيته خارجة عن نطاق المواصفات، فوصل المنتج مباشرة بالمأخذ الكهربائي على الحائط. إذا كان موصولاً من قبل بمأخذ كهربائي على الحائط، فحاول توصيله بمأخذ آخر.
٤. تأكد من تركيب خرطوشة الطباعة بشكل صحيح.
٥. في حالة فشل كل هذه الإجراءات في استعادة الطاقة، اتصل بقسم رعاية عملاء HP.

الخطوة ٢: تأكد من توصيل الكبل أو الاتصال اللاسلكي (طرازات الشبكة فقط).

١. افحص توصيل الكبل بين المنتج والكمبيوتر. تأكد من أن الاتصال آمن.
٢. تأكد من عدم وجود عيب في الكبل نفسه عن طريق استخدام كبل مختلف، إذا أمكن.

الخطوة ٣: تحقق مما إذا كان أي مصباح من مصابيح لوحة التحكم مضاءً.

يجب أن تشير لوحة التحكم إلى حالة جاهز. إذا ظهرت رسالة إعلام بالخطأ، قم بحل هذه الخطأ.

الخطوة ٤: تحقق من الورق

١. تأكد من مطابقة الورق المستخدم للمواصفات.
٢. تأكد من تحميل الورقة بشكل صحيح في درج الإدخال.

الخطوة ٥: تحقق من البرنامج

١. تأكد من تثبيت برنامج المنتج بشكل صحيح.
٢. تحقق من أنك قمت بتثبيت برنامج تشغيل الطابعة لهذا المنتج. تحقق من البرنامج للتأكد من أنك تستخدم برنامج تشغيل الطابعة لهذا المنتج.

الخطوة ٦: وظيفة اختبار الطابعة

١. اطبع صفحة تهيئة. حدد **Print configuration page (طباعة صفحة التهيئة)** في علامة التبويب **Services (خدمات)** في **Printer Preferences (تفضيلات الطابعة)**.
٢. في حالة عدم طباعة الصفحة، تأكد من وجود ورق بدرج الإدخال.
٣. في حال انحشار الورق في المنتج، قم بإزالة انحشار الورق.

الخطوة ٧: تحقق من المستلزمات

اطبع صفحة حالة المستلزمات وتحقق من فترة العمل المتبقية لخراطيش الطابعة وأسطوانة التصوير.

الخطوة ٨: محاولة إرسال مهمة طباعة من كمبيوتر

١. حاول طباعة المهمة من كمبيوتر آخر تم تثبيت برنامج المنتج فيه.
٢. افحص توصيل كبل USB. قم بتوجيه المنتج إلى المنفذ الصحيح، أو أعد تثبيت البرنامج، أو حدد نوع الاتصال الذي تستخدمه.
٣. إذا كانت جودة الطباعة غير مقبولة، اتبع الخطوات التالية:
 - تأكد من صحة إعدادات الطباعة بالنسبة للوسائط التي تستخدمها.

العوامل التي تؤثر على أداء المنتج

هناك العديد من العوامل التي تؤثر على الوقت الذي تستغرقه الطابعة لطباعة إحدى مهام الطابعة:

- استخدام الورق الخاص (مثل الورق الشفاف والورق الثقيل والورق ذو الحجم المخصص)
- وقت المعالجة والتنزيل الذي يحتاجه المنتج
- مدى تعقيد الرسومات وحجمها
- سرعة الكمبيوتر الذي تستخدمه
- اتصال USB أو الشبكة
- تهيئة I/O الخاص بالمنتج

استعادة الإعدادات الافتراضية للشركة المصنعة

يعيد خيار استعادة الإعدادات الافتراضية المعينة من قبل المصنع معظم الإعدادات إلى إعدادات المصنع الافتراضية. ولن يعيد تعيين رقم الصفحة أو حجم الدرج أو اللغة. لاستعادة المنتج إلى الإعدادات الافتراضية للشركة المصنعة، عليك اتباع الخطوات التالية.

١. قم بإيقاف تشغيل المنتج. افصل كبل الطاقة عن المنتج لثلاثين ثانية ثم أعد توصيله.
٢. قم بتشغيل المنتج مع الضغط باستمرار على الزر استئناف  لـ ١٠-٢٠ ثانية. يعمل مصباح انتباه .
٣. حرر الزر استئناف . يومض مصباحا انتباه  وجاهز  عندما يقوم المنتج باستعادة الإعدادات الافتراضية.

التعرف على أنماط مصابيح لوحة التحكم

جدول ٩-١ إيضاح مصباح Status (الحالة)

رمز "المصباح غير مضاء"	
رمز "المصباح مضاء"	
رمز "وميض المصباح"	

جدول ٩-٢ أشكال مصابيح لوحة التحكم

الإجراء	حالة المنتج	حالة المصباح
اضغط على زر الطاقة لكي يتم تشغيل المنتج.	المنتج متوقف عن التشغيل.	جميع الأضواء غير مضاءة.
ليست هناك ضرورة لاتخاذ أي إجراء.	إنّ ميزة Auto-On/Auto-Off (تشغيل تلقائي - إيقاف تشغيل تلقائي) أوقفت تشغيل المنتج.	  
ليست هناك ضرورة لاتخاذ أي إجراء. انتظر حتى انتهاء فترة التهيئة. يدخل المنتج في الحالة جاهز بعد انتهاء فترة التهيئة.	تومض مصابيح الحالة أثناء فترة تهيئة بطاقة التنسيق أو عند معالجة المنتج لصفحة التنظيف.	  
ليست هناك ضرورة لاتخاذ أي إجراء. المنتج جاهز لتلقي مهمة الطباعة.	المنتج في الحالة جاهز.	مصباح الاستعداد يعمل.
ليست هناك ضرورة لاتخاذ أي إجراء. يتلقى المنتج مهمة طباعة أو يجري معالجة لها.	يتلقى المنتج بيانات أو يجري معالجة لها.	مصباح Ready (جاهز) يومض.

جدول ٢-٩ أشكال مصابيح لوحة التحكم (يُتبع)

حالة المصباح	حالة المنتج	الإجراء
مصباح Attention (انتباه) يومض. مصباح الاستعداد يعمل.	المنتج معيّن إلى وضع التغذية اليدويّة.	قم بتحميل نوع الورق وحجمه الصحيحين في درج الإدخال.
  	ينتظر المنتج لطباعة الوجه الثاني من مهمة طباعة مزدوجة لدليل.	قم بتحميل درج الإدخال بالورق من حاوية الإخراج.
مصباح Attention (انتباه) يومض.	درج الإدخال فارغ.	قم بتحميل الدرج.
  	يوجد ورقة محشورة في المنتج.	تخلص من الورق المحشور.
مصباح Attention (انتباه) ومصباح Ready (جاهز) يعملان.	واجه المنتج خطأ فادح لا يمكن إصلاحه.	<p>١. أوقف تشغيل المنتج أو أفضل سلك الطاقة عن المنتج.</p> <p>٢. انتظر لمدة ٣٠ ثانية، ثم أعد توصيل سلك الطاقة وقم بتشغيل المنتج.</p> <p>٣. انتظر حتى يُتم المنتج عملية التهيئة.</p> <p>إذا استمر ظهور الخطأ، اتصل بدعم العملاء الخاص بـ HP.</p>
  	يوجد ورقة محشورة في المنتج.	تخلص من الورق المحشور.
مصباح Attention (انتباه) ومصباح Ready (جاهز) يومضان.	تم تدوير خرطوشة الحبر ويمكن الآن الوصول إليها.	
  	يوجد ورقة محشورة في المنتج.	تخلص من الورق المحشور.
مصباح Cartridge (الخرطوشة) يومض.	تم تدوير خرطوشة الحبر ويمكن الآن الوصول إليها.	قم بالوصول إلى خرطوشة الطباعة.
  	خرطوشة الطباعة مفقودة أو أنّه لم يتم تركيبها بشكل صحيح.	ركّب خرطوشة الطباعة.

جدول ٢-٩ أشكال مصابيح لوحة التحكم (تُبَع)

حالة المصباح	حالة المنتج	الإجراء
مصباح Cartridge (الخرطوشة) ومصباح Attention (انتباه) يومضان. 	مستوى خرطوشة الطباعة منخفض وانتهت فترة العمل الفعلية الافتراضية لها. عندما تبلغ المستلزمات هذه الحالة، تنتهي تغطية الضمان HP Premium Protection Warranty لهذه المستلزمات.	لست مجبراً على استبدال خرطوشة الطباعة في هذه المرحلة، إلا في حال أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة. اضغط زر استئناف  للمتابعة.
 	يوجد خرطوشة طباعة ليست من إنتاج HP قيد الاستخدام.	لست مجبراً على استبدال خرطوشة الطباعة في هذه المرحلة، إلا في حال أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة. اضغط زر استئناف  للمتابعة.
	خرطوشة الطباعة تدور.	ليست هناك ضرورة لاتخاذ أي إجراء. انتظر حتى انتهاء فترة التدوير. يجب أ يدخل المنتج في الحالة السابقة بعد انتهاء فترة الاستدارة.
مصباح Cartridge (الخرطوشة) ومصباح Ready (جاهز) يعملان. 	انتهت فترة العمل الفعلية الافتراضية لخرطوشة الطباعة. عندما تبلغ المستلزمات هذه الحالة، تنتهي تغطية الضمان HP Premium Protection Warranty لهذه المستلزمات.	لست مجبراً على استبدال خرطوشة الطباعة في هذه المرحلة، إلا في حال أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة.
 	يتم استخدام خرطوشة طباعة ليست من إنتاج HP وهي منخفضة جداً.	ليست هناك ضرورة لاتخاذ أي إجراء.

جدول ٢-٩ أنماط مصباح Wireless (اللاسلكي)

حالة المصباح	حالة المنتج	الإجراء
مصباح Wireless (اللاسلكي) لا يعمل. 	الاتصال اللاسلكي متوقف عن التشغيل.	اضغط باستمرار على زر اللاسلكي  لمدة ثانيتين لتشغيل WPS.
	إنّ Ethernet متّصل.	ليست هناك ضرورة لاتخاذ أي إجراء.
مصباح Wireless (اللاسلكي) يومض. 	المنتج يحاول إنشاء اتصال لاسلكي.	ليست هناك ضرورة لاتخاذ أي إجراء.
	هناك خطأ WPS.	حاول الاتصال من جديد.
مصباح Wireless (اللاسلكي) يعمل. 	لقد أنشأ المنتج اتصالاً لاسلكياً.	ليست هناك ضرورة لاتخاذ أي إجراء.

رسائل تنبيه Status (الحالة)

تظهر رسائل تنبيهات Status (الحالة) على شاشة الكمبيوتر عندما يتعرّض المنتج إلى مشاكل معيّنة. استخدم المعلومات الواردة في الجدول أدناه لحل هذه المشاكل.

رسالة التنبيه	الوصف	الإجراء الموصى به
Black Cartridge Low (مستوى خرطوشة الحبر الأسود منخفض)	تقترب خرطوشة الطباعة من نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	يشير المنتج إلى متى يكون مستوى خرطوشة الطباعة منخفضاً. قد تختلف فترة العمل المتبقية للبطارية الحالية. فكّر في الحصول على بديل متوفر لتركيبه عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري استبدال خرطوشة الطباعة الآن. يتم عرض هذا التنبيه فقط إذا تم تكوين المنتج من قبل العميل ليتوقف عندما تبلغ خرطوشة الطباعة عتبة "very low" (منخفض جداً).
Black Cartridge Very Low (مستوى خرطوشة الحبر الأسود منخفض جداً)	خرطوشة الطباعة هي في نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	لضمان جودة طباعة مثلى، توصي شركة HP باستبدال خرطوشة الطباعة عند هذه المرحلة. ليست مجبراً على استبدال خرطوشة الطباعة في هذه المرحلة، إلا في حال أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة. قد تختلف فترة العمل الفعلية لخرطوشة الطباعة. لدى بلوغ خرطوشة طباعة HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لخرطوشة الطباعة هذه. إن كافة أنواع الخلل في الطباعة وفشل الخراطيش التي تحدث عند استخدام أحد مستلزمات HP في وضع الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر لن تعتبر على أنها خلل في مواد المستلزمات أو تصنيعها حسب بيان الضمان لخرطوشة الطباعة من HP.
Calibrating (معايرة)	يقوم المنتج بأداء عملية المعايرة الداخلية لضمان أفضل جودة طباعة ممكنة.	انتظر إلى حين اكتمال العملية.
Cartridge Memory Error on <Color> (خطأ بذاكرة خرطوشة الحبر <اللون>)	تتعدّد قراءة الملصق الإلكتروني لواحدة من خراطيش الطباعة أو أنه مفقود.	<ul style="list-style-type: none"> أعد تركيب خرطوشة الطباعة. أوقف تشغيل المنتج أو افصل سلك الطاقة عن المنتج. انتظر لمدة ٣٠ ثانية، ثم أعد توصيل سلك الطاقة وقم بتشغيل المنتج. في حالة عدم حل المشكلة، قم باستبدال الخرطوشة.
Cool Down Mode (وضع التبريد)	بعد التشغيل المطول والمستمر، أو بعد الطباعة على ورق ضيق، يجب على المنتج أن يتوقف عن التشغيل مؤقتاً لكي يبرد.	وتستمر الطباعة عندما يبرد المنتج.
Cyan Cartridge Low (مستوى خرطوشة الحبر السماوي منخفض)	تقترب خرطوشة الطباعة من نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	يشير المنتج إلى متى يكون مستوى خرطوشة الطباعة منخفضاً. قد تختلف فترة العمل المتبقية للبطارية الحالية. فكّر في الحصول على بديل متوفر لتركيبه عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري استبدال خرطوشة الطباعة الآن. يتم عرض هذا التنبيه فقط إذا تم تكوين المنتج من قبل العميل ليتوقف عندما تبلغ خرطوشة الطباعة عتبة "very low" (منخفض جداً).
Cyan Cartridge Very Low (مستوى خرطوشة الحبر السماوي منخفض جداً)	خرطوشة الطباعة هي في نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	لضمان جودة طباعة مثلى، توصي شركة HP باستبدال خرطوشة الطباعة عند هذه المرحلة. ليست مجبراً على استبدال خرطوشة الطباعة في هذه المرحلة، إلا في حال أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة. قد تختلف فترة العمل الفعلية لخرطوشة الطباعة. لدى بلوغ خرطوشة طباعة HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لخرطوشة الطباعة هذه. إن كافة أنواع الخلل في الطباعة وفشل الخراطيش التي تحدث عند استخدام أحد مستلزمات HP في وضع الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر لن تعتبر على أنها خلل في مواد المستلزمات أو تصنيعها حسب بيان الضمان لخرطوشة الطباعة من HP.

رسالة التنبيه	الوصف	الإجراء الموصى به
DC Controller Error (في وحدة تحكم DC)	لقد واجه المنتج خطأً داخلياً.	أوقف تشغيل المنتج أو افصل سلك الطاقة عن المنتج. انتظر لمدة ٣٠ ثانية، ثم أعد توصيل سلك الطاقة وقم بتشغيل المنتج. انتظر حتى يتم المنتج عملية التهيئة. إذا كنت تستخدم واقياً من التغييرات المفاجئة في الفولطية، فعليك إزالته. قم بتوصيل المنتج في المقبس الموجود على الحائط مباشرة. استخدم مفتاح الطاقة لتشغيل المنتج. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بقسم الدعم لدى HP.
Engine Communication Error (خطأ في التواصل مع المحرك)	لقد واجه المنتج خطأً اتصال داخلي.	أوقف تشغيل المنتج أو افصل سلك الطاقة عن المنتج. انتظر لمدة ٣٠ ثانية، ثم أعد توصيل سلك الطاقة وقم بتشغيل المنتج. انتظر حتى يتم المنتج عملية التهيئة. إذا كنت تستخدم واقياً من التغييرات المفاجئة في الفولطية، فعليك إزالته. قم بتوصيل المنتج في المقبس الموجود على الحائط مباشرة. استخدم مفتاح الطاقة لتشغيل المنتج. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بقسم الدعم لدى HP.
Front Access Door Open (باب الوصول الأمامي مفتوح)	الباب مفتوح.	أغلق الباب.
Fuser Error (خطأ في وحدة المصهر)	لقد واجه المنتج خطأً في وحدة المصهر.	أوقف تشغيل المنتج أو افصل سلك الطاقة عن المنتج. انتظر لمدة ٣٠ ثانية، ثم أعد توصيل سلك الطاقة وقم بتشغيل المنتج. انتظر حتى يتم المنتج عملية التهيئة. إذا استمر الخطأ، أوقف تشغيل المنتج، افصل كبل الطاقة، انتظر على الأقل ٢٥ دقيقة، ثم أعد توصيل كبل الطاقة وقم بتشغيل المنتج. إذا كنت تستخدم واقياً من التغييرات المفاجئة في الفولطية، فعليك إزالته. قم بتوصيل المنتج في المقبس الموجود على الحائط مباشرة. استخدم مفتاح الطاقة لتشغيل المنتج. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بقسم الدعم لدى HP.
Imaging Drum Very Low (مستوى أسطوانة التصوير منخفض جداً)	تقترب أسطوانة التصوير من نهاية فترة عملها الافتراضي.	لضمان جودة طباعة مثلى، توصي شركة HP باستبدال أسطوانة التصوير عند هذه المرحلة. لا تحتاج إلى استبدال أسطوانة التصوير عند هذه المرحلة، إلا عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. قد تختلف فترة العمل الفعلية لأسطوانة التصوير. يغطي ضمان المنتج أسطوانة التصوير المركبة في هذا المنتج. تملك أسطوانات التصوير البديلة ضمان لسنة واحدة من تاريخ تركيبها. ينطبق ضمان Premium Protection Warranty من HP على خراطيش الطباعة فقط لهذا المنتج. يظهر تاريخ تركيب أسطوانة التصوير على كل من صفحة التهيئة وصفحة حالة المستلزمات عندما تبلغ أسطوانة التصوير ٣٠% من عمرها المقدر المتبقي.
Install <color> cartridge (ثبيت خرطوشة <اللون>)	الخرطوشة إما لم يتم تركيبها أو تم تركيبها بصورة غير صحيحة في المنتج.	رّب خرطوشة الطباعة.
Jam in <location> (انحشار في <الموقع>)	لقد كشف المنتج عن وجود انحشار في الورق.	قم بإزالة الانحشار من المنطقة المشار إليها في الرسالة. يجب أن تتم متابعة مهمة الطباعة. وإذا لم يحدث ذلك، فحاول إعادة طباعة المهمة. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بقسم الدعم لدى HP.
<Type> Load Paper (تحميل الورق <نوع>)	الدرج فارغ.	قم بتحميل وسائط الطباعة في الدرج.
Magenta Cartridge Low (مستوى خرطوشة الحبر الأرجواني منخفض)	تقترب خرطوشة الطباعة من نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	يشير المنتج إلى متى يكون مستوى خرطوشة الطباعة منخفضاً. قد تختلف فترة العمل المتبقية للبطارية الحالية. فكر في الحصول على بديل متوفر لتربيته عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري استبدال خرطوشة الطباعة الآن. يتم عرض هذا التنبيه فقط إذا تم تكوين المنتج من قبل العميل ليتوقف عندما تبلغ خرطوشة الطباعة عتبة "very low" (منخفض جداً).

رسالة التنبيه	الوصف	الإجراء الموصى به
Magenta Cartridge Very Low (مستوى خرطوشة الحبر الأرجواني منخفض جداً)	خرطوشة الطباعة هي في نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	لضمان جودة طباعة مثلى، توصي شركة HP باستبدال خرطوشة الطباعة عند هذه المرحلة. لست مجبراً على استبدال خرطوشة الطباعة في هذه المرحلة، إلا في حال أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة. قد تختلف فترة العمل الفعلية لخرطوشة الطباعة.
Manual feed (التغذية اليدوية)	تم تعيين المنتج لوضع التغذية اليدوية.	لدى بلوغ خرطوشة طباعة HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لخرطوشة الطباعة هذه. إن كافة أنواع الخلل في الطباعة وفشل الخراطيش التي تحدث عند استخدام أحد مستلزمات HP في وضع الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر لن تعتبر على أنها خلل في مواد المستلزمات أو تصنيعها حسب بيان الضمان لخرطوشة الطباعة من HP.
Non-HP <Color> Cartridge (خرطوشة <لون> ليست من HP)	تم تركيب أحد عناصر مستلزمات ليس من إنتاج HP. تظهر هذه الرسالة حتى يتم تركيب مستلزمات من HP أو حتى تضغط الزر استئناف  .	إذا كنت تعتقد أنك قد قمت بشراء أحد مستلزمات الطباعة من إنتاج شركة HP، فقم بزيارة الموقع www.hp.com/go/antcounterfeit . لا يشمل الضمان أي إصلاح للمنتج حالة المستلزمات
Not Connected (غير موصول)	يتعدّد على برنامج المنتج التواصل مع المنتج.	لن يغطي ضمان HP أي صيانة أو إصلاحات تحتاجها الطباعة كنتيجة لاستخدام مستلزمات ليست من صنع HP.
Order <Color> cartridge (طلب خرطوشة <لون>)	تم تركيب عنصر مستلزمات مستخدم من قبل. تظهر هذه الرسالة حتى يتم تركيب مستلزمات من HP أو حتى تضغط الزر استئناف  .	لمتابعة الطباعة، اضغط الزر استئناف  .
Page too complex (الصفحة معقدة جداً)	تعذر على المنتج معالجة الصفحة.	1. تأكد من تشغيل المنتج. 2. تأكد من أن كبل USB موصول بإحكام بالمنتج وبالكمبيوتر.
Printer Mispick (خطأ التقاط في الطباعة)	فشل المحرك في التقاط إحدى أوراق الوسائط.	لن يغطي ضمان HP أي صيانة أو إصلاحات تحتاجها الطباعة كنتيجة لاستخدام مستلزمات ليست من صنع HP.
Printing (الطباعة)	المنتج يقوم بطباعة مستند.	لمتابعة الطباعة، اضغط الزر استئناف  .
Rear Access Door Open (باب الوصول الخلفي مفتوح)	الباب مفتوح.	اضغط الزر استئناف  لمتابعة طباعة المهمة، ولكن الإخراج قد يتأثر.
Replace <Color> cartridge (استبدال خرطوشة <لون>)	تم تكوين المنتج من قبل العميل ليتوقف عندما يكون مستوى المستلزمات منخفضاً جداً.	أعد تحميل الوسائط في درج الإدخال واضغط الزر استئناف  لمتابعة المهمة. إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بقسم الدعم لدى HP.
Scanner Error (خطأ في الماسحة الضوئية)	حدث خطأ داخلي.	انتظر حتى انتهاء الطباعة.
		أغلق الباب.
		يشير المنتج إلى تدني مستوى المستلزمات. قد تختلف فترة العمل المتبقية للبطارية الحالية. فُكر في الحصول على بديل متوفر لتركيبه عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري استبدال المستلزمات إلا إذا أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة. لدى بلوغ مستلزمات HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان HP لهذه المستلزمات.
		أوقف تشغيل المنتج أو افصل سلك الطاقة عن المنتج. انتظر لمدة ٣٠ ثانية، ثم أعد توصيل سلك الطاقة وقم بتشغيل المنتج. انتظر حتى يتم المنتج عملية التهيئة.
		إذا كنت تستخدم واقياً من التغيرات المفاجئة في الفولطية، فعليك إزالته. قم بتوصيل المنتج في المقبس الموجود على الحائط مباشرة. استخدم مفتاح الطاقة لتشغيل المنتج.
		إذا استمرت الرسالة في الظهور، فاتصل بقسم الدعم لدى HP.

رسالة التنبيه	الوصف	الإجراء الموصى به
Supplies Very Low (مستوى المستلزمات منخفض جداً)	تقترب أكثر من خرطوشة طباعة واحدة من نهاية فترة عملها الافتراضي. تبقى مصابيح الخرطوشة المطابقة مضاءة على لوحة التحكم.	يشير المنتج إلى تدني مستوى المستلزمات. قد تختلف فترة العمل المتبقية للبطارية الحالية. فُكر في الحصول على بديل متوفر لتركيبه عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري استبدال المستلزمات إلا إذا أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة. لدى بلوغ مستلزمات HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان HP لهذه المستلزمات.
Tray 1 Jam (انحشار في الدرج ١)	لقد كشف المنتج عن وجود انحشار للورق في الدرج.	تخلص من الورق المحشور.
Unexpected Paper Size (حجم ورق غير متوقع)	الورق الموجود في الدرج ليس بالحجم المحدد من مهمة الطباعة.	حَمّل حجم الورق الصحيح في درج الإدخال، ثم اضغط الزر استئناف  لطباعة المهمة.
Wrong Cartridge in <Color> Slot (خرطوشة خاطئة في فتحة <اللون>)	تم تركيب خرطوشة طباعة في فتحة غير صحيحة.	تأكد من أن كل خرطوشة طباعة في فتحتها الصحيحة. قم بمقارنة ملصق اللون على خرطوشة الطباعة بملصق اللون في الفتحة.
Yellow Cartridge Low (مستوى خرطوشة الحبر الأصفر منخفض)	تقترب خرطوشة الطباعة من نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	يشير المنتج إلى متى يكون مستوى خرطوشة الطباعة منخفضاً. قد تختلف فترة العمل المتبقية للبطارية الحالية. فُكر في الحصول على بديل متوفر لتركيبه عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري استبدال خرطوشة الطباعة الآن. يتم عرض هذا التنبيه فقط إذا تم تكوين المنتج من قبل العميل ليتوقف عندما تبلغ خرطوشة الطباعة عتبة "very low" (منخفض جداً).
Yellow Cartridge Very Low (مستوى خرطوشة الحبر الأصفر منخفض جداً)	خرطوشة الطباعة هي في نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية. قد تتراجع جودة الطباعة. اختر خيار تذكير أو استبدال خرطوشة الطباعة عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة.	لضمان جودة طباعة مثلى، توصي شركة HP باستبدال خرطوشة الطباعة عند هذه المرحلة. لست مجبراً على استبدال خرطوشة الطباعة في هذه المرحلة، إلا في حال أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة. قد تختلف فترة العمل الفعلية لخرطوشة الطباعة. لدى بلوغ خرطوشة طباعة HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لخرطوشة الطباعة هذه. إن كافة أنواع الخلل في الطباعة وفشل الخراطيش التي تحدث عند استخدام أحد مستلزمات HP في وضع الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر لن تعتبر على أنها خلل في مواد المستلزمات أو تصنيعها حسب بيان الضمان لخرطوشة الطباعة من HP.

تم تغذية الورق بشكل غير صحيح أو يصبح منحشراً

المنتج لا يلتقط الورق

إذا كان المنتج لا يلتقط الورق من الدرج، جرّب الحلول التالية.

١. افتح المنتج وقم بإزالة أي ورق منحشر.
٢. حمّل الدرج بحجم الورق الصحيح لمهمتك.

ملاحظة: قم دائماً بتحميل الورق بحيث تدخل الحافة القصيرة (العرض) في المنتج أولاً.

٣. تأكد من أن موجّهات الورق في الدرج مضبوطة بشكل صحيح لحجم الورق. اضبط الموجّهات بحيث تلمس حزمة الورق من دون ثنيها.
٤. تحقق من لوحة التحكم لترى ما إذا كان المنتج ينتظر إقراراً منك بالمطالبة لتغذية الورق يدوياً. حمّل الورق وتابع.

المنتج يلتقط عدة أوراق

إذا التقط المنتج عدة أوراق من الدرج، جرب الحلول التالية.

١. أزل رزمة الورق من الدرج واثنها قليلاً، مع إدارتها ١٨٠ درجة وإقلبها. لا تقم بنهوية الورق. أعد رزمة الورق إلى الدرج.
٢. استخدم فقط الورق الذي يوافق مواصفات ورق HP لهذا المنتج.
٣. استخدم ورقاً غير متجدد أو مثني أو تالف. استخدم ورقاً من حزمة أخرى إذا لزم الأمر.
٤. تأكد من أن الدرج ليس معبأ بشكل مفرط. إذا كان كذلك، أزل حزمة الورق الكاملة من الدرج وقم بتسويتها، ثم أعد بعض الورق إلى الدرج.
٥. تأكد من أن موجّهات الورق في الدرج مضبوطة بشكل صحيح لحجم الورق. اضبط الموجّهات بحيث تلمس حزمة الورق من دون ثنيها.

منع انحشار الورق

للحد من عدد انحشارات الورق، جرّب الحلول التالية.

١. استخدم فقط الورق الذي يوافق مواصفات ورق HP لهذا المنتج.
٢. استخدم ورقاً غير متجدد أو مثني أو تالف. استخدم ورقاً من حزمة أخرى إذا لزم الأمر.
٣. لا تستخدم الورق الذي سبق وتم النسخ أو الطباعة عليه.
٤. تأكد من أن الدرج ليس معبأ بشكل مفرط. إذا كان كذلك، أزل حزمة الورق الكاملة من الدرج وقم بتسويتها، ثم أعد بعض الورق إلى الدرج.
٥. تأكد من أن موجّهات الورق في الدرج مضبوطة بشكل صحيح لحجم الورق. اضبط الموجّهات بحيث تلمس حزمة الورق من دون ثنيها.

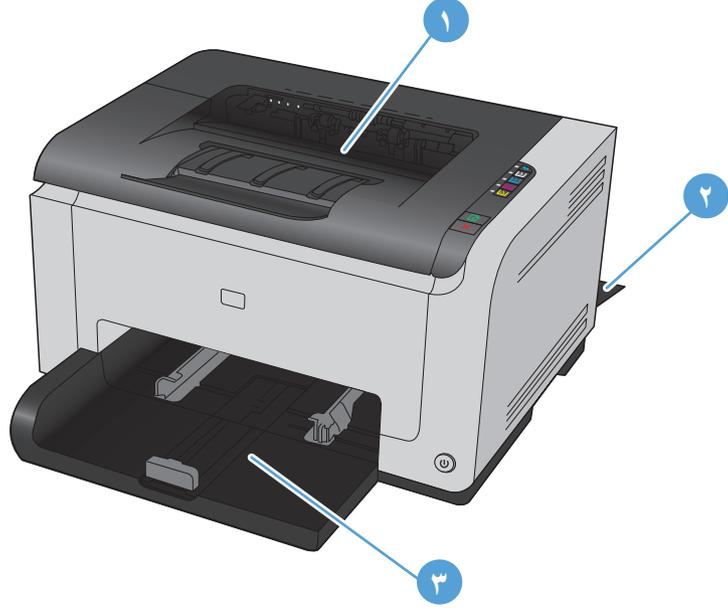
ملاحظة: قم دائماً بتحميل الورق بحيث تدخل الحافة القصيرة (العرض) في المنتج أولاً.

٦. إذا كنت تطبع على ورق ثقيل أو مزخرف أو مثقوب، استخدم ميزة التغذية الذاتية وقم بتغذية الأوراق، الواحدة تلو الأخرى.

إزالة انحسار الورق

أماكن الانحشار

قد ينحشر الورق في هذه المواقع:



١	حاوية الإخراج
٢	الباب الخلفي
٣	درج الإدخال

قد يبقى الحبر المتناثر في المنتج بعد انحشار الورق. تُحل هذه المشكلة من تلقاء نفسها بعد طباعة عدة أوراق.

إزالة الانحشار من حاوية الإخراج

⚠ تنبيه: لا تستخدم أدوات حادة، مثل الملقاط أو الكلابة ذات الطرف الدقيق، لإزالة الانحشار. لا يغطي الضمان التلف الناتج عن استخدام أدوات حادة.

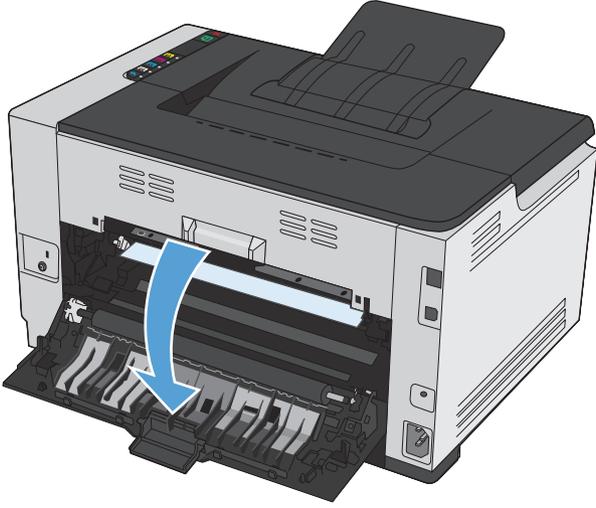
١. باستخدام اليدين معاً، امسك بالورق واسحبه بتأنٍ من المنتج.



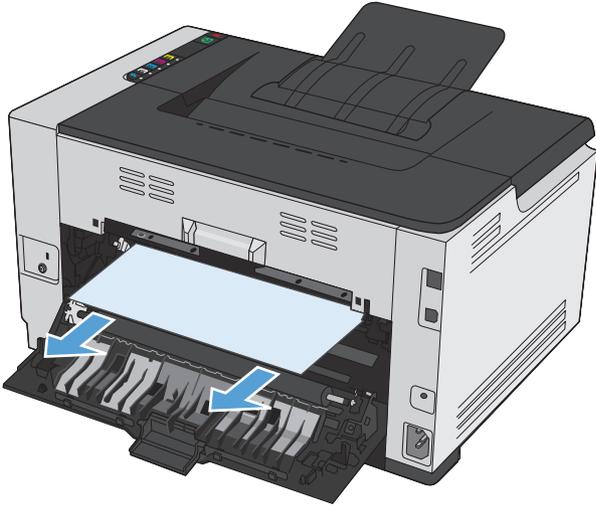
٢. افتح باب خرطوشة الطباعة وأغلقه لإعادة تعيين الجهاز.

قم بإزالة انحشار الورق في الباب الخلفي

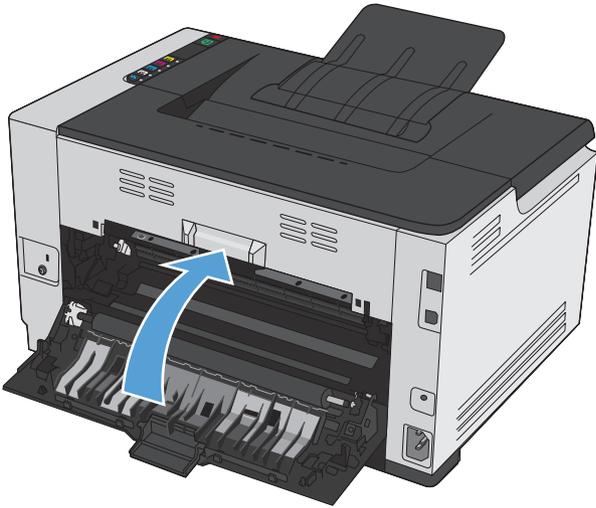
١. افتح الباب الخلفي.



٢. باستخدام اليدين معاً، امسك بالورق واسحبه بتأنٍ من المنتج.



٣. ألق الباب الخلفي.



إزالة الانحشار من درج الإدخال

١. أزل الورق من درج الإدخال.



٢. باستخدام اليدين معاً، امسك بالورق واسحبه بتأنٍ من المنتج.



٢. افتح باب خرطوشة الطباعة وأغلقه لإعادة تعيين الجهاز.



تحسين جودة الطباعة

يمكنك تجنب معظم مشاكل جودة الطباعة باتباع التوجيهات التالية.

- [استخدام إعداد نوع الورق الصحيح في برنامج تشغيل الطابعة](#)
- [ضبط إعدادات الألوان في برنامج تشغيل الطابعة](#)
- [استخدام الورق الذي يتفق مع مواصفات ورق HP](#)
- [طباعة صفحة التنظيف](#)
- [معايرة المنتج لمحاذاة الألوان](#)
- [فحص خراطيش الطابعة](#)

استخدام إعداد نوع الورق الصحيح في برنامج تشغيل الطابعة

تحقق من إعداد نوع الورق إذا كنت تواجه أيًا من المشاكل التالية:

- الحبر ملطّخ على الصفحات المطبوعة.
- هناك علامات متكررة على الصفحات المطبوعة.
- الصفحات المطبوعة ملتفة.
- الحبر يزول عن الصفحات المطبوعة.
- للصفحات المطبوعة مناطق صغيرة لم يُطبع عليها شيء.

تغيير إعداد نوع الورق لـ Windows

1. من القائمة **File** (ملف) في البرنامج، انقر فوق **Print** (طباعة).
2. حدد المنتج ثم انقر فوق الزر **Properties** (الخصائص) أو الزر **Preferences** (تفضيلات).
3. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality** (ورق/جودة).
4. من القائمة المنسدلة **النوع**، حدد نوع الورق الذي تستخدمه، ثم انقر فوق الزر **OK** (موافق).

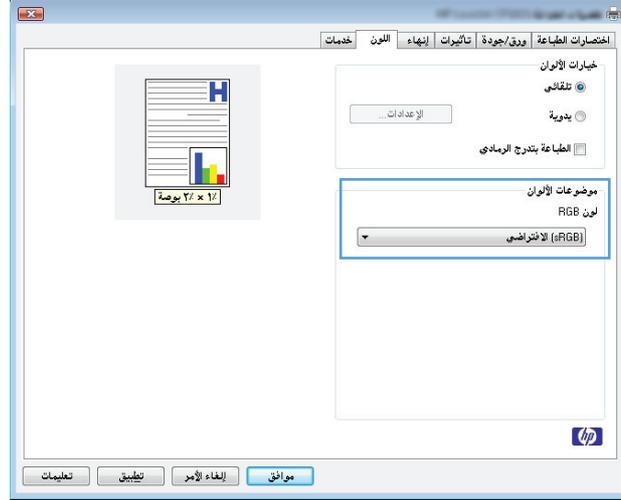
تغيير إعداد نوع الورق لـ Mac

1. من القائمة **Print** (طباعة) ضمن البرنامج، انقر فوق الخيار **File** (الملف).
2. في القائمة **Copies & Pages** (النسخ والصفحات) انقر فوق الزر **Page Setup** (إعداد الصفحة).
3. حدد حجمًا من القائمة المنسدلة **Paper Size** (حجم الورق)، ثم انقر فوق الزر **OK** (موافق).
4. افتح قائمة **Finishing** (إنهاء).
5. حدد نوعًا من اللائحة المنسدلة **Media-Type** (نوع الوسائط).
6. انقر فوق الزر **Print** (طباعة).

ضبط إعدادات الألوان في برنامج تشغيل الطابعة

تغيير موضوع الألوان لمهمة طباعة

١. من القائمة **ملف** في البرنامج، انقر فوق **طباعة**.
٢. انقر فوق **خصائص** أو **تفضيلات**.
٣. انقر فوق علامة التبويب **ملون**.
٤. حدد موضوعاً للألوان من اللائحة المنسدلة **موضوعات الألوان**.



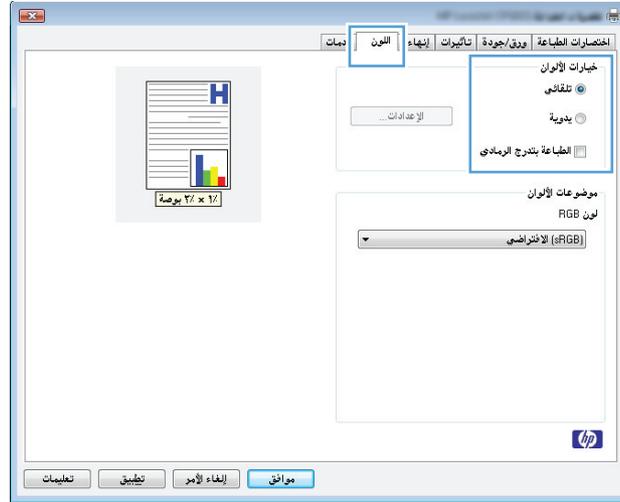
- **ألوان (sRGB) الافتراضية:** يعين هذا الموضوع المنتج لطباعة بيانات RGB في وضع الجهاز الأولي. عند استخدام هذا الموضوع، قم بإدارة اللون في البرنامج أو في نظام التشغيل للحصول على النتيجة الصحيحة.
- **مشرفة:** المنتج يزيد من تشبع اللون في درجات الألوان المتوسطة. استخدم هذا الموضوع عند طباعة رسومات بيانية خاصة بالأعمال.
- **صورة:** يفسر المنتج لون RGB كما لو كان مطبوعاً كصورة فوتوغرافية باستخدام مختبر رقمي صغير. يقدم المنتج الألوان بشكل أعمق، وأكثر إشباعاً بشكل مختلف عن الوضع الافتراضي (sRGB). استخدم هذا الموضوع عند طباعة الصور.
- **صورة (Adobe RGB 1998):** استخدم هذا الموضوع مع صور الطباعة الرقمية التي تستخدم مساحة ألوان AdobeRGB بدلاً من sRGB. أوقف تشغيل إدارة الألوان في البرنامج عند استخدام هذا الموضوع.
- **بلا**

تغيير خيارات الألوان

قم بتغيير إعدادات خيارات الألوان لمهمة الطباعة الحالية من علامة التبويب ألوان في برنامج تشغيل الطابعة.

١. من القائمة **ملف** في البرنامج، انقر فوق **طباعة**.
٢. انقر فوق **خصائص** أو **تفضيلات**.
٣. انقر فوق علامة التبويب **ملون**.
٤. انقر فوق إعداد **تلقائي** أو **يدوي**.

- الإعداد **تلقائي**: حدد هذا الإعداد لمعظم مهام الطباعة بالألوان
 - الإعداد **يدوي**: حدد هذا الإعداد لضبط إعدادات الألوان بشكل منفصل عن غيرها من الإعدادات.
- ملاحظة:** إن تغيير إعدادات اللون يدوياً قد يؤثر على الإخراج. تنصح HP بأن يقوم الخبراء في رسومات الألوان فقط بتغيير هذه الإعدادات.



5. انقر فوق خيار **الطباعة بتدرج الرمادي** لطباعة مستند ملون بالأبيض والأسود. استخدم هذا الخيار لطباعة مستندات ملونة عند نسخ مستندات أو إرسالها بالفاكس.
6. انقر فوق الزر **OK (موافق)**.

استخدام الورق الذي يتفق مع مواصفات ورق HP

استخدم نوعاً مختلفاً من الورق إذا كنت تواجه أيّاً من المشاكل التالية:

- الطباعة خفيفة جداً أو تبدو باهتة في بعض المناطق.
 - وجود علامات من الحبر على الصفحات المطبوعة.
 - الحبر ملطّخ على الصفحات المطبوعة.
 - الأحرف المطبوعة غير مُشكّلة بشكل صحيح.
 - الصفحات المطبوعة ملتفة.
- استخدم دوماً نوعاً ووزناً للورق يعتمدان على هذا المنتج. بالإضافة إلى ذلك، اتبع التوجيهات التالية عند تحديد الورق:
- استخدم ورقاً عالي الجودة وخالياً من القطع والتطبيق والتمزقات والبقع والأجزاء السائبة والأتربة والتجاعيد والفجوات والدبابيس والحواف الملتفة أو التي بها انثناءات.
 - استخدم ورقاً لم يسبق أن تمت الطباعة عليه.
 - استخدم ورقاً مصمماً لطابعات الليزر. لا تستخدم الورق المصمم لطابعات Inkjet فقط.
 - استخدم ورقاً لا يكون شديد الخشونة. إن استخدام الورق الناعم يؤدي عادة إلى جودة طباعة أفضل.

طباعة صفحة التنظيف

اطبع صفحة التنظيف لإزالة الغبار والحبر الزائد من مسار الورق إذا كنت تواجه أيّاً من المشاكل التالية:

- وجود علامات من الحبر على الصفحات المطبوعة.
 - الحبر ملطّخ على الصفحات المطبوعة.
 - هناك علامات متكررة على الصفحات المطبوعة.
- استخدم الإجراء التالي لطباعة صفحات التنظيف.
١. تأكد من كون الطابعة خاملة ومن كون المصباح جاهز (مضاء).
 ٢. قم بتحميل الورق في درج الإدخال.
 ٣. في درج نظام التشغيل Windows، انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز إعدادات الجهاز  ثم انقر فوق اسم المنتج.
 ٤. انقر فوق الزر **Device Settings (إعدادات الجهاز)**.
 ٥. انقر فوق الزر **Print Cleaning Page (طباعة صفحة التنظيف)**.

ملاحظة: تستغرق عملية التنظيف حوالي دقيقتين. ويتم إيقاف تشغيل صفحة التنظيف بشكل دوري أثناء عملية التنظيف. لذا لا توقف تشغيل المنتج حتى تنتهي عملية التنظيف. وقد تحتاج إلى إعادة عملية التنظيف عدة مرات لتنظيف المنتج بالكامل.

معايرة المنتج لمحاذاة الألوان

- إذا واجهت أي مشاكل في جودة الطباعة، فقم بمعايرة المنتج.
١. تأكد من كون الطابعة خاملة ومن كون المصباح جاهز (مضاء).
 ٢. قم بتحميل الورق في درج الإدخال.
 ٣. في درج نظام التشغيل Windows، انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز إعدادات الجهاز  ثم انقر فوق اسم المنتج.
 ٤. انقر فوق الزر **Device Settings (إعدادات الجهاز)**.
 ٥. انقر فوق الزر **Calibrate Now (المعايرة الآن)**.

فحص خراطيش الطباعة

افحص كل خرطوشة طباعة، واستبدلها إذا لزم الأمر، إذا كنت تواجه أيًا من المشاكل التالية:

- الطباعة خفيفة جدًا أو تبدو باهتة في بعض المناطق.
 - للصفحات المطبوعة مناطق صغيرة لم يُطبع عليها شيء.
 - هناك شرائط أو خطوط تظهر على الصفحات المطبوعة.
- إذا قررت أنك تحتاج إلى استبدال خرطوشة الطباعة، اطبع صفحة حالة المستلزمات لتجد رقم جزء خرطوشة الطباعة المناسبة والأصلية من HP.

نوع خرطوشة الطباعة	الإجراءات اللازمة لحل المشكلة
خرطوشة الطباعة المُعادَة تعيبتها أو المعاد تصنيعها	ليس باستطاعة شركة HP أن توصي باستخدام مستلزمات ليست من صنعها سواء كانت هذه المستلزمات جديدة أو أعيد تصنيعها. نظرًا لكون هذه المستلزمات ليست من منتجات HP، فليس لدى شركة HP صلاحية التعديل في تصميمها أو التحكم في جودتها. إذا كنت تستخدم خرطوشة طباعة تمت إعادة تعيبتها أو تصنيعها ولم تكن جودة الطباعة مرضية، فاستبدل الخرطوشة بخرطوشة أصلية من HP مكتوب عليها "HP" أو تحمل شعار HP.
خرطوشة طباعة HP أصلية	<p>١. تظهر رسالة تنبيه الحالة Color cartridge Very Low <مستوى خرطوشة اللون> منخفض جدًا (أو Replace Color Cartridge (استبدال خرطوشة اللون)). إذا تم تكوين الطباعة من قبل العمل لتتوقف عند المستوى "منخفض جدًا" على شاشة الكمبيوتر عندما تبلغ الخرطوشة نهاية عمرها المقدر. يشير المنتج إلى تدني مستوى المستلزمات. قد تختلف فترة العمل المتبقية للخرطوشة الحالية. فكر في الحصول على بديل متوفر لتركيبه عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري حاليًا استبدال مستلزمات الطباعة، إلا عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. لدى بلوغ مستلزمات HP المستوى "Very Low" (منخفض جدًا)، تنتهي مدة تغطية الضمان HP لهذه المستلزمات.</p> <p>٢. تحقق بصريًا من خراطيش الطباعة وأسطوانة التصوير للتأكد من عدم وجود أي أوساخ وأضرار. انظر الإرشادات التالية. قم باستبدال خرطوشة الطباعة أو أسطوانة التصوير عند الضرورة.</p> <p>٣. إذا كانت الصفحات المطبوعة تحتوي على علامات تتكرر عدة مرات وتبعد عن بعضها نفس المسافة، اطبع صفحة التنظيف. وإذا لم تُحل المشكلة، استخدم مسطرة العيوب المتكررة في هذا المستند لتحديد سبب المشكلة.</p>

طباعة صفحة حالة المستلزمات

استخدم لوحة التحكم لطباعة صفحات التكوين وحالة المستلزمات التي تعطي تفاصيل حول المنتج والإعدادات الحالية.

▲ اطبع صفحة حالة المستلزمات. حدد **Print supplies status page** (صفحة حالة مستلزمات الطباعة) في علامة التبويب **Services (خدمات)** في Printer Preferences (تفضيلات الطباعة).

الصفحة	الوصف
صفحة التهيئة	طباعة قائمة بإعدادات المنتج
صفحة حالة مستلزمات الطباعة	<ul style="list-style-type: none"> تحتوي صفحة حالة مستلزمات الطباعة على المعلومات التالية: النسبة التقريبية لفترة العمل المتبقية لخرطوشة الطباعة الضمان لخراطيش الطباعة وأسطوانة التصوير أرقام الأجزاء لخراطيش الطباعة من HP عدد الصفحات التي تمت طباعتها معلومات حول طلب خراطيش طباعة جديدة من HP وإعادة تدوير خراطيش الطباعة المُستخدمة من HP العمر الافتراضي المقدر لأسطوانة التصوير وعرض تاريخ التثبيت في حال تبقي أقل من ٣٠% من عمرها المقدر.

تفسير صفحة جودة الطباعة

١. تأكد من كون الطباعة خاملة ومن كون المصباح جاهز (مضاء).
٢. قم بتحميل الورق في درج الإدخال.
٣. في درج نظام التشغيل Windows، انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز إعدادات الجهاز  ثم انقر فوق اسم المنتج.

٤. انقر فوق الزر **Device Settings (إعدادات الجهاز)**.

٥. انقر فوق الزر **Print PQ Troubleshooting Page (طباعة صفحة استكشاف أخطاء جودة الطباعة وإصلاحها)**.

تتضمّن هذه الصفحة خمسة أشرطة من الألوان مقسّمة إلى أربع مجموعات كما يشير الرسم التوضيحي التالي: بفحص كل مجموعة، يمكنك عزل المشكلة في خرطوشة معينة.



القسم	خرطوشة الطباعة
١	أصفر
٢	أزرق سماوي
٣	أسود
٤	أرجواني

- في حال ظهرت النقاط أو الخطوط في واحدة من المجموعات، استبدل خرطوشة الطباعة المرتبطة بهذه المجموعة.
- في حال ظهرت النقاط في أكثر من مجموعة واحدة، اطبع صفحة تنظيف. إذا لم يحل هذا الإجراء المشكلة، حدد ما إذا كانت النقاط دائماً باللون نفسه، مثلاً إذا كانت تظهر نقاط باللون الأرجواني في أشرطة الألوان الخمسة كلها. في حال كانت النقاط كلها باللون نفسه، استبدل خرطوشة الطباعة هذه.
- في حال ظهور خطوط في شرائط متعددة الألوان، اطبع صفحة حالة المستلزمات لتحديد ما إذا بلغت أسطوانة التصوير نهاية عمرها المقدر. إذا لم تبلغ أسطوانة التصوير نهاية عمرها المقدر، افحص أسطوانة التصوير للتأكد من عدم وجود ضرر. إذا لم تكن أسطوانة التصوير متضررة، اتصل بـ HP.

افحص خرطوشة الطباعة وأسطوانة التصوير للتأكد من عدم وجود ضرر

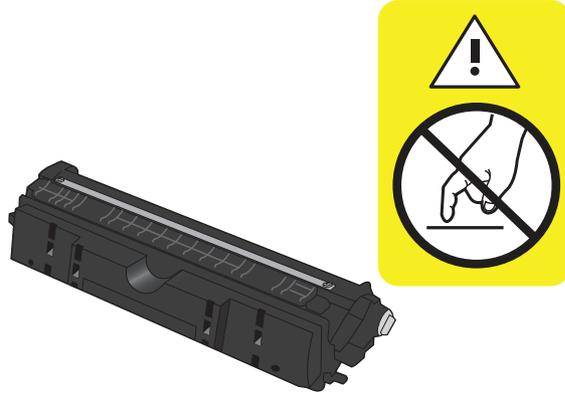
١. أزل خرطوشة الطباعة من المنتج، وافحصها للتأكد من عدم وجود ضرر.



٢. في حال لم تبد خرطوشة الطباعة متضررة، قم بهز خرطوشة الطباعة بلطف عدة مرات وأعد تركيبها. اطبع بضع صفحات لمعرفة ما إذا تم تصحيح المشكلة.

٢. في حال لم يتم تصحيح المشكلة، أزل أسطوانة التصوير من المنتج، وافحص السطح.

⚠ تنبيه: لا تلمس الاسطوانة الخضراء. بإمكان بصمات الأصابع على أسطوانة التصوير أن تتسبب بمشاكل في جودة الطباعة.



٤. إذا رأيت أي خدوش أو بصمات أصابع أو أي ضرر آخر على أسطوانة التصوير، استبدل أسطوانة التصوير.

العيوب المتكررة

إذا تكررت العيوب في أي من الفترات التالية على الصفحة، فقد تكون إما خرطوشة الطباعة أو أسطوانة التصوير متضررة.

- ٢٢ مم (خرطوشة الطباعة)
- ٢٦ مم (أسطوانة التصوير)
- ٢٩ مم (خرطوشة الطباعة)
- ٩٤ مم (أسطوانة التصوير)

لا يقوم المنتج بطباعة أية صفحات أو أنه يطبعها ببطء

المنتج لا يطبع

في حال لم يطبع المنتج بناتاً، جرب الحلول التالية.

1. تأكد من أن المنتج قيد التشغيل ومن أن لوحة التحكم تشير إلى أنها جاهزة.
 - في حال لم تشر لوحة التحكم إلى أن المنتج جاهز، أوقف تشغيل المنتج ثم افصل كبل الطاقة عن المنتج. انتظر لمدة ٣٠ ثانية، ثم أعد توصيل سلك الطاقة وقم بتشغيل المنتج. انتظر حتى يتم المنتج عملية التهيئة.
 - إذا أشارت لوحة التحكم إلى أن المنتج جاهز، اضغط باستمرار على الزر استئناف  لثانيتين أو ثلاث ثوانٍ لطباعة صفحة تكوين. إذا نجحت العملية، أعد محاولة إرسال المهمة.
2. إذا أشارت لوحة التحكم إلى أن هناك خطأ في المنتج، حاول إرسال المهمة مرة أخرى.
3. تأكد من توصيل الكبلات بشكل صحيح. إذا كان المنتج متصلاً بشبكة، تحقق من العناصر التالية:
 - تحقق من أن المصباح موجود بجانب اتصال الشبكة في المنتج. إذا كانت الشبكة نشطة، يضيء المصباح باللون الأخضر.
 - تأكد من أنك تستخدم كبل شبكة وليس سلك هاتف للاتصال بالشبكة.
 - تأكد من أن موجه الشبكة أو المحور أو مفتاح التبديل قيد التشغيل وأنه يعمل بشكل صحيح.
4. قم بتثبيت برنامج HP من القرص المضغوط المصاحب للمنتج. إن استخدام برامج تشغيل الطابعة الشاملة قد يتسبب بتأخيرات، ما يزيل مهاماً من قائمة انتظار الطابعة.
5. إذا كنت تستخدم نظام جدار حماية شخصي على الكمبيوتر، فقد يمنع ذلك الاتصال بالمنتج. حاول تعطيل جدار الحماية مؤقتاً لترى إذا ما كان أصل المشكلة.
6. إذا كان الكمبيوتر أو المنتج متصلاً بشبكة لاسلكية، فقد تكون نوعية الإشارة الضعيفة أو التداخل سبب تأخير مهام الطابعة.

المنتج يطبع ببطء

إذا طبع المنتج، ولكنه بدأ ببطئاً، جرب الحلول التالية.

1. تأكد من أن الكمبيوتر يلبي الحد الأدنى لمواصفات هذا المنتج. للحصول على قائمة بالمواصفات، انتقل إلى موقع الويب التالي: www.hp.com/support/ljcp1020series.
2. عندما تقوم بتكوين المنتج للطباعة على بعض أنواع الورق، مثل الورق الثقيل، يطبع المنتج ببطء أكبر حتى يتمكن من ضخ الحبر بشكل صحيح على الورق. إذا كان إعداد نوع الورق غير صحيح لنوع الورق الذي تستخدمه، غير الإعداد إلى نوع الورق الصحيح.
3. إذا كان الكمبيوتر أو المنتج متصلاً بشبكة لاسلكية، فقد تكون نوعية الإشارة الضعيفة أو التداخل سبب تأخير مهام الطابعة.
4. قد يكون المنتج في وضع التبريد.

حل مشاكل الاتصال

حل مشاكل الاتصال المباشر

إذا قمت بتوصيل المنتج مباشرة بكمبيوتر، فتتحقق من الكبل.

- تحقق من أن الكبل موصول بالكمبيوتر والمنتج.
- تأكد من أن طول الكبل لا يتجاوز ٥ أمتار. حاول استخدام كبل USB.
- تحقق من أن الكبل يعمل بشكل صحيح بتوصيله بمنتج آخر. استبدل الكبل إذا لزم الأمر.

حل مشاكل الشبكة

تحقق من العناصر التالية للتأكد من أن تواصل المنتج مع الشبكة. قبل البدء، اطبع صفحة تكوين من لوحة التحكم بالمنتج وحدد عنوان IP الخاص بالمنتج المدرج على هذه الصفحة.

- [اتصال فعلي ضعيف](#)
- [الكمبيوتر يستخدم عنوان IP غير صحيح للمنتج](#)
- [بتعذر على الكمبيوتر الاتصال بالمنتج](#)
- [المنتج يستخدم ارتباطاً غير صحيح وإعداداً مزدوجاً للشبكة](#)
- [قد تُسبب برامج جديدة حصول مشاكل في التوافق.](#)
- [قد يكون إعداد الكمبيوتر أو محطة العمل غير صحيح](#)
- [تم تعطيل المنتج أو أن إعدادات الشبكة الأخرى غير صحيحة](#)

اتصال فعلي ضعيف

1. تأكد من أن المنتج متصل بمنفذ الشبكة الصحيح باستخدام كبل بطول مناسب.
2. تأكد من أن توصيلات الكبل آمنة.
3. ألق نظرة على توصيلات منفذ الشبكة على الجانب الخلفي للمنتج وتحقق من إضاءة مصباح النشاط الكهربائي ومصباح حالة الارتباط الأخضر.
4. في حالة استمرار المشكلة، حاول استخدام كبل أو منافذ مختلفة موجودة على الموزع.

الكمبيوتر يستخدم عنوان IP غير صحيح للمنتج

1. قم بفتح إعدادات الطابعة وانقر فوق علامة التبويب **Ports (منافذ)**. تحقق من صحة عنوان IP الحالي الخاص بالمنتج المحدد. يكون عنوان IP مدرجاً على صفحة تكوين المنتج.
2. إذا قمت بتهيئة المنتج باستخدام منفذ TCP/IP المعياري لـ HP، فحدد الخانة **Always print to this printer, even if its IP address changes (الطابعة من هذه الطابعة دائماً، حتى ولو تغير عنوان IP الخاص بها)**.
3. إذا قمت بتهيئة المنتج باستخدام منفذ TCP/IP معياري من Microsoft، فاستخدم اسم المضيف بدلاً من عنوان IP.
4. إذا كان عنوان IP صحيحاً، احذف المنتج ثم أضفه مرة أخرى.

يتعذر على الكمبيوتر الاتصال بالمنتج

1. اختبر اتصال الشبكة عبر التحقق من اختبار الشبكة.
 - أ. افتح موجه سطر أوامر على الكمبيوتر. في Windows، انقر فوق **بدأ**، ثم فوق **تشغيل**، ثم اكتب cmd.
 - ب. اكتب ping يتبعها عنوان IP المنتج.
 - ج. إذا عرض الإطار أوقات اختبار الإرسال ثم التلقي، فذلك يعني أن الشبكة تعمل.
2. إذا فشل الأمر ping، فتأكد من تشغيل لوحات وصل الشبكة، ثم تحقق من كون إعدادات الشبكة، والمنتج، والكمبيوتر كلها مكونة للشبكة نفسها.

المنتج يستخدم ارتباطاً غير صحيح وإعداداً مزدوجاً للشبكة

تنصح HP بترك هذا الإعداد على الوضع التلقائي (الإعداد الافتراضي). إذا غيرت هذه الإعدادات، يجب عليك تغييرها لشبكتك أيضاً.

قد تُسبب برامج جديدة حصول مشاكل في التوافق

تحقق من أن أي برامج جديدة مثبتة بشكل صحيح وأنها تستخدم برنامج تشغيل الطابعة الصحيح.

قد يكون إعداد الكمبيوتر أو محطة العمل غير صحيح

1. تحقق من برامج تشغيل الشبكة وبرامج تشغيل الطابعة وإعادة توجيه الشبكة.
2. تحقق من أن نظام التشغيل مكوّن بشكل صحيح.

تم تعطيل المنتج أو أن إعدادات الشبكة الأخرى غير صحيحة

1. راجع صفحة التكوين للتحقق من حالة بروتوكول الشبكة. قم بتمكينه إذا لزم الأمر.
2. أعد تكوين إعدادات الشبكة إذا لزم الأمر.

حل مشاكل الشبكة اللاسلكية

قائمة التحقق من الاتصال اللاسلكي

- تأكد من عدم توصيل كبل الشبكة.
- المنتج والموجه اللاسلكي قيد التشغيل ومزودان بالطاقة. احرص أيضاً على تشغيل الراديو اللاسلكي في المنتج.
- إن معرف مجموعة الخدمات (SSID) صحيح. اطبع صفحة تكوين لتحديد SSID. إذا كنت غير واثق من أن SSID صحيح، قم بتشغيل الإعداد اللاسلكي مرة أخرى.
- مع الشبكات مؤمنة، تأكد من أن معلومات الأمان صحيحة. إذا كانت معلومات الأمان غير صحيحة، قم بتشغيل الإعداد اللاسلكي مرة أخرى.
- إذا كانت الشبكة اللاسلكية تعمل بشكل صحيح، حاول الوصول إلى أجهزة كمبيوتر أخرى على الشبكة اللاسلكية. إذا كانت الشبكة متصلة بالإنترنت، حاول الاتصال بالإنترنت من خلال اتصال لاسلكي.
- إن أسلوب التشفير (AES أو TKIP) هو نفسه للمنتج ولنقطة الوصول اللاسلكي (على الشبكات التي تستخدم WPA).
- المنتج ضمن نطاق الشبكة اللاسلكية. لمعظم الشبكات، يجب أن يكون المنتج ضمن مسافة ٣٠ متراً من نقطة الوصول اللاسلكي (موجه لاسلكي).
- العوائق لا تمنع الإشارة اللاسلكية. أزل أي أغراض معدنية كبيرة بين نقطة الوصول والمنتج. احرص على ألا تفصل أي ساريات أو جدران أو أعمدة دعم المنتج عن نقطة الوصول اللاسلكي.
- المنتج بعيد عن الأجهزة الإلكترونية التي قد تتداخل مع الإشارة اللاسلكية. قد تتداخل أجهزة عديدة مع الإشارة اللاسلكية بما في ذلك، المحركات وأجهزة الهاتف اللاسلكي وكاميرات أنظمة الأمان وغيرها من الشبكات اللاسلكية وبعض أجهزة Bluetooth.
- يتم تثبيت برنامج تشغيل الطابعة على جهاز الكمبيوتر.
- لقد حددت منفذ الطابعة الصحيح.
- الكمبيوتر والمنتج متصلان بالشبكة اللاسلكية نفسها.

المنتج لا يطبع بعد اكتمال التكوين اللاسلكي

١. تأكد من كون المنتج في وضع التشغيل، ومن أنه جاهز.
٢. أوقف تشغيل أي جدران حماية لأطراف أخرى على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
٣. تأكد من أن الشبكة اللاسلكية تعمل بشكل صحيح.
٤. تأكد من عمل الكمبيوتر يعمل بشكل صحيح. أعد تشغيل الكمبيوتر إذا لزم الأمر.

المنتج لا يطبع والكمبيوتر مزود بجدار حماية لأطراف أخرى مثبت فيه

١. قم بتحديث جدار الحماية بأخر التحديثات المتوفرة من الشركة المصنعة.
٢. إذا طلبت البرامج الوصول إلى جدار الحماية عند تثبيت المنتج أو محاولة الطابعة، احرص على السماح بتشغيل البرامج.
٣. أوقف تشغيل جدار الحماية مؤقتاً، ثم ثبت المنتج اللاسلكي على الكمبيوتر. قم بتفعيل جدار الحماية عندما تكمل تثبيت اللاسلكي.

الاتصال اللاسلكي لا يعمل بعد تحريك الموجه اللاسلكي أو المنتج

تأكد من أن الموجه أو المنتج متصل بالشبكة نفسها التي يتصل بها الكمبيوتر.

1. اطبع صفحة تهيئة.
2. قارن معرف مجموعة الخدمات (SSID) المذكور على صفحة التكوين بمعرف SSID المذكور في تكوين الطابعة على الكمبيوتر.
3. في حال لم تكن الأرقام هي نفسها، لا تكون الأجهزة متصلة بالشبكة نفسها. أعد تكوين الإعداد اللاسلكي لمنتجك.

لا يمكن توصيل عدد أكبر من أجهزة الكمبيوتر بالمنتج اللاسلكي

1. احرص على أن تكون أجهزة الكمبيوتر الأخرى ضمن النطاق اللاسلكي وأنه ما من عوائق تمنع الإشارة. بالنسبة لمعظم الشبكات، يكون النطاق اللاسلكي ضمن ٣٠ م من نقطة الوصول اللاسلكي.
2. تأكد من كون المنتج في وضع التشغيل، ومن أنه جاهز.
3. أوقف تشغيل أي جدران حماية لأطراف أخرى على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
4. تأكد من أن الشبكة اللاسلكية تعمل بشكل صحيح.
5. تأكد من عمل الكمبيوتر يعمل بشكل صحيح. أعد تشغيل الكمبيوتر إذا لزم الأمر.

يفقد المنتج اللاسلكي الاتصال عندما يصبح متصلاً بشبكة VPN

- عادة، لا يمكنك الاتصال بشبكة VPN وغيرها من الشبكات في الوقت نفسه.

لا تظهر الشبكة في لائحة الشبكات اللاسلكية

- تأكد من أن الموجه اللاسلكي قيد التشغيل ومن أنه مزود بالطاقة.
- قد تكون الشبكة مخفية. على الرغم من ذلك، فإنك تستطيع الاتصال بشبكة مخفية.

الشبكة اللاسلكية لا تعمل

1. تأكد من عدم توصيل كبل الشبكة.
2. للتحقق مما إذا تم فقدان الاتصال بالشبكة، حاول توصيل أجهزة أخرى بالشبكة.
3. اختبر اتصال الشبكة عبر التحقق من اختبار الشبكة.
 - أ. افتح موجه سطر أوامر على الكمبيوتر. لـ Windows، انقر فوق **بدأ**، وفوق **تشغيل**، ثم اكتب cmd.
 - ب. اكتب ping يتبعه معرف مجموعة الخدمات (SSID) لشبكتك.
 - ج. إذا عرض الإطار أوقات اختبار الإرسال ثم التلقي، تكون الشبكة تعمل.
 4. تأكد من أن الموجه أو المنتج متصل بالشبكة نفسها التي يتصل بها الكمبيوتر.
 - أ. اطبع صفحة تهيئة.
 - ب. قارن معرف مجموعة الخدمات (SSID) المذكور على تقرير التكوين بمعرف SSID المذكور في تكوين الطابعة على الكمبيوتر.
 - ج. في حال لم تكن الأرقام هي نفسها، لا تكون الأجهزة متصلة بالشبكة نفسها. أعد تكوين الإعداد اللاسلكي لمنتجك.

حل مشكلات برنامج المنتج

المشكلة	الحل
لا يوجد برنامج تشغيل طابعة للمنتج ظاهر في مجلد الطابعة	<ul style="list-style-type: none">أعد تشغيل الكمبيوتر لإعادة تشغيل إجراء التخزين المؤقت. إذا تعطل التخزين المؤقت، لن تظهر أي برامج تشغيل الطابعة في المجلد الطابعات.أعد تثبيت برنامج المنتج.
ظهرت رسالة خطأ على الشاشة أثناء تثبيت البرنامج	<ul style="list-style-type: none">ملاحظة: أغلق أي تطبيقات جاري تشغيلها. لإغلاق أحد التطبيقات التي لها رمز في علبة النظام (system tray)، انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز، وحدد إغلاق أو تعطيل.حاول توصيل كبل USB بمنفذ USB مختلف على الكمبيوتر.
ظهرت رسالة خطأ على الشاشة أثناء تثبيت البرنامج	<ul style="list-style-type: none">ملاحظة: أغلق أي تطبيقات جاري تشغيلها. لإغلاق أحد التطبيقات التي لها رمز في شريط المهام، انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز، وحدد إغلاق أو تعطيل.تحقق من المساحة الحرة الموجودة على محرك الأقراص الذي تقوم بتثبيت برنامج المنتج عليه. إذا لزم الأمر، فقم بتحرير أكبر قدر ممكن من المساحة، وأعد تثبيت برنامج المنتج.إذا لزم الأمر، قم بتشغيل "إلغاء تجزئة القرص"، ثم أعد تثبيت برنامج المنتج.
المنتج في الوضع جاهز، ولكن لا تتم أي عملية طباعة	<ul style="list-style-type: none">قم بطباعة صفحة Configuration (تكوين) وتحقق من عمل وظائف المنتج.تأكد من توصيل كافة الكبلات بشكل صحيح ومطابقتها للمواصفات. ويشمل ذلك على كبل USB وكبل الطاقة. جرب استخدام كبل جديد.إذا كنت تحاول الاتصال بواسطة اتصال لاسلكي، تأكد من أن كبل الشبكة متصل.

حل مشاكل Mac الشائعة

- برنامج تشغيل الطابعة غير مدرج في لائحة مركز الطابعة
- لا يظهر اسم المنتج في قائمة المنتجات في لائحة الطابعة والفاكس
- برنامج تشغيل الطابعة لا يقوم بإعداد المنتج المحدد تلقائياً في لائحة الطابعة والفاكس
- لم يتم إرسال مهمة طباعة إلى المنتج المطلوب
- عند التوصيل باستخدام كبل USB، لا يظهر المنتج في لائحة الطابعة والفاكس بعد تحديد برنامج التشغيل.
- إنك تستخدم برنامج تشغيل شامل للطابعة باستخدام اتصال USB

برنامج تشغيل الطابعة غير مدرج في لائحة مركز الطابعة

1. تأكد من وجود ملف المنتج GZ في مجلد القرص الثابت التالي: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources. إذا لزم الأمر، قم بإعادة تثبيت البرنامج.
2. إذا كان ملف GZ في المجلد، فقد يكون ملف PPD تالفاً. احذف الملف ثم أعد تثبيت البرنامج.

لا يظهر اسم المنتج في قائمة المنتجات في لائحة الطابعة والفاكس

1. تأكد من توصيل الكبلات بشكل صحيح، ومن تشغيل المنتج.
2. اطبع صفحة تهيئة للتأكد من اسم المنتج. تأكد من تطابق الاسم المذكور على صفحة التكوين مع اسم المنتج في لائحة الطابعة والفاكس.
3. استبدل USB أو كبل الشبكة بكبل عالي الجودة.

برنامج تشغيل الطابعة لا يقوم بإعداد المنتج المحدد تلقائياً في لائحة الطابعة والفاكس

1. تأكد من توصيل الكبلات بشكل صحيح، ومن تشغيل المنتج.
2. تأكد من وجود ملف المنتج GZ في مجلد القرص الثابت التالي: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources. إذا لزم الأمر، قم بإعادة تثبيت البرنامج.
3. إذا كان ملف GZ في المجلد، فقد يكون ملف PPD تالفاً. احذف الملف ثم أعد تثبيت البرنامج.
4. استبدل USB أو كبل الشبكة بكبل عالي الجودة.

لم يتم إرسال مهمة طباعة إلى المنتج المطلوب

1. افتح قائمة انتظار الطابعة وأعد مهمة الطباعة.
2. قد يوجد منتج آخر بنفس الاسم أو باسم مشابه يتلقي مهمة الطباعة. اطبع صفحة تهيئة للتأكد من اسم المنتج. تأكد من تطابق الاسم المذكور على صفحة التكوين مع اسم المنتج في لائحة الطابعة والفاكس.

عند التوصيل باستخدام كبل USB، لا يظهر المنتج في لائحة الطابعة والفاكس بعد تحديد برنامج التشغيل.

استكشاف أخطاء البرنامج وإصلاحها

- ▲ تأكد من أن نظام التشغيل في جهاز Mac هو Mac OS X الإصدار 10.5 أو أحدث.

استكشاف أخطاء الجهاز وإصلاحه

١. تأكد من تشغيل المنتج.
٢. تأكد من توصيل كبل USB بشكل صحيح.
٣. تأكد من استخدام كابل USB المناسب ذي السرعة العالية.
٤. تأكد من عدم وجود أجهزة USB كثيرة تسحب الطاقة من السلسلة. أفضل كافة الأجهزة عن السلسلة ثم قم بتوصيل الكبل مباشرة بمنفذ USB بجهاز الكمبيوتر.
٥. افحص لمعرفة ما إذا كان قد تم توصيل أكثر من لوحتين وصل من نوع USB غير متصلتين بمصدر الطاقة في صف بالسلسلة. أفضل كافة الأجهزة عن السلسلة، ثم قم بتوصيل الكبل مباشرة بمنفذ USB بجهاز الكمبيوتر.

ملاحظة: تعتبر لوحة مفاتيح iMAC محور من محاور USB خالية الطاقة.

إنك تستخدم برنامج تشغيل شامل للطابعة باستخدام اتصال USB

إذا قمت بتوصيل كبل USB قبل تثبيت البرنامج، يُحتمل أنك تستخدم برنامج تشغيل شامل للطابعة بدلاً من برنامج تشغيل هذا المنتج.

١. احذف برنامج التشغيل الشامل للطابعة.
٢. أعد تثبيت البرنامج من القرص المضغوط الخاص بالمنتج. لا تقم بتوصيل كبل USB حتى يطالبك بذلك برنامج التثبيت.
٣. إذا تم تثبيت عدة طابعات، احرص على تحديد الطابعة الصحيحة في القائمة المنسدلة **تنسيق مع** في مربع حوار **طباعة**.

أ المواصفات

- [المواصفات المادية](#)
- [استهلاك الطاقة، والمواصفات الكهربائية، والانعائات الصوتية](#)
- [المواصفات السئية](#)

المواصفات المادية

جدول أ-١ المواصفات المادية^١

مواصفات	الطابعة HP LaserJet Pro CP1020 Color Printer Series
وزن المنتج	١١.٦ كغ
ارتفاع المنتج	٢٢٢.٨ مم
عمق المنتج	٤١٠.٢ مم
عرض المنتج	٣٩٩.٦ مم

^١ القيم المستندة إلى البيانات التمهيدية. راجع www.hp.com/support/ljcp1020series.

استهلاك الطاقة، والمواصفات الكهربائية، والانبعاثات الصوتية

راجع www.hp.com/support/ljcp1020series للحصول على المعلومات الحالية.

⚠ تنبيه: تعتمد متطلبات الطاقة على الدولة/المنطقة التي يتم فيها بيع المنتج. فلا تعتمد إلى تحويل فولتية التشغيل. فسيؤدي ذلك إلى إتلاف المنتج وإبطال الضمان الخاص به.

المواصفات البيئية

جدول أ-٢ المواصفات البيئية

التخزين ^١	التشغيل ^١	
٠ درجة مئوية إلى ٢٥ درجة مئوية	١٠ درجة مئوية إلى ٣٢,٥ درجة مئوية	درجة الحرارة
١٠ % إلى ٨٠ %	١٠ % إلى ٨٠ %	الرطوبة النسبية

^١ القيم المستندة إلى البيانات التمهيدية. راجع www.hp.com/support/ljcp1020series.

ب الخدمات والدعم

- [بيان الضمان المحدود لشركة HP](#)
- [ضمان Premium Protection Warranty من HP: بيان الضمان المحدود لخرطوشة الحبر LaserJet](#)
- [سياسة شركة HP الخاصة بمستلزمات ليست من صنعها](#)
- [موقع HP على ويب لمكافحة التديس](#)
- [البيانات المخزنة على خرطوشة الحبر](#)
- [اتفاقية ترخيص المستخدم](#)
- [خدمة ضمان الإصلاح الذاتي من قبل العميل](#)
- [دعم المستهلك](#)

بيان الضمان المحدود لشركة HP

مدة الضمان المحدود

منتج HP

تبديل المنتج خلال سنة واحدة

HP LaserJet Professional CP1025, CP1025nw

تضمن شركة HP للعميل النهائي أن أجهزة HP وملحقاتها ستكون خالية من العيوب في المواد أو التصنيع بعد تاريخ الشراء في الفترة المحددة أعلاه. إذا تلقت شركة HP إخطارًا يمثل هذه العيوب خلال فترة الضمان، فإن الشركة ستقوم - حسب اختيارها - إما بإصلاح أو استبدال المنتجات التي ثبت أن بها عيبًا. قد تكون المنتجات البديلة إما جديدة أو مساوية في الأداء للمنتجات الجديدة.

تضمن شركة HP أن برنامج HP لن يفشل في تنفيذ تعليمات البرمجة بعد تاريخ الشراء في الفترة المحددة أعلاه نتيجة لعيوب في المواد والتصنيع إذا تم تثبيت البرنامج واستخدامه بطريقة صحيحة. إذا تلقت شركة HP إخطارًا يمثل هذه العيوب خلال فترة الضمان فإنها تستبدل البرنامج الذي لا ينفذ تعليمات البرمجة الخاصة به نتيجة لوجود مثل هذه العيوب.

لا تضمن شركة HP أن تشغيل منتجاتها لن يتعرض للتوقفات أو يكون خاليًا من الأخطاء تمامًا. إذا لم تستطع شركة HP، في فترة زمنية معقولة، إصلاح أو استبدال أي منتج والوصول به للحالة المتفق عليها في الضمان، فسيكون من حقك استرداد ثمن الشراء فور إعادة المنتج.

يمكن أن تحتوي منتجات شركة HP على أجزاء معاد تصنيعها مساوية للجديدة في الأداء أو أجزاء خضعت للاستخدام العارض.

لا ينطبق الضمان على الأعطال الناجمة عن (أ) صيانة أو معايرة غير سليمة أو غير كافية أو (ب) البرامج أو التوصيلات أو الأجزاء أو المستلزمات التي لا توفرها شركة HP أو (ج) تعديل غير معتمد أو سوء استخدام أو (د) التشغيل خارج المواصفات البيئية الموضحة للمنتج أو (هـ) إعداد أو صيانة غير سليمة للموقع.

وفقًا للحد الذي يسمح به القانون المحلي، بعد الضمان المذكور أعلاه مقصور على ما جاء ذكره هنا ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر من أي نوع، سواء كان كتابيًا أو شفهيًا، صريحًا أو ضمنيًا، بل وتخلي الشركة مسئوليتها تحديدًا من الضمانات الضمنية أو شروط الصلاحية للبيع أو الجودة المرضية أو الملاءمة لغرض معين. لا تسمح بعض الدول/المناطق أو الولايات أو المقاطعات بحدود على فترة الضمان الضمني، ولذلك فإن الحدود أو الاستثناءات المذكورة أعلاه قد لا تنطبق عليك. يمنحك هذا الضمان حقوقًا قانونية محددة، كما قد تمتلك بعض الحقوق الأخرى التي تختلف من دولة/منطقة إلى أخرى أو من ولاية إلى أخرى أو من مقاطعة إلى أخرى.

يسري ضمان شركة HP المحدود في أي دولة/منطقة أو مكان يوجد فيه مركز دعم لهذا المنتج تابع لـ HP وقامت HP بتسويق هذا المنتج فيه. قد يتنوع مستوى خدمة الضمان الذي تتلقاه وفقًا للمعايير المحلية. لن تقوم شركة HP بتغيير شكل أو ملائمة أو وظيفة المنتج كي يعمل في دولة/منطقة لم تنو تشغيله بها لأسباب قانونية أو تنظيمية.

في حدود ما يسمح به القانون المحلي، فإن الحقوق المذكورة في بيان الضمان هذا هي حقوقك الشخصية والوحيدة. وبخلاف ما تم توضيحه أعلاه، فإن شركة HP أو موزعيها لن يكونوا تحت أي ظرف مسئولين عن فقدان البيانات أو خسارة مباشرة أو خاصة أو عرضية أو ناجمة (بما في ذلك خسارة البيانات أو الأرباح) أو أية خسائر أخرى سواء كان ذلك مذكورًا في عقد أم في أي مكان آخر. لا تسمح بعض الدول/المناطق أو الولايات أو المقاطعات بحدود أو استثناءات لأضرار ناجمة أو عارضة، ولذلك فإن الحدود أو الاستثناءات المذكورة أعلاه قد لا تنطبق عليك.

لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقييد أو تعديل وتعتبر إضافة إلى حقوق التفويض المطابقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.

بريطانيا وإيرلندا ومالطا

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the :HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows

UK: HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

Malta: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

United Kingdom: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal .guarantee

Ireland: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal .guarantee

Malta: The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee (www.hp.com/go/eu-legal) or you may visit the European Consumer Centers website (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year .legal guarantee

النمسا وبلجيكا وألمانيا واللوكسمبورغ

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der :beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt

Deutschland: HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

Österreich: HP PPS Austria GmbH., Wienerbergstrasse 41, A-1120 Wien

Luxemburg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgien: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher (www.hp.com/go/eu-legal) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

بلجيا وفرنسا واللوكسمبورغ

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays

France: HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

G.D. Luxembourg: Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

Belgique: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

France: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

:POUR RAPPEL

:Garantie Légale de Conformité

Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité

:Article L211-5 du Code de la Consommation

:*Pour être conforme au contrat, le bien doit*

:Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant 1°

correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle

présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage

Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage 2° spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté

:Article L211-12 du Code de la Consommation

.« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien »

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne
« .l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus

:Article 1648 alinéa 1 du Code Civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à
« .compter de la découverte du vice

G.D. Luxembourg et Belgique: Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur (www.hp.com/go/eu-legal) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service .sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans

إيطاليا

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel :vostro Paese

Italia: HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita.

Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti (www.hp.com/go/eu-legal), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP .oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni

إسبانيا

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del :fabricante) en su país es

España: Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor (www.hp.com/go/eu-legal). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años

الدانمارك

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger

Danmark: HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti

النرويج

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien

Norge: HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker (www.hp.com/go/eu-legal) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar

السويد

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer

Sverige: HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter (www.hp.com/go/eu-legal) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

Portugal: HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor (www.hp.com/go/eu-legal) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

اليونان وقبرص

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

Ελλάδα /Κύπρος: HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Ελλάδα /Κύπρος: HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή (www.hp.com/go/eu-legal) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

المجر

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

Magyarország: HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak (www.hp.com/go/eu-legal) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a .jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik

جمهورية التشيك

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy :společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující

Česká republika: HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele (www.hp.com/go/eu-legal) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci .omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce

سلوفاكيا

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovolne. Meno a adresa :subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine

Slovenská republika: HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z vád, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa (www.hp.com/go/eu-legal), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej .dvojiročnej záručnej lehoty u predajcu

بولندا

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres :podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce

Polska: HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ .E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojmia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta (www.hp.com/go/eu-legal), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji .HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на :гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя (www.hp.com/go/eu-legal) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да .потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt :următoarele

România: HP Inc Romania SRL, 6 Dimitrie Pompeiu Boulevard, Building E, 2nd floor, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege (www.hp.com/go/eu-legal) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretindă despăgubiri .în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is :als volgt

Nederland: HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

België: HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument (www.hp.com/go/eu-legal) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de .verkoper in toepassing van de wettelijke garantie

فنلندا

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta :maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat

Suomi: HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja (www.hp.com/go/eu-legal) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Kuluttajilla on oikeus .vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä

سلوفينيا

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne :enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja

Slovenija: Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo (www.hp.com/go/eu-legal); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali .proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo

كرواتيا

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta :odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi

Hrvatska: HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače (www.hp.com/go/eu-legal) ili možete posjetiti web-mjesto Europskih potrošačkih centara (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm).

Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili .pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine

لاتفيا

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpriēti nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP :ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī

Latvija: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija (www.hp.com/go/eu-legal) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

ليتوانيا

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai

Lietuva: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiais kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija (www.hp.com/go/eu-legal) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

إستونيا

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil

Eesti: HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii (www.hp.com/go/eu-legal) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti (http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

روسيا

Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

ضمان Premium Protection Warranty من HP: بيان الضمان المحدود لخرطوشة الحبر LaserJet

تضمن شركة HP أن هذا المنتج خالي من عيوب كل من المواد المكونة له ومن عيوب التصنيع.

لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي (أ) تم إعادة تعبئتها أو تجديدها أو إعادة تصنيعها أو العبث بها بأي طريقة أو (ب) التي حدثت لها مشاكل ناجمة عن سوء الاستخدام أو التخزين غير السليم أو التشغيل خارج نطاق المواصفات البيئية المعلنة للمنتج أو (ج) التي بليت نتيجة الاستخدام العادي.

للحصول على خدمة الضمان، يرجى إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مع توضيح كتابي للمشكلة وعينات طباعة) أو اتصل بدعم العملاء الخاص بشركة HP. وفقاً لاختيار شركة HP، ستقوم الشركة إما باستبدال المنتجات التي اتضح أن بها عيوباً أو إعادة مبلغ الشراء إليك.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصوراً ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر سواء مكتوب أو شفهي أو صريح أو ضمني وتخلي شركة HP مسؤوليتها بالتحديد عن أي ضمانات أو شروط ضمنية لقابلية البيع أو جودة مرضية أو الملاءمة لغرض معين.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، لن تكون شركة HP أو موزعوها مسؤولة في أي حال من الأحوال عن أي ضرر مباشر أو عارض خاص أو ناجم (بما في ذلك فقد الأرباح أو البيانات) أو أي ضرر آخر، سواء كان مذكوراً في عقد أم في أي مكان آخر.

لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقييد أو تعديل وتعتبر إضافة إلى حقوق التفويض المطابقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.

سياسة شركة HP الخاصة بمستلزمات ليست من صنعها

لا توصي HP باستخدام خراطيش حبر ليست من صنع HP، سواء كانت جديدة أم مُعاد تصنيعها.

ملاحظة: لمنتجات طابعة HP، لا يؤثر استخدام خرطوشة حبر ليست من صنع HP أو خرطوشة حبر مُعاد تصنيعها على ضمان العميل أو على أي عقد يتم بين قسم دعم HP والعميل. لكن، إذا كان يعود سبب فشل المنتج أو تضرره إلى استخدام خرطوشة حبر ليست من صنع HP أو مُعاد تعبئتها، ستقوم شركة HP بفرض رسوم الوقت والمواد القياسية لمعالجة هذا الفشل أو الضرر في المنتج.

موقع HP على ويب لمكافحة التديس

انتقل إلى www.hp.com/go/anticounterfeit عند تثبيت خرطوشة حبر HP وظهور رسالة على لوحة التحكم تفيد بأن الخرطوشة ليست من صنع HP. وستساعدك شركة HP في تحديد ما إذا كانت خرطوشة الطباعة أصلية واتخاذ الخطوات اللازمة لحل المشكلة.

قد لا تكون خرطوشة الحبر التي تستخدمها خرطوشة حبر أصلية من HP إذا لاحظت ما يلي:

- تشير صفحة حالة المستلزمات إلى تركيب مستلزمات ليست من صنع HP.
- تواجه عدداً كبيراً من المشاكل مع الخرطوشة.
- يختلف شكل الخرطوشة عن شكلها المعتاد (على سبيل المثال، اختلاف العبوة عن عبوة HP).

البيانات المخزنة على خرطوشة الحبر

تتضمّن خرطيش الحبر HP المستخدمة مع هذا المنتج شريحة ذاكرة تساعد في عملية تشغيل المنتج.

بالإضافة إلى ذلك، تجمع شريحة الذاكرة هذه مجموعة معلومات محددة عن استخدام المنتج قد تتضمن المعلومات التالية: تاريخ تثبيت خرطوشة الحبر لأول مرة، وتاريخ استخدام خرطوشة الحبر لآخر مرة، وعدد الصفحات المطبوعة باستخدام خرطوشة الحبر، وغلاف الصفحة، وأوضاع الطباعة المستخدمة، وأي أخطاء مطبعية قد تطرأ، وطرز المنتج. تساعد هذه المعلومات HP على تصميم منتجات مستقبلية تتماشى مع احتياجات الطباعة الخاصة بعملائنا.

لا تتضمن البيانات المجمّعة من شريحة ذاكرة خرطوشة الحبر معلومات يمكن استخدامها للتعرف على عميل أو على مستخدم خرطوشة الحبر أو المنتج.

تجمع HP عينة من شرائح الذاكرة من خرطيش الحبر التي يتم إرجاعها إلى برنامج إعادة منتجات HP وإعادة تدويرها المجاني (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). تتم قراءة شرائح الذاكرة من هذه العينة ودراستها لتحسين منتجات HP المستقبلية. قد يستطيع شركاء HP الذين يساعدون في عملية إعادة تدوير خرطوشة الحبر هذه الوصول إلى هذه البيانات أيضاً.

قد تستطيع أي جهة خارجية تقوم بمعالجة خرطوشة الحبر الوصول إلى المعلومات المجهولة والموجودة على شريحة الذاكرة.

اتفاقية ترخيص المستخدم

اقرأ بعناية قبل استخدام جهاز البرنامج هذا: تعدّ اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي هذه ('اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي') اتفاقية قانونية (أ) بينك (إما كفرد أو ككيان منفرد) وبين (ب) HP Inc. ('HP') تحكم استخدامك لأي منتج برنامج مثبت على منتج HP الخاص بك أو متاح من قبل HP للاستخدام معه ('منتج HP')، والذي لا يكون خلافاً لذلك خاضعاً لاتفاقية ترخيص منفصلة بينك وبين HP أو أي من مورديها. قد تحتوي البرامج الأخرى على اتفاقية ترخيص مستخدم نهائي EULA في الوثائق الخاصة بها على الإنترنت. المصطلح 'منتج البرنامج' يعني برامج الكمبيوتر وقد تتضمن الوسائط المقترنة بها والمواد المطبوعة والوثائق 'على شبكة الإنترنت' أو الوثائق الإلكترونية. قد يُرفق بمنتج HP تعديل أو ملحق لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه.

يتم عرض الحقوق الواردة في منتج البرنامج فقط بشرط موافقتك على جميع بنود اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه وشروطها. عند تثبيت منتج البرنامج، أو نسخه، أو تنزيله، أو أي استخدام آخر له، فأنت توافق على الالتزام باتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه. إذا كنت لا تقبل بشروط الترخيص هذه، يكون الحل الوحيد لك هو إرجاع المنتج غير المستخدم بالكامل (الأجهزة والبرامج) خلال 14 يوماً لطلب إعادة ثمن المنتج وفق سياسة إعادة ثمن المنتج الخاصة بمكان الشراء.

١. منح الترخيص. تمنحك HP الحقوق التالية بشرط إذعانك لكل البنود والشروط في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه:

- أ. الاستخدام. يمكنك استخدام 'منتج البرنامج' على جهاز كمبيوتر واحد ('الكمبيوتر الخاص بك'). إذا كان منتج البرنامج يتوفر لك عبر الإنترنت وتم ترخيصه في الأساس للاستخدام على أكثر من جهاز كمبيوتر، فيمكنك تثبيت منتج البرنامج واستخدامه فقط على أجهزة الكمبيوتر هذه. لا يجوز لك فصل الأجزاء المكونة لمنتج البرنامج للاستخدام على أكثر من جهاز كمبيوتر واحد. وليس لديك الحق في توزيع منتج البرنامج. قد تقوم بتحميل منتج البرنامج إلى الذاكرة المؤقتة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك (RAM) لأغراض استخدام منتج البرنامج.
- ب. التخزين. يجوز نسخ منتج البرنامج في الذاكرة المحلية أو جهاز التخزين في منتج HP.
- ج. النسخ. يجوز لك عمل نسخ أرشيفية أو احتياطية من منتج البرنامج، شرط أن تحتوي النسخة على كل إشعارات الملكية لبرنامج المنتج الأصلي وأن يتم استخدام تلك النسخة لأغراض النسخ الاحتياطي فقط.
- د. حفظ الحقوق. تحتفظ شركة HP وموردها بجميع الحقوق الممنوحة لك بشكل صريح في اتفاقية ترخيص المستخدم EULA هذه.
- هـ. البرامج المجانية. على الرغم من بنود اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه وشروطها، يتم الترخيص لك بكل أو أي من أجزاء منتج البرنامج التي تشكّل برنامج HP غير خاضع لحقوق الملكية أو برنامجاً متوفراً وفق ترخيص عام بواسطة جهات خارجية ('البرامج المجانية')، وفقاً لبنود وشروط اتفاقية ترخيص البرنامج المصاحبة لمثل هذه البرامج المجانية ما إذا كان ذلك على شكل اتفاقية منفصلة أو بترخيص الغطاء البلاستيكي أو شروط الترخيص الإلكترونية التي تم قبولها في وقت التنزيل. سيتم التحكم في استخدام البرامج المجانية بالكامل بواسطة بنود وشروط هذا الترخيص.
- و. حل الاسترداد. قد يتم استخدام أي حل استرداد للبرنامج متوفر مع منتج HP الخاص بك، ما إذا كان ذلك على شكل حل يستند إلى محرك أقراص ثابت أو حل استرداد يستند إلى الوسائط الخارجية (على سبيل المثال، القرص المرن أو القرص المضغوط أو قرص DVD) أو حل مكافئ يتم تسليمه بأي شكل آخر، فقط لاستعادة القرص الثابت لمنتج HP الذي تم شراء حل الاسترداد من الأساس معه/

لأجله. تحكم اتفاقية ترخيص Microsoft استخدام أي برنامج بنظام تشغيل Microsoft موجود في مثل حل الاسترداد هذا.

٢. الترقية. لاستخدام منتج برنامج معرّف كترقية، يجب أولاً أن تحصل على الترخيص الخاص بمنتج البرنامج الأصلي المعرّف من قبل HP بأنه مؤهل للترقية. بعد الترقية، لا يعود يجوز لك استخدام منتج البرنامج الأصلي الذي كونه الأساس لأهلية الترقية. باستخدام منتج البرنامج، أنت توافق أيضاً على احتمالية وصول HP إلى منتج HP الخاص بك عند توصيله بالإنترنت للتحقق من إصدار أو حالة منتجات برامج معينة واحتمالية تنزيل وتثبيت الترقية أو التحديثات لمنتجات البرامج هذه تلقائياً على منتج HP الخاص بك لتوفير إصدارات أو تحديثات جديدة مطلوبة للمحافظة على الأداء الوظيفي، أو الأداء، أو الأمان الخاص ببرنامج HP ومنتج HP الخاص بك وتسهيل توفير الدعم أو الخدمات الأخرى المتوفرة لك. في حالات معينة، واعتماداً على نوع الترقية أو التحديث، سيتم تزويدك بالإعلامات (عبر إطار منيخ أو أي وسيلة أخرى)، الأمر الذي قد يتطلب منك بدء الترقية أو التحديث.

٣. البرامج الإضافية. تسري اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه على تحديثات أو ملحقات منتج البرنامج الأصلي المتوفر من قبل HP إلا عندما توفر HP شروطاً أخرى مع التحديث أو الملحق. في حالة حدوث تعارض بين اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA والشروط الأخرى، يتم تطبيق الشروط الأخرى.

٤. النقل.

أ. الجهات الأخرى. يمكن للمستخدم الأولي لمنتج البرنامج القيام مرة واحدة بنقل منتج البرنامج إلى مستخدم نهائي آخر. ينبغي أن يتضمن أي نقل جميع الأجزاء المكونة، والوسائط، والمواد المطبوعة، واتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه، وإن أمكن، شهادة الأصالة. لا يجب أن يكون النقل نقلاً غير مباشر، مثل الشحن. قبل عملية النقل، يجب أن يوافق المستخدم النهائي المتلقي للمنتج المنقول على جميع شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه. عند نقل منتج البرنامج، يتم إنهاء الترخيص الخاص بك تلقائياً.

ب. القيود. لا يجوز أن تقوم بتأجير أو إقراض منتج البرنامج أو استخدام منتج البرنامج لأغراض المشاركة التجارية أو الاستخدام المكتبي. ولا يجوز أن تقوم بمنح الترخيص أو منتج البرنامج من الباطن أو تحوله أو تنقله إلا كما هو موضح صراحة في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه.

٥. حقوق الملكية. كافة حقوق الملكية الفكرية الواردة في وثائق منتج البرنامج والمستخدم مملوكة لشركة HP أو مورديها وهي محمية بموجب القانون، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر قانون حقوق النشر والسر التجاري والعلامة التجارية بالولايات المتحدة الأمريكية، بالإضافة إلى القوانين وأحكام الاتفاقيات الدولية السارية الأخرى. يجب ألا تقوم بإزالة أي من معرف المنتج أو إشعار حقوق النشر أو القيود على الملكية من منتج البرنامج.

٦. القيود الخاصة بالهندسة العكسية. لا يجوز لك إجراء هندسة عكسية أو حل أو فك منتج البرنامج، ما عدا فقط إلى الحد الذي يتم إليه تعيين الحق في القيام به وفق القانون المعمول به بالرغم من هذا القيد أو النص على ذلك بشكل صريح في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه.

٧. المصطلح. تكون اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه فعالة ما لم يتم إنهاؤها أو رفضها. سيتم أيضاً إنهاء اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه في الحالات المبينة في أي مكان آخر في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه أو إذا أخفقت في الإذعان لأي شرط أو بند في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه.

٨. الموافقة على جمع/استخدام البيانات.

أ. ستقوم HP باستخدام ملفات تعريف الارتباط وأدوات تقنية الويب الأخرى لجمع المعلومات الفنية المجهولة التي تتعلق ببرنامج HP ومنتج HP الخاص بك. سيتم استخدام هذه البيانات لتوفير الترقية والدعم المتعلقة بها أو الخدمات الأخرى الموضحة في القسم 2. ستقوم HP أيضاً بجمع معلومات شخصية بما في ذلك عنوان 'بروتوكول الإنترنت' الخاص بك أو معلومات المعرف الفريد الأخرى المقترنة بمنتج HP الخاص بك والبيانات المزودة من قبلك عند تسجيل منتج HP الخاص بك. إلى جانب توفير الترقية والدعم المتعلقة بها أو الخدمات الأخرى، سيتم استخدام هذه البيانات الخاصة لإرسال اتصالات التسويق إليك (في كل حالة مع موافقة صريحة منك حيث يقتضي القانون المعمول به ذلك).

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المعمول به، بقبول هذه البنود والشروط، فأنت توافق على جمع واستخدام البيانات المجهولة والشخصية من قبل HP والشركات التابعة الخاصة بها وفروعها كما هو

موضح في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه وكما هو موضح بشكل أكثر تفصيلاً في سياسة الخصوصية لدى www.hp.com/us/en/privacy/privacy.html?jumpid=reg_r1002_usen_c-001_title_r0001

ب. الجمع/الاستخدام من قبل الجهات الخارجية. يتم توفير برامج معينة مضمنة في منتج HP الخاص بك وترخيصها لك بشكل منفصل عن طريق موفري الجهات الأخرى ('برامج الجهات الأخرى'). قد يتم تثبيت برامج الجهات الخارجية وتكون مشغلة على منتج HP الخاص بك حتى في حالة اختيارك عدم تنشيط/شراء مثل هذا البرنامج. قد تقوم برامج الجهات الخارجية بجمع وإرسال معلومات فنية حول النظام الخاص بك (على سبيل المثال، عنوان بروتوكول الإنترنت، معرف الجهاز الفريد، إصدار البرنامج المثبت، إلخ.) وبيانات النظام الأخرى. يتم استخدام هذه المعلومات بواسطة الجهات الخارجية لتعريف سمات النظام الفنية والتأكد من تثبيت الإصدار الأحدث من البرنامج على النظام الخاص بك. إذا كنت لا تريد أن تقوم برامج الجهات الخارجية بجمع هذه المعلومات الفنية أو إرسال تحديثات الإصدار تلقائياً إليك، فعليك إلغاء تثبيت البرنامج قبل الاتصال بالإنترنت.

٩. إخلاء مسؤولية الضمانات. وفقاً للحد الأقصى الذي يسمح به القانون المعمول به، تقوم HP وموردوها بتوفير منتج البرنامج "كما هو" وبكافة الأخطاء، وتخلي مسؤوليتها بموجب هذا عن كافة الضمانات والتعهدات والبنود الأخرى، إما صريحة أو ضمنية أو قانونية، بما في ذلك، وليس حصراً، ضمانات العنوان وعدم الانتهاك، أو أية ضمانات متضمنة، أو مهام، أو تعهدات، أو بنود قابلية الشراء لمستوى معين من الجودة، وللملاءمة لغرض معين، ولعدم وجود الفيروسات كل في ما يتعلق بمنتج البرنامج. لا تسميخ بعض الولايات والسلطات القضائية بالاستثناء للضمانات المتضمنة أو القيود على مدة الضمانات المتضمنة، ولذلك قد لا يسري إخلاء المسؤولية أعلاه عليك بكامله.

في أستراليا ونيوزيلندا، يأتي البرنامج مع تعهدات لا يمكن استبعادها وفق قوانين المستهلك في أستراليا ونيوزيلندا. يحق للمستهلكين الأستراليين الحصول على بديل أو طلب إعادة ثمن المنتج لفشل كبير والتعويض لخسارة أو تلفيات أخرى يمكن التنبؤ بها بشكل معقول. يحق للمستهلكين الأستراليين أيضاً أن يتم إصلاح أو استبدال البرنامج لهم إذا فشل أن يكون بجودة مقبولة ولا يرقى الفشل لفشل كبير. يحق للمستهلكين في نيوزيلندا الذي يقومون بشراء سلع للاستخدام أو الاستهلاك الشخصي أو الأسري أو المنزلي وليس لغرض أعمال ('المستهلكين في نيوزيلندا') إصلاح أو استبدال أو إعادة ثمن المنتج لفشل والتعويض عن خسارة أو تلفيات أخرى يتم التنبؤ بها بشكل معقول.

١٠. حدود المسؤولية. وفقاً للقانون المحلي، بخلاف أي أضرار يمكن أن تتعرض لها، ستصبح المسؤولية الكاملة لـ HP وموردتها وفق اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه والحل الحصري لك لجميع ما سبق محدد بالمبلغ الأعلى الذي دفعته فعلياً بشكل منفصل في مقابل منتج البرنامج أو بما يعادل 5.00 دولارات أمريكية. إلى الحد الأقصى الذي يسمح به القانون المعمول به، لن تكون HP أو أي من موردتها مسؤولة بأية حال عن أية أضرار خاصة، أو عارضة، أو غير مباشرة، أو لاحقة أيًا تكن، (بما في ذلك، وليس على سبيل الحصر، الأضرار لفقدان الأرباح أو المعلومات السرية أو المعلومات الأخرى، أو لانقطاع الأعمال، أو للإصابة الشخصية، أو لفقدان الخصوصية التي تنشأ عن أو بأية طريقة تتعلق بالاستخدام أو عدم القدرة على استخدام منتج البرنامج، أو خلافاً لذلك في ما يتعلق بأي بند في اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه، حتى ولو تم إبلاغ HP أو أي مورد باحتمال وقوع هذه الأضرار وحتى في حالة فشل الحل في الغرض الأساسي له. لا تسميخ بعض الولايات أو السلطات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار العارضة أو اللاحقة، ولذلك قد لا تنطبق الحدود أو الاستثناءات السابق ذكرها عليك.

١١. العملاء التابعون لحكومة الولايات المتحدة الأمريكية. إذا كنت ضمن كيان حكومة الولايات المتحدة، ومتوافقاً مع FAR 12.211 و FAR 12.212، فيتم ترخيص برامج الكمبيوتر التجارية، ووثائق برامج جهاز الكمبيوتر، والبيانات الفنية للعناصر التجارية وفقاً للترخيص التجاري القياسي من HP.

١٢. التوافق مع قوانين التصدير. يجب عليك الإذعان لكافة القوانين والتنظيمات في الولايات المتحدة الأمريكية والدول الأخرى ("قوانين التصدير") لضمان أن منتج البرنامج لا يتم (1) تصديره، مباشرة أو غير مباشرة، في مخالفة لقوانين التصدير، أو (2) استخدامه لأي غرض محظور بواسطة قوانين التصدير، بما في ذلك، ومن دون تحديد، انتشار الأسلحة النووية أو الكيميائية أو البيولوجية.

١٣. القدرة على التعاقد والسلطة للتعاقد. أنت تمثل أنك في السن القانونية لدى الغالبية في الدولة التي تقيم فيها وإذا كان ذلك متاحاً، فأنت مخول لك من قبل صاحب العمل لديك الدخول في هذا العقد كما ينبغي.

١٤. القانون المعمول به. تخضع اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه إلى قوانين الدولة التي تم شراء الجهاز فيها.

١٥. الاتفاقية بأسرها. اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه (بما في ذلك أي ملحق أو تعديل لاتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه مُضمن مع منتج HP) هي الاتفاقية بأسرها بينك وبين HP في ما يتعلق بمنتج البرنامج وهي تحل محل كافة الاتصالات والمقترحات والتمثيلات السابقة والمعاصرة الشفهية أو المكتوبة في ما يتعلق بمنتج البرنامج أو بأي موضوع آخر تغطيه اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه. وفقاً للحد الذي تتعارض عنده شروط أية سياسات أو برامج لخدمات الدعم لدى HP مع شروط اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي EULA هذه، فإن شروط اتفاقية الترخيص النهائي EULA هذه هي التي ستحكم.

حقوق النشر لعام 2015 لشركة HP Development Company, L.P.

تخضع المعلومات الواردة هنا للتغيير بدون إشعار. قد تكون كافة أسماء المنتجات الأخرى المذكورة هنا هي علامات تجارية خاصة بشركاتها المعنية. وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المعمول به، إن الضمانات الوحيدة لمنتجات وخدمات HP منصوص عليها في إشعارات الضمان الصريحة المرفقة بهذه المنتجات والخدمات. ولا يوجد هنا ما يمكن اعتباره بمثابة ضمان إضافي لما سبق. وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المعمول به، لا تعتبر HP مسؤولة عن الأخطاء الفنية أو التحريرية أو عمليات الحذف الموجودة هنا.

الإصدار الأول: أغسطس 2015

خدمة ضمان الإصلاح الذاتي من قبل العميل

تم تصميم منتجات HP باستخدام العديد من القطع القابلة للإصلاح الذاتي من قبل العميل من أجل تقليص وقت الإصلاح وتوفير مرونة أكبر في أداء استبدال القطع التي فيها خلل. إذا كشفت HP، أثناء التشخيص، عن إصلاح يمكن أن يتم من خلال استخدام قطعة قابلة للإصلاح الذاتي من قبل العميل، فترسل شركة HP تلك القطعة مباشرة إليك من أجل استبدالها. يوجد فئتان من القطع القابلة للإصلاح الذاتي من قبل العميل: (١) القطع التي يكون إصلاحها الذاتي من قبل العميل إلزامياً. إذا طلبت من HP استبدال هذه القطع، فيفرض عليك دفع تكاليف التنقل واليد العاملة من أجل هذه الخدمة. (٢) القطع التي يكون إصلاحها من قبل العميل اختيارياً. هذه القطع مصممة أيضاً من أجل الإصلاح الذاتي من قبل العميل. إذا، بالرغم من ذلك، كنت تريد من HP أن تستبدلها نيابة عنك، فيمكن أن يتم ذلك دون فرض أي رسوم إضافية عليك حسب نوع خدمة الضمان المعينة لمنتجك.

استناداً إلى توافرها وموقعك الجغرافي، يتم إرسال القطع القابلة للإصلاح من قبل العميل بحيث تستلمها في يوم العميل التالي. من الممكن أن يعرض عليك الاستلام في اليوم نفسه أو خلال أربعة أيام مع دفع رسوم إضافية عندما يسمح بذلك موقعك الجغرافي. إذا كنت تريد الحصول على المساعدة، فيمكنك الاتصال بمركز الدعم الفني لدى HP لكي يساعدك الخبير التقني عبر الهاتف. وتحدد HP في المواد المرسلة مع القطعة البديلة القابلة للإصلاح من قبل العميل ما إذا كان يجب إعادة القطعة التي فيها خلل إلى HP. في الحالات التي تتطلب إرجاع القطعة التي فيها خلل إلى HP، عليك إرسال القطعة التي فيها خلل إلى HP خلال فترة زمنية محددة، غالباً ما تكون خمسة (٥) أيام عمل. يجب أن يتم إرجاع القطعة التي فيها خلل مع الوثائق المقترنة بها في المواد المرسلة لك. من الممكن أن يؤدي عدم إرجاع القطعة التي فيها خلل إلى جعل HP ترسل لك فاتورة بثمن القطعة البديلة. في حالة الإصلاح الذاتي من قبل العميل، تدفع HP كافة تكاليف الشحن وإرجاع القطعة وتحدد موفر خدمة الشحن أو البريد الذي يجب استخدامه.

دعم المستهلك

الحصول على الدعم بواسطة الهاتف لدولتك/منطقتك جهاز اسم المنتج والرقم التسلسلي وتاريخ الشراء ووصف المشكلة.	تجد أرقام هاتف الدولة/المنطقة على النشرة الإعلانية الموجودة في العلبة مع المنتج أو على الموقع www.hp.com/support
الحصول على دعم عبر الإنترنت على مدار الساعة، وتنزيل الأدوات المساعدة للبرامج وبرامج التشغيل	www.hp.com/support/ljcp1020series
اطلب اتفاقيات خدمات HP إضافية أو اتفاقيات صيانة	www.hp.com/go/carepack
تسجيل المنتج	www.register.hp.com

ج برنامج الإدارة البيئية للمنتج

- [حماية السئة](#)
- [إصدار غاز الأوزون](#)
- [استهلاك الطاقة](#)
- [استهلاك الحبر](#)
- [استخدام الورق](#)
- [القطع البلاستيكية](#)
- [مستلزمات الطباعة لـ HP LaserJet](#)
- [الورق](#)
- [قيود المواد](#)
- [التخلص من نفايات الأجهزة من قبل المستخدمين \(الاتحاد الأوروبي والهند\)](#)
- [إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية](#)
- [معلومات عن إعادة تدوير الأجهزة في البرازيل](#)
- [مواد كيميائية](#)
- [بيانات طاقة المنتج المتوافقة مع لائحة مفوضية الاتحاد الأوروبي رقم 1275/2008](#)
- [بيان القيد المفروض على المواد الخطرة \(الهند\)](#)
- [القيود المفروضة على بيان "المواد الخطرة" \(تركيا\)](#)
- [بيان القيد المفروض على المواد الخطرة \(أوكرانيا\)](#)
- [جدول المواد \(الصين\)](#)
- [معلومات مستخدم SEPA Ecolabel \(الصين\)](#)
- [لوائح تنظيم عملية التنفيذ في الصين ملصق الطاقة للطباعة، والفاكس وآلة النسخ](#)
- [ورقة بيانات أمان المواد MSDS](#)
- [أداة التقسيم السئي للمنتجات الإلكترونية](#)
- [لمزيد من المعلومات](#)

حماية البيئة

تلتزم شركة HP بتقديم منتجات ذات جودة تتوافق مع المعايير السليمة بيئيًا. تم تصميم هذا المنتج وتزويده بعدة سمات للحد من تأثيره على البيئة.

إصدار غاز الأوزون

تم قياس انبعاثات الأوزون المحمولة جواً لهذا المنتج وفقاً للطريقة المعترف بها عمومًا* عندما يتم تطبيق بيانات الانبعاثات هذه لـ"سيناريو تعرض نموذج مكتب عام"***، HP قادرة على تحديد عدم وجود كمية ملحوظة من الأوزون نشأت أثناء الطباعة التي تتجاوز جميع معايير جودة الهواء الحالية في الأماكن المغلقة أو المبادئ التوجيهية.

طريقة اختبار من أجل تحديد الانبعاثات الناتجة من أجهزة النسخ المطبوعة فيما يتعلق بمنح التسمية البيئية لأجهزة المكتب المزودة بوظائف الطباعة، RAL-UZ 171 – BAM يوليو 2012

**بناءً على تركيز الأوزون عند سير عملية الطباعة لمدة ساعتين في اليوم في غرفة 32 متر مكعب مع معدل تهوية 0.72 تغييرات جوية كل ساعة مع مستلزمات الطباعة من HP

استهلاك الطاقة

ينخفض استهلاك الطاقة بشكل ملحوظ أثناء الوضع Ready (جاهز)، أو Sleep (السكون)، أو إيقاف التشغيل (Off) مما يؤدي إلى توفير الموارد الطبيعية كما يعمل على توفير المال دون التأثير في الأداء العالي للمنتج. تكون تجهيزات الطباعة والتصوير من HP التي تحمل علامة ENERGY STAR® متوافقة مع مواصفات ENERGY STAR لوكالة حماية البيئة في الولايات المتحدة الخاصة بمعدات التصوير. تظهر العلامة الآتية على منتجات التصوير المتوافقة مع ENERGY STAR:



تم سرد معلومات إضافية لطراز منتج التصوير المخول من قبل ENERGY STAR في:

www.hp.com/go/energystar

استهلاك الحبر

يستخدم EconoMode (وضع توفير الحبر) كمية أقل من الحبر، الأمر الذي قد يطيل من عمر خرطوشة الطباعة. لا توصي شركة HP باستخدام EconoMode (وضع توفير الحبر) طوال الوقت. إذا تم استخدام وضع EconoMode بشكل مستمر، فقد يصمد مخزون الحبر أكثر من الأجزاء الميكانيكية الموجودة في خرطوشة الطباعة. إذا بدأت جودة الطباعة بالتراجع وأصبحت غير مقبولة، ففكر في استبدال خرطوشة الطباعة.

استخدام الورق

يمكن أن تقلل ميزة الطباعة على الوجهين لهذا المنتج (اليدوية أو الآلية) وطباعة N-up (طباعة العديد من الصفحات على صفحة واحدة) من استخدام الورق والطلبات الناتجة وفقاً للموارد الطبيعية.

القطع البلاستيكية

تم تمييز الأجزاء البلاستيكية التي يتجاوز وزنها ٢٥ جراماً وفقاً للمعايير الدولية التي تؤكد على إمكانية التعرف على اللدائن البلاستيكية لأغراض إعادة التصنيع في نهاية عمر المنتج.

مستلزمات الطباعة لـ HP LaserJet

تم تصميم مستلزمات HP الأصلية مع مراعاة الحفاظ على البيئة. وتحرص HP على تسهيل توفير الموارد والورق عند الطباعة. وعندما تنتهي من ذلك، سنحرص على تسهيل عملية إعادة التدوير وجعلها مجانية¹.

تم إرجاع جميع خراطيش HP إلى HP Planet Partners لتخضع لعملية إعادة التدوير متعددة المراحل حيث يتم فيها فصل المواد وتنقيتها للاستخدام كمواد خام في خراطيش HP الأصلية الجديدة ومنتجات الاستخدام اليومي. ولا يتم مطلقاً إرسال خراطيش HP الأصلية التي تم إرجاعها من خلال HP Planet Partners إلى موقع دفن النفايات، ولا تقوم شركة HP بإعادة تعبئتها أو بيعها على الإطلاق.

للاشتراك في برنامج الإرجاع وإعادة التدوير HP Planet Partners، تفضل بزيارة الموقع [www.hp.com/](http://www.hp.com/recycle) حدد دولتك/منطقتك للحصول على معلومات حول كيفية إرجاع مستلزمات الطباعة من HP. وتحتوي أيضاً كل حزمة خرطوشة طباعة HP LaserJet جديدة على معلومات وإرشادات متعددة اللغات عن البرنامج.

¹ يختلف مدى توافر البرنامج. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة www.hp.com/recycle.

الورق

يمكن أن يستخدم هذا المنتج ورق مُعاد التدوير وورق خفيف الوزن (EcoFFICIENT™) عندما يتوافق الورق مع الإرشادات الموضحة في دليل وسائط الطباعة لعائلة طابعات HP LaserJet. يُعد هذا المنتج مناسباً لاستخدام ورق مُعاد التدوير وورق خفيف الوزن (EcoFFICIENT™) طبقاً لما ورد في معيار EN12281:2002.

قيود المواد

لا يحتوي هذا المنتج من HP على أي زئبق مضاف.

لا يحتوي منتج HP هذا على بطارية.

التخلص من نفايات الأجهزة من قبل المستخدمين (الاتحاد الأوروبي والهند)

يشير هذا الرمز إلى عدم التخلص من منتجك مع النفايات المنزلية الأخرى. وبدلاً من ذلك، يجب أن تحمي الصحة البشرية والبيئة عن طريق تسليم نفايات الأجهزة إلى أحد مراكز جمع النفايات المخصصة لإعادة تدوير نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بخدمة التخلص من النفايات المنزلية أو الانتقال إلى: www.hp.com/recycle.



إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية

تشجع شركة HP العملاء على إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية. لمزيد من المعلومات حول برامج إعادة التدوير، يرجى الانتقال إلى: www.hp.com/recycle.

معلومات عن إعادة تدوير الأجهزة في البرازيل

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.



Não descarte o produto eletrônico em lixo comum

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

:Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse

www.hp.com.br/reciclar

مواد كيميائية

تلتزم شركة HP بتزويد عملائها بالمعلومات حول المواد الكيميائية المستخدمة في منتجاتها بحسب ما يتوافق مع المتطلبات القانونية مثل REACH (التنظيم رقم 1907/2006 للبرلمان والمجلس الأوروبي). يتوفر تقرير عن المعلومات الكيميائية لهذا المنتج في الموقع: www.hp.com/go/reach.

بيانات طاقة المنتج المتوافقة مع لائحة مفوضية الاتحاد الأوروبي رقم 1275/2008

لمعلومات حول بيانات طاقة المنتجات، بما في ذلك استهلاك المنتج للطاقة في وضع الاستعداد للشبكة إذا تم توصيل جميع منافذ الشبكة السلكية وتم تنشيط جميع منافذ الشبكة اللاسلكية، يرجى الرجوع إلى القسم P14 "المزيد من المعلومات" حول إشهار IT ECO للمنتج على الموقع www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html.

بيان القيد المفروض على المواد الخطرة (الهند)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

القيود المفروضة على بيان "المواد الخطرة" (تركيا)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

بيان القيد المفروض على المواد الخطرة (أوكرانيا)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

产品中有有害物质或元素的名称及含量
根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	0	0	0	0
控制面板	X	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0609-15

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

此表中所有名称中含 “X” 的部件均符合欧盟 RoHS 立法。

注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件

معلومات مستخدم SEPA Ecolabel (الصين)

中国环境标识认证产品用户说明

。噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用

。如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用

。如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开

。您可以使用再生纸，以减少资源耗费

لوائح تنظيم عملية التنفيذ في الصين ملصق الطاقة للطابعة، والفاكس وآلة النسخ

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

能效等级 .1

。能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值

能效信息 .2

LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机 2.1

典型能耗 •

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

ورقة بيانات أمان المواد MSDS

يمكن الحصول على أوراق بيانات أمان المواد (MSDS) للمستلزمات التي تحتوي على مواد كيميائية (مثلاً، مسحوق الحبر) بالاتصال بموقع HP على ويب على العنوان www.hp.com/go/msds.

أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية

تم تصميم العديد من منتجات HP لتلبية متطلبات أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية. أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية عبارة عن تصنيف بيئي شامل يساعد في تحديد المعدات الإلكترونية الصديقة للبيئة. للحصول على مزيد من المعلومات بشأن أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية انتقل إلى www.epeat.net. للحصول على مزيد من المعلومات بشأن منتجات HP التي تلي متطلبات أداة التقييم البيئي للمنتجات الإلكترونية انتقل إلى www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf.

لمزيد من المعلومات

للحصول على مزيد من المعلومات حول المواضيع البيئية التالية:

- الصحة البيئية للمنتج فيما يتعلق بهذا المنتج ومنتجات HP الأخرى المتعلقة به
- التزام HP نحو البيئة
- نظام إدارة HP البيئي
- برنامج HP لإعادة المنتجات بعد انتهاء عمرها وإعادة التدوير
- صفح بيانات أمان المواد

تفضل بزيارة www.hp.com/go/environment

أيضاً، تفضل بزيارة الموقع www.hp.com/recycle

د المعلومات التنظيمية

- [إعلان التوافق \(الطرازات الأساسية\)](#)
- [إعلان التوافق \(الطرازات اللاسلكية\)](#)
- [البيانات التنظيمية](#)
- [بيانات إضافة للمنتجات اللاسلكية](#)

إعلان التوافق (الطرازات الأساسية)

إعلان التوافق

وفقاً لـ ISO/IEC 17050-1 و EN 17050-1

رقم المستند: BOISB-1001-00 rel.8.0

HP Inc.

اسم الشركة المصنّعة

Chinden Boulevard 11311

عنوان الشركة المصنّعة:

Boise, Idaho 83714-1021, USA

تعلن أن هذا المنتج

طابعة HP LaserJet Professional CP1025 Color بالألوان

اسم المنتج:

BOISB-1001-00

رقم الطراز التنظيمي^(٢)

ALL

خيارات المنتج:

CE310A، و CE311A، و CE312A، و CE313A

خراطيش طباعة:

تتوافق مع مواصفات المنتج التالية:

IEC 60950-1:2005 +A1:2009 / EN60950-1: 2006 +A11:2009+A1:2010+A12:2011

السلامة:

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (منتج ليزر/LED من الفئة الأولى)

IEC 62479:2010 / EN62479:2010

GB4943.1-2011

CISPR 22: 2008/ EN 55022:2010 - الفئة B^(١)

التوافق الكهرومغناطيسي:

EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 55024: 2008

FCC Title 47 CFR، جزء 15 فئة ICES-003 / B، إصدار 4

GB9254-2008، GB17625.12003

رقم النظام (EC) ١٣٧٥/٢٠٠٨

استخدام الطاقة:

EN50564:2011، و IEC 62301:2011

EN 50581:2012

:RoHS

معلومات تكميلية:

يتوافق المنتج المذكور هنا مع متطلبات توجيهات EMC Directive 2004/108/EC، و Low Voltage Directive 2006/95/EC، و RoHS Directive 2011/65/EU، و Ecodesign Directive 2009/125/EC، ويحمل علامة الاتحاد الأوروبي  وفقاً لذلك.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ من قواعد FCC. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (١) لا يمكن أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث أي قدر من التداخل الضار. (٢) يجب أن يتقبل هذا الجهاز أي تدخل يتم تلقيه، بما في ذلك التداخلات التي قد تسبب خللاً في التشغيل.

١. تم اختبار المنتج بتكوين نموذجي باستخدام أنظمة كمبيوتر HP الشخصية.

٢. من أجل أعراض تنظيمية، فقد تم تخصيص رقم طراز "تنظيمي" لهذا المنتج. يجب عدم الخلط بين هذا الرقم واسم المنتج أو رقم (أرقام) المنتج.

Shanghai, China

1 نوفمبر 2015

خاص بالموضوعات التنظيمية فقط:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501 www.hp.eu/certificates

جهة الاتصال في أوروبا:

جهة الاتصال في الولايات المتحدة
الأمريكية:

إعلان التوافق (الطرازات اللاسلكية)

إعلان التوافق

وفقاً لـ ISO/IEC 17050-1 و EN 17050-1

رقم المستند: BOISB-1001-01 rel.9.0

HP Inc.

اسم الشركة المصنّعة

Chinden Boulevard 11311

عنوان الشركة المصنّعة:

Boise, Idaho 83714-1021, USA

تعلن أن هذا المنتج

اسم المنتج:

طابعة HP LaserJet Professional CP1025nw Color بالألوان

BOISB-1001-01

رقم الطراز التنظيمي^(٢)

ALL

خيارات المنتج:

CE310A، و CE311A، و CE312A، و CE313A

خراطيش طباعة:

تتوافق مع مواصفات المنتج التالية:

السلامة:

IEC 60950-1:2005 +A1:2009 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (منتج ليزر/LED من الفئة الأولى)

IEC 62479:2010 / EN62479:2010

GB4943.1-2011

CISPR 22:2008 / EN 55022:2010 - الفئة B^(١)

التوافق الكهرومغناطيسي:

EN 61000-3-2:2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 55024:2010

FCC Title 47 CFR، جزء 15 فئة ICES-003 / B، إصدار 4

GB9254-2008، GB17625.12003

لائحة (EC) رقم 1275/2008

استخدام الطاقة:

EN50564:2011، و IEC 62301:2011

EN 50581:2012

:RoHS

معلومات تكميلية:

يتوافق المنتج المذكور هنا مع متطلبات توجيهات EMC Directive 2004/108/EC، و Low Voltage Directive 2006/95/EC، و RoHS Directive 2011/65/EU، و Ecodesign Directive 2009/125/EC، ويحمل علامة الاتحاد الأوروبي  وفقاً لذلك.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد FCC. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (١) لا يمكن أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث أي قدر من التداخل الضار. (٢) يجب أن يتقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم تلقيه، بما في ذلك التداخلات التي قد تسبب خللاً في التشغيل.

١. تم اختبار المنتج بتكوين نموذجي مع أنظمة كمبيوتر HP الشخصية.

٢. من أجل أغراض تنظيمية، فقد تم تخصيص رقم طراز "تنظيمي" لهذا المنتج. يجب عدم الخلط بين هذا الرقم واسم المنتج أو رقم (أرقام) المنتج.

Shanghai, China

1 نوفمبر 2015

خاص بالموضوعات التنظيمية فقط:

HP Deutschland GmbH, HP HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Germany

HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501 www.hp.eu/certificates

جهة الاتصال في أوروبا:

جهة الاتصال في الولايات المتحدة
الأمريكية:

البيانات التنظيمية

قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC

تم اختبار هذه المعدة وثبت أنها متوافقة مع حدود الأجهزة الرقمية الواردة في الفئة ب، بموجب الفقرة ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. ولقد تم في وضع هذه الحدود مراعاة توفير الحماية المعقولة من أي تداخل ضار ينجم عن تركيب المعدة في منطقة سكنية. تولد هذه المعدة وتستخدم ويمكن أن تشع طاقة تردد موجات لاسلكية. ومن ثم، فقد تتسبب هذه المعدة في حدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها واستخدامها وفقاً للإرشادات. ومع ذلك، لا يوجد أي ضمان أن هذا التداخل لن يحدث في حالة التركيب في وضع معين. إذا تسببت هذه المعدة في حدوث أي تداخل ضار في استقبال موجات الراديو أو التلفزيون، الأمر الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل المعدة ثم إعادة تشغيلها، فيمكن للمستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بواسطة إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو تغيير موقع هوائي الاستقبال.
- زيادة المساحة الفاصلة بين المعدة وجهاز الاستقبال.
- توصيل المعدة بمأخذ للتيار الكهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يوجد عليها جهاز الاستقبال.
- استشارة جهة الشراء أو فني خبير في إصلاح الراديو/التلفزيونات.

ملاحظة: إن إجراء أية تغييرات أو تعديلات لم يتم اعتمادها من قبل شركة HP على الطابعة من سبيلها أن تبطل صلاحية المستخدم لتشغيل هذه المعدة.

يعد استخدام كابل البيانات المغطى أمراً لازماً للتوافق مع ما ورد في حدود الفئة ب من الفقرة ١٥ لقواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC.

كندا - بيان توافق الصناعة الكندية ICES-003

(CAN ICES-3(B)/NMB-3(B))

بيان EMC (كوريا)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

إرشادات سلك الطاقة

تأكد من ملائمة مصدر الطاقة لمعدل الجهد الكهربائي الخاص بالمنتج. يظهر معدل الجهد الكهربائي على ملصق المنتج. يستخدم المنتج إما Vac 127-110 أو Vac 240-220 و 50/60 هرتز.

وصّل سلك الطاقة بين المنتج ومأخذ تيار متناوب مؤرض.

تنبيه: لتجنب تلف المنتج، استخدم سلك الطاقة الذي تم توفيره مع المنتج فقط.

أمان الليزر

قام مركز الأجهزة والصحة الإشعاعية (CDRH) التابع لإدارة الأغذية والأدوية بالولايات المتحدة الأمريكية بتطبيق القواعد المتعلقة بمنتجات الليزر التي تم تصنيعها منذ ١ أغسطس عام ١٩٧٦. هذا، وبعد التوافق مع ما ورد بهذه القواعد أمراً إجبارياً بالنسبة للمنتجات التي تم تسويقها في الولايات المتحدة. علاوة على ذلك، يعد هذا الجهاز منتجاً من منتجات الليزر من "الفئة ١" حسب معايير الأداء الإشعاعي لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية (DHHS) وبما يتفق مع ما جاء في تشريع مراقبة الإشعاع للمحافظة على الصحة والسلامة لعام ١٩٦٨. وحيث أن

الإشعاع المنبعث من الجهاز تم عزله تمامًا داخل أغطية خارجية وأماكن وفائية، لا يمكن تسرب شعاع الليزر خلال أي مرحلة من مراحل تشغيل الاستخدام العادي.

تحذير! قد ينتج عن استخدام عناصر التحكم أو إدخال التعديلات أو اتخاذ أية إجراءات غير تلك المحددة في دليل المستخدم هذا التعرض لمخاطر الإشعاع.

بيان الليزر لفنلندا

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Professional CP1025, CP1025nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

! VAROITUS

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

! VARNING

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Professional CP1025, CP1025nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

! VARO

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

! VARNING

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W
.Luokan 3B laser

بيان GS (المانيا)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen.
Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen

التوافق الأوروبي الآسيوي (بيلاروسيا، كازاخستان، روسيا)



بيانات إضافية للمنتجات اللاسلكية

بيان توافق FCC—الولايات المتحدة

Exposure to radio frequency radiation

The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. **تنبيه:** ⚠️ Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product **تنبيه:** ⚠️ without the express approval by HP may invalidate its authorized use.

بيان استراليا

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

بيان الأنتيل البرازيل

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

البيانات الكندية

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

التعرض لإشعاع التردد الراديوي (كندا)

تحذير! ⚠️ التعرض لإشعاع التردد الراديوي. إن الطاقة المشعة المنبعثة من هذا الجهاز هي دون حدود التعرض للتردد الراديوي الموضوعة من قبل وزارة الصناعة الكندية. ومع ذلك، ينبغي استخدام الجهاز بطريقة يتم التقليل معها من احتمال الاحتكاك البشري خلال التشغيل العادي.

لتجنب احتمال تجاوز حدود التعرض للتردد الراديوي الموضوعة من قبل وزارة الصناعة الكندية، ينبغي ألا تكون المسافة بين الإنسان وأجهزة الهوائي أقل من ٢٠ سم.

الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي

قد تستخدم وظيفة الاتصالات الهاتفية لهذا المنتج في بلاد/مناطق الاتحاد الأوروبي ورابطة التجارة الحرة الأوروبية التالية:

استراليا وبلجيكا وبلغاريا وقبرص وجمهورية التشيك والدنمارك وإستونيا وفنلندا وفرنسا وألمانيا واليونان وهنغاريا وإيسلندا وإيرلندا وإيطاليا ولاتفيا وليشتنشتاين وليتوانيا ولوكسمبورغ ومالطا وهولندا والنرويج وبولندا والبرتغال ورومانيا وجمهورية سلوفاكيا وسلوفينيا وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة.

إشعار للاستخدام في روسيا

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая .мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт

بيان المكسيك

Aviso para los usuarios de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o " dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier ".interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

.Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora

البيان التايواني

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

البيان الكوري

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

علامة Vietnam Telecom السلكية/ اللاسلكية للمنتجات المعتمدة من نوع ICTQC



هـ المستلزمات والملحقات

- [طلب شراء القطع والملحقات والمستلزمات](#)
- [أرقام الأجزاء](#)

طلب شراء القطع والملحقات والمستلزمات

خرطوشة الطباعة الأصلية من HP، وأسطوانة التصوير، والورق www.hp.com/go/suresupply

طلب شراء قطع أو ملحقات أصلية من HP www.hp.com/buy/parts

طلب الشراء من خلال موفر الخدمات أو الدعم. اتصل بموفر خدمات أو دعم معتمد من HP.

أرقام الأجزاء

تأتي الملحقات الواردة مع الطباعة. قد تتغير معلومات الشراء والملحقات المتاحة أثناء العمر الافتراضي للمنتج.

خرطوشة الطباعة

العنصر	رقم خرطوشة الطباعة	اللون	رقم الجزء
خرطوشة طباعة HP LaserJet	126A	أسود	CE310A
		سماوي	CE311A
		أصفر	CE312A
		الأرجواني	CE313A

أسطوانات التصوير

العنصر	الوصف	رقم الجزء
أسطوانة التصوير	أسطوانة التصوير	CE314A

ملاحظة: يغطي ضمان المنتج أسطوانة التصوير المركبة في هذا المنتج. تملك أسطوانات التصوير البديلة ضمان لسنة واحدة من تاريخ تركيبها. يظهر تاريخ تركيب أسطوانة التصوير على كل من صفحة التهيئة وصفحة حالة المستلزمات عندما تبلغ أسطوانة التصوير ٣٠% من عمرها المقدر المتبقي. ينطبق ضمان Premium Protection Warranty من HP على خرطوشة الطباعة فقط للمنتج.

الكبلات وواجهات التوصيل

العنصر	الوصف	رقم الجزء
كبل الطباعة USB 2.0	كبل من A إلى B (A-to-B) (يبلغ طوله مترين، قياسي)	C6518A

E

EWS. انظر ملقم ويب المضمّن

H

HP Utility (أداة HP المساعدة) ١٨

M

Mac

أداة HP المساعدة ١٨

أنظمة التشغيل المعتمدة ١٤

إزالة برنامج ١٦

إعدادات برامج التشغيل ١٧، ١٩

المشاكل، استكشاف الأخطاء

وإصلاحها ١٢٥

تثبيت البرنامج ١٤

تغيير أنواع الورق وأحجامها ١٩

Macintosh

تغيير حجم المستندات ١٩

T

TCP/IP

أنظمة التشغيل المعتمدة ٢٤

U

USB

تكوين شبكة لاسلكية ١٦، ٢٨

W

Windows

إعدادات برامج التشغيل ١٠

WPS

تكوين شبكة لاسلكية ١٦، ٢٧

I

أحجام الصفحات

تغيير حجم المستندات ليتلائم

(Windows) ٦٣

أحجام الورق

تحديد مخصص ٥٠

تحديدها ٤٩

أخطاء

برامج ١٢٤

أداة HP المساعدة، Mac ١٨

أدراج

اتجاه الورق ٤٢

انحشارات، إزالتها ١١٠

سعتها ٤٢

أرقام الأجزاء

خراطيش الطباعة ١٧٢

أسطوانة التصوير

تحقق من وجود ضرر ١١٧

تخزينها ٨١

أسطوانة التصوير، الجزء رقم ١٧٢

أشكال المصباح ٩٩

أشكال مصباح الحالة ٩٩

أظرف

اتجاه التحميل ٤٢

ألوان

إدارتها ٦٧

استخدامها ٦٧

تحكم في الحواف ٦٩

خيارات اللون النصفى ٦٩

ضبطها ٦٨

أمان الليزر، بيانات ١٦٤

أنظمة التشغيل، شبكات ٢٤

أنظمة التشغيل Windows، معتمدة ٨

أنظمة التشغيل المعتمدة ١٤

أنواع الورق

تحديدها ٥٠

تغييرها ٣٦

إدارة الشبكة ٣٠

إزالة برنامج Mac ١٦

إزالة تثبيت برامج Windows ١١

إزالة تثبيت برنامج Mac ١٦

إعادة التدوير ٢

إعادة تدوير

الأجهزة الإلكترونية ١٥٤

إعادة تدوير الأجهزة، البرازيل ١٥٥

إعادة تدوير الأجهزة الإلكترونية ١٥٤

إعادة تدوير المستلزمات ٨١

إعادة تصنيع ١٥٣

إعدادات

إعدادات معينة مسبقاً لبرامج

التشغيل (Mac) ١٩

برامج التشغيل ١٠

برامج التشغيل (Mac) ١٧

إعدادات افتراضية، استعادتها ٩٨

إعدادات الطباعة المخصصة

(Windows) ٤٦

إعدادات برنامج تشغيل Macintosh

حجم ورق مخصص ١٩

إعدادات حجم ورق مخصص

Macintosh ١٩

إعدادات علامة تنويب الألوان ٢١

إعدادات معينة مسبقاً (Mac) ١٩

إعلان التوافق ١٦٠، ١٦٢

إقفال

المنتج ٧٨

إلغاء

مهمة طباعة ١٩

إلغاء طلب طباعة (Windows) ٤٤

إنذارات ٣

إيقاف طلب طباعة (Windows) ٤٤

اتجاه

الورق، أثناء تحميله ٤٢

تغييره (Windows) ٥٤

اتجاه الصفحة

تغييره (Windows) ٥٤

اتجاه طولي

تغييره (Windows) ٥٤

اتجاه عرضي

تغييره (Windows) ٥٤

اتصال

USB ٢٥

حل المشاكل ١٢٠

اتصال الشبكة اللاسلكية ٢٧

اختصارات (Windows)

استخدامها ٤٦

- اختصارات (Windows) إنشاءؤها ٤٧
استكشاف الأخطاء وإصلاحها
انحشار ١٠٦
عيوب متكررة ١١٨
قائمة اختيار ٩٥
مشاكل Mac ١٢٥
مشاكل الاتصال المباشر ١٢٠
مشاكل الشبكة ١٢٠
مشاكل تغذية الورق ١٠٦
معايرة ١١٥
استهلاك الطاقة ١٢٨
اصطلاحات المستند ٢
الألوان الرمادي الحيادية ٧٠
الاتصال بشبكة الاتصال ٢٦
الاتصال بشبكة لاسلكية ٢٧
البرنامج
أداة HP المساعدة ١٨
أنظمة تشغيل Windows المعتمدة ٨
تثبيت، شبكات سلكية ٢٧، ١٥
البرنامج البيئي للخدمة ١٥١
التحكم بالحواف ٦٩
التخلص من النفايات ١٥٤
التداخل ٦٩
التداخل بالشبكة اللاسلكية: ٢٨
التوافق الأوروبي الآسيوي ١٦٦
الخراطيش
أرقام الأجزاء ١٧٢
الرقم التسلسلي ٥
الشبكة
تعطيل اللاسلكي ٢٨
الشبكة اللاسلكية
أوضاع اتصال ٢٩
الأمان ٢٩
بنية تحتية ٢٩
تكوين مؤقت ٣٠
مؤقتة ٢٩
الشبكة المؤقتة اللاسلكية
تكوين ٣٠
وصف ٢٩
الشراء
أرقام الأجزاء الخاصة بـ ١٧٢
الضمان
الترخيص ١٤٤
الطابعة
تنظيف ٩١
الطابعة بتدرج الرمادي، Windows ٥٧
- العيوب المتكررة، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ١١٨
اللاسلكي
تعطيل ٢٨
اللون
المطبوع مقابل شاشة الكمبيوتر ٧١
المستلزمات
أرقام الأجزاء ١٧٢
الملحقات
طلب شرائها ١٧٢
المنتج
برنامج لنظام التشغيل Windows ٧
المواصفات
الكهربائية والصوتية ١٢٨
المواصفات الصوتية ١٢٨
المواصفات الكهربائية ١٢٨
المواصفات المادية ١٢٨
انتهاء الصلاحية، تخلص منها ١٥٣
انحشار
أسبابه ١٠٦
تحديد موقعه ١٠٨
انحشارات
أدراج، إزالتها ١١٠
حاوية الإخراج، إزالتها ١٠٨
انحشار الورق
باب خلفي، إزالة الورق ١٠٩
رسائل الإعلام بالخطأ ١٠٢
- ت
تثبيت
البرنامج، شبكات سلكية ١٥، ٢٧
برامج، اتصالات USB ٢٥
تحجيم المستندات
Macintosh ١٩
تحذيرات ٣
تحميل الوسائط
درج الإدخال ٤١
تخزين
خراطيش الطابعة ٨١
منتج ١٢٨
تخلص منها، انتهاء صلاحيتها ١٥٣
ترخيص، البرامج ١٤٤
تعليمات
خيارات الطابعة (Windows) ٤٥
تغيير حجم المستندات
Macintosh ١٩
Windows ٦٣
تكوين USB ٢٥
تلميحات ٣
تنظيف
الجزء الخارجي ٩١
الطابعة ٩١
مسار الورق ٩١، ١١٤
توصيلات شبكة الاتصال ٢٦
- ج
حدا الحماية ٢٧
جودة
الطابعة إعدادات (Macintosh) ١٩
جودة الطابعة
تحسينها ١١٢
تحسينها (Windows) ٤٩
- ب
باب خلفي
انحشار الورق ١٠٩
برنامج
أنظمة تشغيل معتمدة ١٤
إزالة تثبيت برامج Mac ١٦
إزالة تثبيت برامج Windows ١١
تثبيتها، اتصالات USB ٢٥
مشاكل ١٢٤
برامج التشغيل
إعداداتها (Windows) ٤٥
تغيير أنواع الورق وأحجامها ٣٦
برنامج تشغيل
إعدادات (Mac) ١٩
إعدادات معينة مسبقاً (Mac) ١٩
تغيير الإعدادات (Mac) ١٧
تغيير الإعدادات (Windows) ١٠
برامج تشغيل الطابعات (Mac)
إعدادات ١٩
تغيير الإعدادات ١٧

ح

- حالة
- أداة HP المساعدة، Mac ١٨
- حاويات الإخراج
- انحشار الورق، إزالته ١٠٨
- حجم الورق
- تغييره ٣٦
- حل
- مشاكل الاتصال المباشر ١٢٠
- مشاكل الشبكة ١٢٠
- حل المشاكل
- أنماط مصايح الحالة ٩٩
- استجابة بطيئة ١١٩
- لا استجابة ١١٩

خ

- خدمة المستهلك HP ١٤٩
- خرائطش
- إعادة تدوير ٨١
- إعادة تدويرها ١٥٣
- تخزينها ٨١
- ضمان ١٤٠
- ليست من HP ٨١، ١٠٤، ١٤١
- خرائطش الطباعة
- أرقام الأجزاء ١٧٣
- إعادة تدوير ٨١
- تخزينها ٨١
- ليست من HP ٨١، ١٠٤
- خرائطش حبر
- إعادة تدويرها ١٥٣
- شرائح ذاكرة ١٤٣
- ضمان ١٤٠
- ليست من HP ١٤١
- خط HP الساخن لمكافحة الغش ٨١
- خط ساخن لمكافحة الغش ٨١
- خيارات الألوان
- إعدادها (Windows) ٥٦

د

- درج الإدخال
- السعة ٤٢
- تحميل ٤١
- دعم
- عبر الإنترنت ١٤٩
- دعم المستهلك
- عبر الإنترنت ١٤٩
- دعم تقني
- عبر الإنترنت ١٤٩
- دعم عبر الإنترنت ١٤٩

ر

- رسالة install supplies (تركيب
- المستلزمات) ١٠٣
- رسالة إعلام بخطأ في التواصل مع
- المحرك ١٠٣
- رسالة إعلام بخطأ في المستلزمات
- غير صحيحة ١٠٥
- رسالة الإعلام بالخطأ page too
- complex (الصفحة معقدة جداً) ١٠٤
- رسالة الإعلام بالخطأ بسبب طباعة
- خاطئة ١٠٤
- رقم الطراز ٥

ش

شبكة

- أنظمة التشغيل المعتمدة ٢٤
- إعدادات، تغييرها ٣٠
- إعدادات، عرضها ٣٠
- تكوين عنوان IP ١٥، ٢٦
- شبكة البنية التحتية اللاسلكية
- وصف ٢٩
- شبكة لاسلكية
- تثبيت برنامج التشغيل ٢٨
- تكوين باستخدام USB ١٦، ٢٨
- تكوين باستخدام WPS ١٦، ٢٧
- شراء المستلزمات
- مواقع الويب ١٧١
- شريحة ذاكرة، خرطوشة حبر
- وصفها ١٤٣

ص

- صفحات المعلومات
- صفحة التكوين ٧٤
- صفحة حالة المستلزمات ٧٤
- صفحات غلاف
- طباعتها (Mac) ٢٠
- صفحات متعددة لكل ورقة
- طباعتها (Windows) ٥٢
- صفحة، صفحات الغلاف
- طباعة عليها (Windows) ٦١
- صفحة أولى
- استخدام ورق مختلف ٢٠
- صفحة التهيئة ٧٤
- صفحة جودة الطباعة
- تفسيرها ١١٦
- طباعتها ١١٦
- صفحة حالة المستلزمات
- طباعة ١١٦
- صفحة حالة مستلزمات الطباعة ٧٤

ض

- ضبط
- إعدادات الألوان ١١٣
- ضمان
- إصلاح ذاتي من قبل العميل ١٤٨
- المنتج ١٣٠
- خرائطش حبر ١٤٠

ط

طباعة

- configuration page (صفحة
- التكوين) ٧٤
- Macintosh ١٩
- supplies status page (صفحة حالة
- المستلزمات) ٧٤
- إعدادات (Mac) ١٩
- إعداداتها (Windows) ٤٥
- طباعة عدد صفحات على ورقة واحدة
- تحديدها (Windows) ٥٢
- طباعة على الوجهين
- Windows ٥٠
- تحميل الورق، اتجاهه ٤٢
- طباعة مزدوجة
- Windows ٥٠
- تحميل الورق، اتجاهه ٤٢
- طلب شراء
- المستلزمات والملحقات ١٧٣

ع

- عدد الصفحات لكل ورقة ٢٠
- عدد الصفحات لكل ورقة في الطباعة
- حتى ٢٠
- عدد الصفحات للورقة
- تحديده (Windows) ٥٢
- عديد من الصفحات لكل ورقة ٢٠
- علامات مائية
- إضافتها (Windows) ٦٤
- علامة التبيوب Networking (شبكة
- الاتصال)، ملقم ويب المضمن ٧٧
- علامة التبيوب Status (الحالة)، ملقم
- ويب المضمن ٧٦
- علامة تبيوب النظام، ملقم ويب
- المضمن ٧٧
- عنوان IP
- تكوين يدوي ١٥، ٢٦
- عيوب، تكرار ١١٨
- عيوب متكررة، استكشاف الأخطاء
- وإصلاحها ١١٨

ف

فتح برامج تشغيل الطابعة
(Windows) ٤٥
فنلندي، بيانات أمان الليزر ١٦٥

ق

قيود المواد ١٥٣

ك

كبل USB، رقم الجزء ١٧٢
كثيبات
الطباعة عليها (Windows) ٦٥

ل

لوحة التحكم
أنماط مصابيح الحالة ٩٩
لون
ألوان رمادية حيادية ٧٠
مطابقة ٧١
معايرته ١١٥

م

مسار الورق، تنظيف ٩١
مستلزمات
إعادة تدويرها ٨١، ١٥٣
حالة، عرضها بواسطة HP Utility
(أداة HP المساعدة) ١٨
رسالة إعلام بخطأ ١٠٥
طلبها ١٧٢
ليست من HP ٨١، ١٠٤، ١٤١
مزيفة ٨١، ١٤٢
مستلزمات الطابعة
شراء ١٧١
مستلزمات غير مزيفة ٨١، ١٤٢
مستلزمات ليست من HP ٨١، ١٠٤، ١٤١
مستلزمات مزيفة ٨١، ١٤٢
مشاكل في التقاط الأوراق
حلها ١٠٦
مصهر
أخطاء ١٠٣
مطابقة الألوان ٧١
معايرة الألوان ١١٥
ملاحظات ٣
ملحقات
أرقام الأجزاء ١٧٢
شراء ١٧١
ملصقات
الطباعة عليها (Windows) ٥٩

و

وجهين، طباعة عليهما
Windows ٥٠
ورق
اتجاه التحميل ٤٢
الأحجام المعتمدة ٣٧
انحشار ١٠٦
تحديده ١١٤
حجم مخصص، إعدادات
Macintosh ١٩
طباعة على ورق ذي رأسية أو
نماذج مطبوعة مسبقاً
(Windows) ٥٧
عدد الصفحات لكل ورقة ٢٠
وسائط الصفحة الأولى ٢٠
ورق، خاص
الطباعة عليه (Windows) ٥٩
ورق، طلبه ١٧٢
ورقة بيانات أمان المواد MSDS ١٥٧
ورقة مطبوعة مسبقاً
طباعتها (Windows) ٥٧
ورق خاص
إرشادات ٣٤
الطباعة عليه (Windows) ٥٩
ورق خاص لصفحات الغلاف
طباعة عليه (Windows) ٦١
ورق ذو رأسية
طباعته (Windows) ٥٧
ورق شفاف
الطباعة عليه (Windows) ٥٩
وسائط
الصفحة الأولى ٢٠
حجم مخصص، إعدادات
Macintosh ١٩
عدد الصفحات لكل ورقة ٢٠
وسائط الطباعة
الأحجام المعتمدة ٣٧
معتمد ٣٧
وسائط الطباعة المعتمدة ٣٧
وسائط خاصة
إرشادات ٣٤

ملقم الويب المضمن

استخدامه ٧٥
ملقم ويب المضمن
تبويب Status (الحالة) ٧٦
علامة تبويب النظام ٧٧
ملقم ويب المضمن (EWS)
تعيين كلمات المرور ٧٨
ملقم ويب المضمن
علامة التبويب Networking (شبكة
الاتصال) ٧٧
منتج
منظر ٤
منتج خالي من الزئبق ١٥٣
منظر، منتج ٤
مهام الطباعة ٤٣
مهمة الطباعة
تغيير الإعدادات ٩
مهمة طباعة
إلغاؤها ١٩
مواصفات
بيئة ١٢٨
مادية ١٢٨
مواصفات الارتفاع عن سطح البحر
١٢٨
مواصفات الحجم، المنتج ١٢٨
مواصفات الرطوبة ١٢٨
مواصفات بيئة التشغيل ١٢٨
مواصفات بيئة العمل ١٢٨
مواصفات درجات الحرارة ١٢٨
مواقع إلكترونية
دعم المستهلك ١٤٩
مواقع الويب
شراء المستلزمات ١٧١
مواقع ويب
تقارير حول الغش ٨١، ١٤٢
ورقة بيانات أمان المواد MSDS
١٥٧
موقع HP لمكافحة الغش على ويب
١٤٢
موقع ويب لمكافحة الغش ١٤٢
ميزات بيئية ٢

ن

نسخ
تغيير عددها (Windows) ٤٦
نماذج
طباعتها (Windows) ٥٧
نوع الورق
تغييره ١١٢